

# 性別平等

教育季刊

No. 106

GEEQ

Gender Equity  
Education Quarterly



## 本期焦點

她和她自己的房間—陰性力量的空間創造

百期回顧前沿與展望—總編輯回家

空間就是性別：校園·身體·課堂學習

## 人物專訪

窺·探·性—藝術家潘奕丞專訪

## 連載專欄

李蘊芬的性別餐桌：啤酒有分性別嗎？

用繪本話性別談 SDGs：目標 13 與目標 17

# 封面故事

# COVER STORY

你聽過魔法燈籠 (The Magic Lantern) 嗎？

魔法燈籠是一座鐵箱，兩側開洞貼有繪製影像的透明片。在黑暗中，當人們點燃箱內的蠟燭，圖案便可以投射到壁面。

就像我們的手，在太陽下，可以藉由陰影，此起彼落，形塑許多故事。電影如是，參與、打造空間如是，人與人的關係同樣如此，包含——我們身處的社會與國家亦如是。

從105期到106期，我們嘗試將季刊化為一座「魔法燈籠」，邀請學者、電影人、地方創生工作者、安寧醫療醫生等各行各業的夥伴，透過不同媒介、平臺的討論，融入多元性別觀點，一起梳理臺灣當前重要的性別議題。



# 發行人的話



教育部在 2004 年頒訂了「性別平等教育法」（簡稱性平法），希望透過教育，教導孩子尊重同理每個不一樣的個體，讓孩子避免因為不了解而產生歧視、偏見。2023 年，第十屆性別平等教育委員大會，我們決議訂定每年 4 月 20 日是性別平等教育日。我們非常感謝永誌的媽媽陳君汝女士，慷慨借出這個日子，成為紀念日，也成為校園裡深化性平教育的重要日子。

今年（2024 年）4 月 20 日，教育部實施性別平等教育日的第二年，也是性別平等教育法施行的第 20 年。在性別平等教育法施行 20 週年之際，教育部委辦臺南大學製作展覽《性別平等教育法 20 周年特展——ROOM XX：一切都是從廁所開始的》，自 2024 年 4 月 20 日至 2024 年 4 月 28 日於臺北華山文創園區開展。我特別到華山文創園區參加展覽開幕式，並隨策展人的腳步，走讀展區的性別繪本與文本閱讀專區，感受到承辦團隊透過活潑、有趣的方式讓各界體驗性別平等教育意義。

在觀展的過程中，我特別感謝性平法實行的這 20 年來，在性別平等教育努力的夥伴們，因為有所有人的力量，性平教育才能夠走到這歷史性的里程碑。這幾年，教育部持續深化校園中的性平教育。從 2019 年 108 課綱融入性平教育，用多元的角度，思考現代社會與文化中的性別相關議題。2022 年，發布性別平等教育白皮書 2.0，希望透過白皮書建立，接納更多元性別的友善學習環境。在 2023 年，我們實施友善提供多元生理用品計畫，協助提供不利處境的學生多元生理用品，並定點設置提供急需取用，營造友善環境，實踐性別平等的價值。

這一路走來，我們也感受到，在推動性平的過程裡，非常艱辛，教師夥伴們也費盡很大的努力。我們也感覺社會有越來越多的溫暖與力量，不斷地支持我們向前。這些努力與成果，讓臺灣不僅在月經平權、婚姻平權、經濟合作暨發展組織（Organisation for Economic Cooperation and Development，簡稱 OECD）評比的社會習俗性別指數（Social Institutions and Gender Index，簡稱 SIGI）都是亞洲第一。

未來我們會持續努力。

教育部長

潘文忠

# CONTENTS

## 發行人的話 編輯室報告

總編輯序：性平法二十，教育要落實 | 呂明蕓 4

編輯室札記——副總編輯的話 | 姜貞吟、洪菊吟、劉淑雯 158

## 專題企劃 / 她和她自己的房間——陰性力量的空間創造 11

專題引言 / 她和她自己的房間——陰性力量的空間創造 | 黃筱蓀 12

從自覺裡新生出的空間——山城裡的生活實踐 | 張曉晴 17

主流之外的集結場域——「替代空間」的創造 | 楊佳璇 27

給未來生活的修復——創新實驗教育給文資空間的新想像 | 何黛雯 35

充滿關係的所在——豐田五味屋 | 顧瑜君 43

人生旅途終站的「過渡空間」——從安寧緩和醫療到版本書店 | 謝宛婷 55

## 特別企劃 / 總編輯回家 65

總編輯回家：回顧，是為了看見未來 | 編輯部 66

沒想到可以走這麼遠 | 蘇芊玲 69

回首來時路：願《性別平等教育季刊》薪火相傳，綿綿不絕 | 游美惠 75

爭議、開創議題及其當今的意義 | 成令方 78

總要被看見，持續被看見——我與季刊 | 郭麗安 84

從這個課綱到下一個課綱 | 王儷靜 86

總編輯的自我告白 | 張盈莖 89

臺灣推動性別友善廁所的過程 | 畢恆達 96

## 人物專訪 103

窺・探・性——藝術家潘奕丞專訪 | 李耘衣 104

## SDGs 連載專欄 117

[ 第八篇 ] 用繪本話性別談 SDGs：目標 13 氣候行動與目標 17 永續發展夥伴關係  
| 劉淑雯、林微珊 118

## 李蘊芬專欄 / 餐桌上的性別 131

啤酒有分性別嗎？ | 李蘊芬 132

## 性別新知 / 性別、對話與空間 141

去除看不見的刺——看見微歧視的同志教育 | 謝昀希 142

「空間即教材」——打造全臺第一間校園中的性別平等教室！ | 王柏元 148

## 來稿須知 160



🔍 性別平等教育季刊

《性別平等教育季刊》也有粉絲團，邀請大家追蹤按「讚」  
獲取最新性平資訊，互相交流！



線上讀者問卷

## 性平法二十，教育要落實

呂明綦 / 本刊總編輯

到底還要走多久才能達到性別平權？我有生之年可以看得到嗎？最近常常一邊準備性別平等教育法 20 週年特展，一邊這樣問自己。

沒有答案。真的。但我知道在進步中，儘管還看不到盡頭。

看著手邊正在準備，即將在展場展示的「性別平等教育發展年表」，那條從 1982 年婦女新知雜誌社<sup>1</sup>成立後起算的性別平等教育路，我想起呂秀蓮前副總統在 1970 年代提倡的新女性主義、成立拓荒者出版社的《拓荒者雜誌》，那些曾是我年少時躲在中興新村圖書館禁書區盡情 K 的女性主義養分，而那時我的母親正是一個「左手拿鍋鏟，右手拿筆桿」的職業婦女，每天起早趕晚的在南投、臺中兩地奔波，我的女性主義思想無論在理論或實務都得到了證實。只是，在當時，「職業婦女」在周遭鄰居的眼光裡卻是異類、苦命的象徵。我在羨慕著同學有著直昇機母親的同時，學會了獨立與承擔，對迷糊又丟三落四的我來說，不太容易，但也走過來了。

性別平等教育路要從那時算起嗎？范雲和顧燕翎把 1970 年代的臺灣女性主義運動稱之為萌芽期與拓荒期。那時的婦運隨著呂秀蓮在 1979 年美麗島事件入獄而暫時沉寂，直到 1982 年，婦女新知雜誌社成立，開始穩定發行月刊，用文字「教育」及「喚醒」婦女，從而在解嚴後轉型成為基金會，繼續提倡女性自主意識，以及進行各項法律政策制度的檢視與倡議改革。性別平等教育從此時起算，應該合理。

1 1982 年鄭至慧、薄慶容、李豐、吳嘉麗、黃瓊華、李元貞、顧燕翎等人共組婦女新知雜誌社，以月刊方式傳遞女性主義理念。

尤美女律師在前（2022）年接受高中性別平等教育資源中心的訪談時提到，性別平等相關法律的立法是一條漫漫長路，有時草案送進立法院了，可能還是躺在那裡，不知何時才能成功。我知道她說的應該就是，她與婦女新知在 1987 年聲援國父紀念館女性員工因工作契約的「單身禁孕」條款以及 30 歲就需要離職的不平等待遇後，擬定的《兩性工作平等法》（性別平等工作法的前身）草案。從 1987 年草擬，隔年送進立法院，到 2002 年立法通過，歷時 15 年。美女說法案送進去時她懷著孕，等到立法時，女兒都國中了，真的是條漫漫長路。

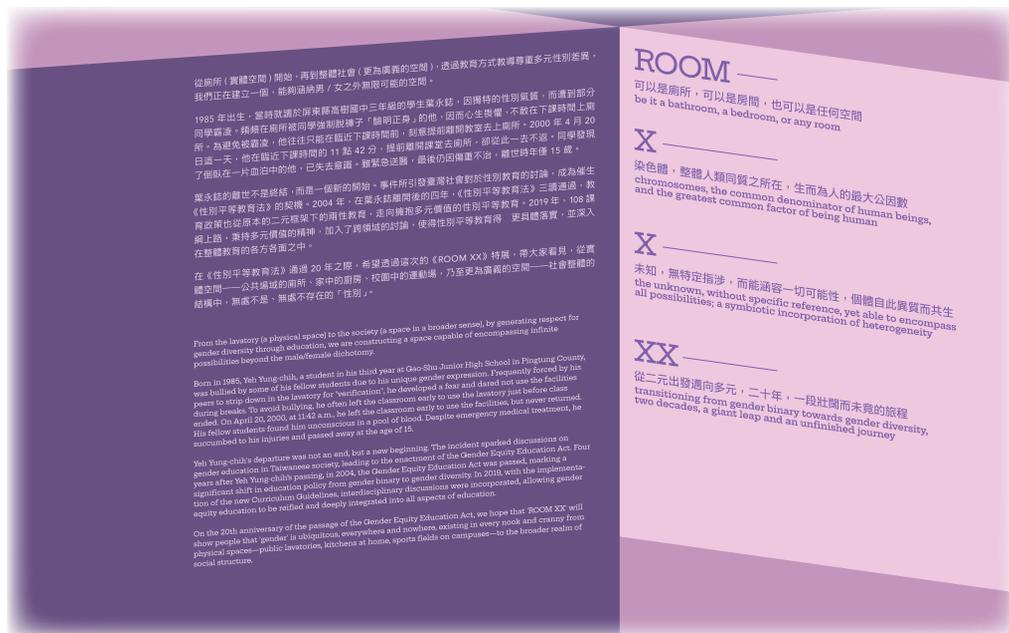
一部性別相關法律的立法或修訂，背後一定是多年的努力加上一連串不怎麼愉快，甚至傷心的歷史。雖然婦運的努力及《性別平等工作法》等相關法案的推動，為性別平等教育的立法鋪設了一條相對平坦的路，但從 1997 年教育部成立兩性平等教育委員會，研修《兩性平等教育法》後，還是因為葉永鋕事件及青少年同志的自殺事件才輾轉促成《性別平等教育法》。

## 性平教育法 20 年策展挑戰

《性別平等教育法》於 2004 年頒布，2024 年滿 20 歲，邁向第 21 年。但性別平等教育的推動，若以《性別平等教育季刊》（簡稱：季刊）回推，也是個證據。從 1998 年創刊迄今，跨過四分之一個世紀，邁向第 26 年。季刊在過去歷任總編輯的精心擘畫及傳承下，留下了相當豐富的文本。我從季刊第 91 期起接手，做了一些改變，除了幫季刊重新設計外，也做了些版面編輯的嘗試。本來還想著在季刊第 100 期時，來點特別的，或許可以把季刊精選的內容做成展覽什麼的。可惜繁瑣的編務讓腦袋無法運轉，就這麼錯過季刊的百期慶祝。本來以為就此錯過能將季刊發揚光大的機會，沒想到，去年 10 月教育部詢問是否可以策展？2024 年適逢《性別平等教育法》滿 20 週年，且新修訂後正式施行。時間就選定在 420 性別平等教育日。這是教育部訂定性別平等教育日後的第二年，剛好是週末，很適合辦活動。

這個挑戰很大，但很吸引人。要如何在這麼短時間內（不到半年且逢寒假年節期間）設計規劃及發包施作？尤其是還遇上總統大選，各家設計精英，公關無不卯足全勁拼選舉，如何能「喬」出時間來配合規劃？還好，我及時找到兩位具有經驗的年輕人協助策展。他們殫精竭慮，焚膏繼晷，且還要不時接住我這主持人天馬行空的點子。在展覽腳本定調後，他們努力奔走，終於找到了合作團隊分工處理展覽各階段及開幕式等繁瑣的任務，並將性別平等教育法 20 週年的展覽主題定為「Room XX：一切都是從廁所開始的」。

在展區，我們用高樹國中大樹與玫瑰意象做開始，運用許多櫃子做區域的核心，引導觀眾在展場探索與自身的性別故事或是性別平等教育相連結的地方，從家庭（子女姓氏協商、家務分工想像、餐桌上的性別）、學校（學生的制服「制服」了誰？課程、課綱與教材）到房間的想像（開放空間自由坐躺閱讀性別）。我們利用其中一個櫃子把季刊第 1 期到第 103 期陳列出來，讓大家回顧。我幾乎每次去展場都貪婪的翻看觀展民眾在一本本日記裡留下的點滴，每每為了這些話語而熱淚盈眶，疲累的身心就像打雞血復活般覺得還可以帶著熱情，好好繼續做性別。



▲ 性別平等教育法 20 週年特展總說明。(圖 / 策展團隊提供)

在展區的書櫃背後，我們設計了 2 塊空間，其一是徵得永銖媽媽阿汝姐的同意，單獨把 4 月 20 日做成日曆本，一邊提醒大家，莫忘永銖、莫忘性平教育；一邊給予大家能量，在每一張日曆紙上，隨機提供國內外推動性別平等教育重要人士的名言佳句，大家如果喜歡，可以撕下帶走作為紀念。其二是電話錄音，每個人離開展場之前都可以拿起話筒聽聽永銖媽媽的叮嚀。那些聲音，是她四年前（季刊第 91 期時）就心心念念要告訴大家的事。

性平教育法二十週年特展的完成，圓了我那個想為《性別平等教育季刊》做紀錄的小夢，也期盼大家都能找到屬於自己的性別小故事。

## 性別是空間的想像，也是實踐

本（106）期的專題是「她和她自己的房間」，為了和讀者們分享陰性力量的空間創造，我們特別邀請到黃筱蓓（有時甘杯的主理人）來籌劃。筱蓓是位擁有多重身分的斜槓工作者，她一方面進行老屋欣力、室內設計，另一方面將建築設計的專長連結自己的喜好，例如：捏陶、品茶，進而當起了茶屋老闆，還是市集的策展人。季刊的編輯們邀請她進行專題整合時，她推薦了幾位在文創及教育空間規劃頗有所成的女性，例如：九份「非書店」的張曉晴、臺南「駒空間」的楊佳璇、「版本書店」的謝宛婷、花蓮豐田「五味屋」的顧瑜君，以及建築師何黛雯等，來共同構築我們的專題。要讓這些散佈在臺灣各地空間的主人借由季刊談她們構築空間的理想很不容易，我們等了許久，可是很值得。

季刊好像有那麼個優良傳統，除了歷任總編輯在接手季刊時都有一個交接會議外，同時也會向前任編輯群請益，傳承前任總編輯的經驗、任務和策劃。我在接手初期，因為疫情的緣故無法進行實體會議，也就沒能與前任總編輯盈堃好好交接，但因為當時仍同在教育部性別平等教育委員會，還是常可以聽到他對季刊主題的想法，於是一開始就借用了盈堃未竟的點子，每期主題的規劃還算順暢，但往往開始執行了，才發現有許多眉角要處理。於是，就常回去翻季刊、瀏覽主題，看看當時的主題是在何種情境下產生？總編輯都說了些什麼？才發現季刊從創刊到現在，有好多精彩過往。

原本想在我的任期內，邀請歷任總編輯們來個百期聚首，但編務的繁重——刊物出版流程緊湊（我總是因為吹毛求疵，嚴重 delay），還有額外工作，電子媒體臉書粉絲頁、Medium 的經營，加上電子書的規劃，讓我和副總編輯及助編們始終來不及舉辦總編輯回家的聚會。在這一屆任期即將尾聲時，覺得自己再不辦就會遺憾，於是決定轉換個形式，邀請總編輯們用書寫方式「回家」，聊聊過往，品品現在，看看未來。

## 回顧，是為了看見未來

從第 1 期到第 26 期的《兩性平等教育季刊》，經由蘇芊玲（第 1-14 期、第 47 期）和游美惠（第 15-27 期、第 59-66 期）兩位總編輯為季刊奠定「從日常生活關照性別」的基礎，主題包羅萬象，引人入勝。在美惠總編的任內，《兩性平等教育季刊》正式更名為《性別平等教育季刊》，值得一書的是，從第 16 期開始到 71 期的「性別教育小詞庫」是季刊持續最久的專欄，而季刊從 27 期的瑞典性別借鏡之旅開始，主題又更加廣泛多元。畢恆達總編輯（第 28 至 40 期、第 42 期）接手後，專題內容活潑有趣，有些主題十分俏皮，讓人忍不住想繼續翻下去，例如：「我們都是這樣玩大的」；有些主題則是第一次出現在季刊裡，如「翻滾吧！不分性別——體育與運動」是體育運動第一次出現在季刊中。接著，畢恆達與蕭昭君（第 40-41 期）兩位總編輯交接，第 41 期的「性 / 別 / 笑 / 話說從頭」，也是我很喜歡的一個主題。

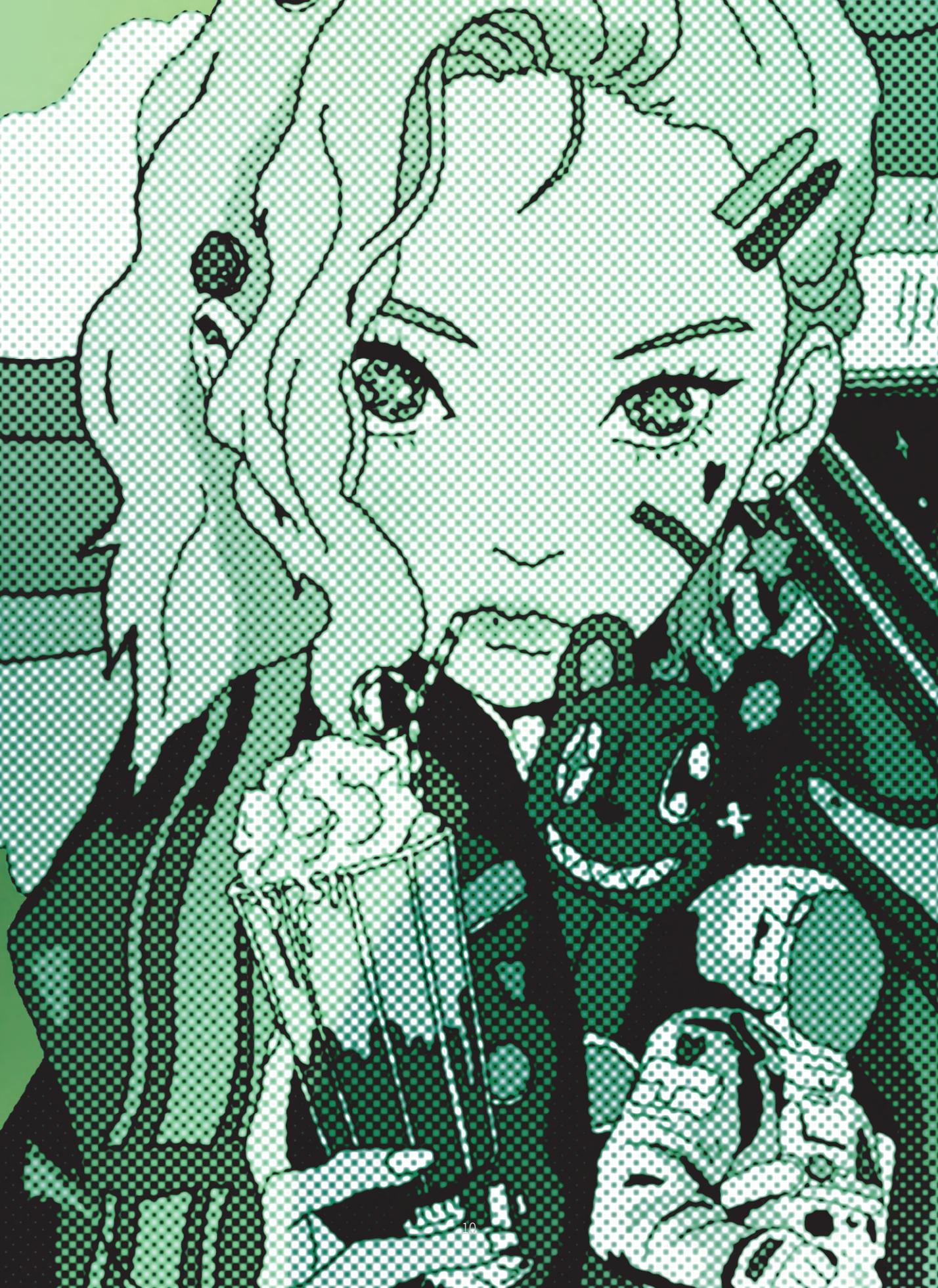
第 43 期開始，成令方總編輯（第 43-48 期）以她的專業出發，企劃了許多科學、醫學教育與性別的專題，也是從這時期開始，季刊有了副總編輯，並建立季刊徵稿送審的程序。接下來則是由郭麗安（第 49-58 期）總編輯接棒，這幾期專題很精彩！許多專題直至今日還是不斷被關注。當美惠總編重回季刊擔任（第 59-66 期）總編輯時，我感覺季刊似乎進入更專業也更全面的階段，高齡者的性別教育開始在季刊裡被關注到了。王儷靜總編輯（第 67-82 期）任期最長，在此期間剛好是 108 課綱從研修到審議的階段，儷靜運用課程與教學的專業，除了每期專題的討論，她也在序文中提醒讀者，性別平等教育這一路走來需要的信念及堅持。張盈堃總編輯（第 83-90 期）有著對性平教育的敏銳度，也勇於挑戰新議題，他會在序文裡侃侃而談該期規劃的理念，同時將他對該主題的見解介紹給讀者。

回首來時路，季刊一路走來曲曲折折的過往，在我還是讀者時只見其外，不見編輯的辛酸。等到自己入門了，才知箇中冷暖。此次「總編輯回家」，感謝副總編輯菊吟的奔波聯繫，方能促成，也謝謝總編輯們放下要事，共襄盛舉。總編輯們一篇篇的文章，無論是回顧，節錄精彩的序文，還是對自我或季刊未來的期許，我心中滿滿的感謝。這是一個里程碑，回顧，也是下一段路程的開始。

編輯團隊在這期出版後，即將結束階段性任務，但季刊還需要繼續落實性別平等教育的目標，未來還有好多專業領域需要性別平等教育議題的融入。我們會檢討改進，繼續前行，在下個階段加強季刊的電子編務，把性別平等教育傳遞給更多的人。



圖 p4-9/ Freepik





# 她和她自己的房間

——陰性力量的空間創造

專題  
企劃

## 專題引言

# 她和她自己的房間——陰性力量的空間創造

黃筱蓓 / 有時甘杯主理人

### 前言

身為建築設計師、空間經營者與活動策劃人，有幸受性平季刊的邀請，為 2024 年將發行的 106 期專題企劃。之前季刊曾在 98 期與畢恆達老師合作過空間的專題企劃，主要談論大學校園內的性別友善空間。這次 106 期從建築著手，特別想找出更多除了男性建築師以外的角色與觀點。

原本編輯室在 106 期的企劃是定調在「女建築師」們，但在討論中，我們思考若非以設計者的生理性別去做區分，而是以空間產生的屬性去界定所謂的「陽性空間」與「陰性空間」。對於「建築空間」的理解，不見得只能是從上位佔據一塊基地，以設計者的角度，建造一個功能確定的物理空間，進而陽剛地彰顯其空間權力。而能從人與地方的角度去思考背後更多的無形關係的聯繫，進而「生」出空間自己需要的樣貌。

這樣「陰性空間」的定義，我想以谷崎潤一郎的隨筆作品《陰翳禮讚》一書中所述：「美，不存在於物體之中，而在物體與物體間的陰翳與明暗之間。」切入這當中關注的美感不在具象的物體，而在於物體與物體間，尚未被定義的那些。進而可再以建築背景的美國作家 Leonard Koren 在其著作《Wabi-Sabi》一書裡，對「現代主義」與「Wabi-Sabi」兩者差別性的闡述：「現代主義」代表的特質是「主要表現在公領域、意味合乎

邏輯而理性的世界觀、絕對的、尋找普遍的、原型式的解答、標準化」；相較之下，「Wabi-Sabi」代表的特質是「主要表現在私領域、一個直觀的世界觀、相對的、尋找個人的、獨特的解答、多變化」。兩相比較下，前者可視為「陽性空間」，後者則可視為「陰性空間」的展現。

我自己這幾年的空間實務經驗，從大型事務所的建築設計一路南遷轉換到老屋改建、空間經營和活動策劃，從設計師角度的 outsider 到實際經營的 insider，也更體會所謂建築與空間的創造，不只是一般觀點的硬體建造，從人與環境的需求與內容 program 「長」出的樣貌，才會更貼近所謂的「建築是生活的容器」。

因此這回專題邀請的作者名單，我想尋找在建築師設計的專業角度外，挖掘更多思考「人的需求」後並持續在創造出空間存在可能性的人，企劃上也希望能廣泛地碰觸更多值得思考的面向。

本輯幸運地邀集了在臺灣各地創造出屬性不同空間的女性實踐者，共收錄五篇文章，從新北市九份山城裡「非書店」的張曉晴〈從自覺裡新生出的空間——山城裡的生活實踐〉、臺南「匏空間」的楊佳璇〈主流之外的集結場域——「替代空間」的創造〉、持續在修復建築與創新實驗教育中努力的建築師何黛雯〈給未來生活的修復——創新實驗教育給文資空間的新想像〉、花蓮豐田「五味屋」的顧瑜君老師〈充滿關係的所在——豐田五味屋〉，以及臺南「版本書店」的謝宛婷醫師的〈人生旅途終站的「過渡空間」——從安寧緩和醫療到版本書店〉。

這幾位女性實踐者除了各自領域的專業之外，同時身兼母親與照顧陪伴者角色的身分，讓他們的空間多了更多自我與環境時空的覺察與看見，串連起來，是從自覺裡新生出的空間、是主流之外的集結場域、是給未來生活的修復進行式、是柔性網絡的關係所在、是死生擺渡的歇息場所。

## 陽性的神之角度（俯瞰）到陰性的人之角度（透視）

具有建築背景的我，在 2014 年搬遷臺南後，原本以為會繼續從事設計工作，卻意外地在一開始經手的老屋改建設計案中，接受案主的邀請，開始了空間經營，那是「有時甘杯」這個茶空間的起始。

當時已有近十年的建築設計工作經驗，多是在大型事務所經手數個國際競圖的公共工程，因為設計案件的規模，所以雖然設計案多是容納上千人的空間，卻因為身為規劃者的角度，需同時處理城市尺度的連結、法規、交通、結構、機電等等上位思考，很少真正設身處地以單純一個空間使用者的狀態，去思考空間。

南遷後，參與的設計尺度瞬間所小，又有機緣從設計者轉為空間的使用者與經營者，讓我意識的角色轉換的不同，相較於原先從上位思考空間的設計角度，來到臺南之後，因著城市尺度與生活重心的改變，想更多從人的活動角度去感受空間，而活動必然與時間的流動相關，因此，才將設計工作室的名稱取為「有時」，期許能在設計的空間裡意識到時間的流轉，那是人的視角，是生活的場景。「有時」不是「sometimes」而是「atimeto」，不是偶發的狀態，而是萬事萬物皆有定時的流動風景。

相較曉晴在「非書店」之前創作的空間「妳在時區」，是由個人內在轉化帶來的外在突破為概念，空間經營以活動、課程、短長居的形式，意在分享所有主動生活的女性們在心理上的微妙轉變。「有時甘杯」則是藉由一年反覆 24 場「節氣茶席」，以「款待時間的儀式」之名，帶著大家藉款待時間所空下來的時間，款待自己一段空白。

## 從空間到場所 From a space to a place

開始經營一個空間是因為屋主邀請，決定是茶空間，一方面是因為自己喜歡喝茶，另一方面知道臺灣從南到北、從東到西、從低海拔到高海拔都有茶產地，當時三十出頭的自己，也想藉由到產地找茶，多去認識這塊土地的不同地方。然而沒有茶相關背景的

我，知道要在臺南這樣的老城市（許多茶行、茶品牌都是茶二代、三代）開茶空間其實並不容易，「有時甘杯」不可能只靠賣茶，我得回到我的空間專業上思考，如何讓這個改建後的空間活起來，讓很多不同的事情發生，於是我們邀請小農、作家、插畫家、音樂人、不同領域的創作者，在空間裡舉辦講座、展出、工作坊，以茶為底作各種形式的交流活動。

「有時」是「atimeto」，「甘杯」除了取茶回甘之義，亦是結合「combine」的諧音。「有時甘杯」這個空間成為一個以茶為底，結合各樣價值觀相似事物的平台。單純的改建空間（space），成為了有人、有活動、有交流、有記憶的場所（place），如同黛雯在場域教育裡所指的地方場域——對個人有意義的場所、價值凝聚的所在；也是瑜君所稱之的「所在」——是非實體，可棲身的寓居之處；也如佳璇在「躑空間」所實踐的獨立空間的縫合術。

### 從生活的容器到關係的所在

幾年的活動經驗累積下來，「有時甘杯」也受邀為外部不同的單位、規劃從市集、舞台設計、文資月、地方開幕周年紀念等集結人與地方精神的活動。在疫情之後，也成立了一個市集與活動的品牌「島島來」，希望這樣創造的場所精神，能夠連結疫情社交距離界定後，更顯孤島感的每個個體，在疫後調整各自生活步調後，慢慢地呼喚孤島連結，讓「甘杯 combine」的精神不只在自己的茶空間，也能如結界般展開在有需要的地方。

這種精神不只在作實體物質的交換，更重要的是在關係的建立。就如瑜君總會說在花蓮豐田的「五味屋」，核心是「關係」而非「東西」，或是黛雯談及修復式設計不只是文化資產空間的修復，而是修復關係，做為縫補土地環境、歷史記憶和社會中人與人之間關係的重要認識。

## 陰性力量的空間創造

每每在席間介紹茶的時候，我會請大家思考一下「茶」這個從小就會寫的字，是怎麼組成的。大家會在空中比劃，而後恍然大悟說，「啊～是人在茶木間！」所以茶啊，不只是一種飲品，茶是一個提醒，提醒我們察覺自己身「在」此時此刻的環境中。

這樣可以融入日常生活的覺察提醒，是曉晴在山城幾個空間創造中不斷提到的「自我覺察」，也是佳璇在「齋空間」各種回應內外環境的創造。或如「版本書店」主人婉婷所言安寧信念「being than doing」，如大地之母照護的陰性本質，柔軟得彷彿看不見高專業的稜角，卻如水刀般，不見利刃卻無堅不摧的力量。這陰柔本質正是瑜君在「五味屋」面對上位計劃拆遷壓力時，所提出「柔適拆」的解方，沒有人定勝天的剛強對抗與計畫，因應環境與人的需求而回應的陰柔與非線性特質，或許也正是黛雯建築師描述創新實驗教育提供文資空間的新想像。

### ● 個人簡介——黃筱蓓

生於臺北，大學畢業於成大外文系後，前往東海攻讀建築碩士，一路以空間為志。2014年春天，正式移居臺南，成立「有時空間研究室」，致力於空間設計改造與活化經營，著迷於時間、活動與生活美學的種種創作。

### ● 空間簡介

#### 有時甘杯

2015年夏天，於五妃街上設計改造的七十年老屋，成立「有時甘杯」。2020年夏天，搬移至西竹圍之丘神秘二樓，持續以24節氣茶席、季節手釀和各種跨界創作的可能性，呈現生活的美感與時間的儀式感。



# 從自覺裡新生出的空間

## ——山城裡的生活實踐

張曉晴 / 非書店共同創辦人

最早接觸到空間的題目，更準確地說，是意識到「空間」與「自我」有關係的時間點，是在 2012 年的北京。當時研究所畢業，面臨離開北京還是留在北京的選擇，面對高房價和無北京戶口的狀態，第一次意識到，空間所屬與一個人生存的權利有關。

之後結婚生子定居臺灣，我女兒的父親比我大十一歲，結婚時他貸款在城市裡買了一間房，那是第一個與我個人有直接關係的空間，在那個空間裡，我做了三年全職家庭主婦，與他「共同支撐」在一個城市空間裡生存的權利。之所以用「共同」，是因為支付家庭開支及貸款的費用，有一半建立在家庭主婦在家庭中無法被量化的體力勞動及情感勞動之上才得以成立，所以「共同」是結婚之後，彼此對家庭貢獻的基礎認知，如果沒有這個基礎認知、自我檢視及愛的自覺，於我，有權利選擇其他更適合我的關係，投注時間和能量；之所以用「支撐」是因為對於我們這樣從小村莊來到城市的家庭來說，城市的生活顯得很大、房子很大、貸款很大、工作很大，真正生活其中的活生生的個體的人，變得很小，每一個小小的自我用盡全力支撐住那些很大很抽象的東西，妳一旦停下來那些抽象的東西就會藉由一個又一個真實的與妳一樣渺小的人，將妳壓垮，他沒在管妳是誰，他可能也不知道自己是誰，反正壓垮了妳，自然會有其他千千萬萬個妳搶著去撐。

在這樣的空間這樣的狀態下，生活了三年。

三年後，我們一家三口搬離了城市，定居在新北市瑞芳區水湳洞的山坡上，開啟了新的一生活實踐。這裡面有主動的選擇也有被動的不得已，想要主動離開把自我壓縮得很小的城市生活，也因為女兒從出生就患有比較嚴重的氣喘，我們需要尋找一個空氣乾淨的地方生活。搬離城市對於我的家庭，並不是書本上描寫的田園生活式的浪漫，起

碼對於我和女兒的父親，還沒有幸運地走到那樣的生活境界，也沒有那樣的生活資本。我們只是嘗試在生存和生活的縫隙裡，讓那個小小的自我可以得以喘息和延展。

## 女兒的父親在山城裡出讓給我的夢想空間

搬來水滴洞的第一個空間，是一個一層半的獨棟，有著大片大片的玻璃窗，氣質有點像一間藝廊或展館，窗外就是山海相連的景象。記得很清楚，搬進空間的那天，是女兒剛過完三歲生日第一天，我們對未來的生活充滿創造的熱情。這個空間，是女兒的父親出讓給我的。也就是我的第一個個人工作室——「妳在山坡上放羊我唱歌」。

我的女兒叫罐罐，習慣叫她罐妹，接下來的文字將用「罐爸」的稱謂，代替「女兒的父親」。之所以不用「先生」或「老公」稱呼，是因為我們談戀愛期間意外有了小孩才決定結婚，彼此並不是有意識主動選擇進入婚姻關係，而且自己天然不喜歡「老公」或「老婆」的稱謂，「所屬」的物質性太強烈，更喜歡彼此獨立直呼其名或者藉由女兒的角度去界定關係。

罐爸，他是高雄一個漁村長大的小孩，父親很早過世，十幾歲開始喜歡上了做陶，擁有一間屬於自己的陶藝工作室是他的夢想，但在當時的生活狀況下他只能選擇先工作賺錢維持生存，擁有一間陶藝工作室也就成為了被迫延遲的夢想。搬來水滴洞的時候，他仍然沒有不工作的權利。因為女兒氣喘，我又剛從大陸搬來臺灣，無法迅速找到一份高於他薪資的工作，所以我不得不成為全職家庭主婦在家照顧女兒，他繼續工作。不過，為了能增加一些家庭收入，我開始自學做衣服在家裡接单幫客人訂做衣服。在當時的狀況下，我比他更迫切需要一個獨立的工作空間。於是，搬來水滴洞的第一個夢想空間，莫名成為了一個從來沒有想要擁有自己工作室的人的工作室。

空間的規劃及室內陳設，大部分都是由罐爸的想法和美感構成，他同理到我的需求，也可能更大部分是將自己夢想了十幾年甚至幾十年的工作室樣貌，透射其中。他將空間裡站著看風景最美的大片玻璃窗，讓給了我站著剪裁衣服的大桌；將空間坐著看風景最美的視角讓給了我坐著車衣服的機器；將空間最大的公共空間讓給了我接待朋友和客人。他把自己的空間縮限到一張躺椅和門外魚池邊抽菸的小角落。



▲「妳在山坡上放羊我唱歌」空間一角。  
(圖 / 張曉晴提供)



▲ 站著剪裁衣服的工作桌前是片可看到美麗風景的大片玻璃窗。(圖 / 張曉晴提供)

是在搬來水滴洞的第二年吧，我開始自己支付空間費用，但心裡明白，這裡面有我的個人努力，更有罐爸對於他自己夢想的出讓。「妳在山坡上放羊我唱歌」生活品牌，我不好意思說它是我一個人的，如果沒有女兒的出生，我不會反思生活的意義，不會從城市搬來水滴洞，如果沒有罐爸的出讓，「妳在山坡上放羊我唱歌」不會以一個物理空間的姿態承載起我的思想與感受。

### 給予和接收之外更有意識的創造

與罐爸之間，關於空間不同觀點的出現，也是從自己支付空間費用之後開始的。雖然表達空間觀點的權利並不直接與金錢有關，但金錢從間接層面驗證了它在社會運作層面的有效性——一個人的個人觀點或想法，經由空間好好被呈現之後，人們在這個空間裡完成了某種情感與價值層面的體驗，這將是一種美與善的循環。

搬來水滴洞四年後，我租下了第二個空間。

在上一個空間與罐爸共同整理、創造與使用的過程中，向他學習到了很多，比如對於空間的感知及美感的應用。不過，在真實使用和運用空間之後，讓我更明確了「空間與自我的關係」——除了物理空間及視覺美感之外，我似乎更在意空間裡即將發生的事、空間裡人與人之間的互動關係、空間裡一個人與自己相處的狀態……我意識到，第二個空間，需要的是與罐爸平等合作，而不是等那個專業的人給我想要的一切（一個人，

除了自己，其實沒有人能夠真正給予妳，妳想要的) 我需要藉由他的專業為我的內在精神與外在表現，填充一個空間的筋骨。這是他分享給我的一個比喻，原話是這樣講的——「妳很知道自己想要什麼，也知道自己想要表達什麼，就像一個人的內心與皮膚，但妳卻少了連結它們的筋骨，缺少了具體。」很感謝他給予這樣的旁觀。

我將第二個空間取名為「妳在時區」，它是「妳在山坡上放羊我唱歌」生活品牌的延伸。於我來說它不只有物理上的筋、骨、心與皮膚，還有一個更為抽象的東西，叫「時間」。



▲「妳在時區」空間一角。(圖/張曉晴提供)

### 想要分享將「時間」加入空間思考的由來

曾在我生命中的某個階段，一個人度過了一段沒有白天、沒有黑夜、沒有年月日的時光，那段時光幾乎形塑了我的三觀和性格。它不是在大學校園裡也不是在現實社會中，而是在自己與自己相處的過程中完成的，我將這樣一種時空感叫做——「自己的時區」。這個時區，不存在於工業化時代被創造出來的時鐘裡，不存在於南半球或北半球，不存在於學校或者辦公室，而是屬於妳自己的宇宙。在這個由妳創造的時區裡，去獨自發現和尋找，妳是誰？妳愛什麼？妳想要做什麼？妳作為一個小小的獨特的生命，想要吐納給這個世界的是什麼？

「妳在時區」是由個人的內在轉化帶來的外在突破，這裡的一段時光，是一段可以自己定義的時光，不是指來到水湳洞兩天一夜的小旅行，也不是深度體驗地方的精緻旅行。它不是任何他人給妳定義的意義，那些意義很多時候反而會變成更高明的禁錮而不是支持，就像他們口中所說的「家庭」、「婚姻」、「工作」等所有未經妳自己反芻的抽象概念一樣，在妳沒有重新建構起它與自己之間的關係之前，請繼續妳的人生旅程，繼續挑戰妳的大腦構成，燒毀那些別人告訴妳可以成為支柱的東西。允許自己主動進入一段時間的混亂或是時空的錯亂，好不好？

空間整理好之後，藉由「妳在山坡上放羊我唱歌」企劃的「聚聚」市集第一次對外開放，邀請了做頌鉢的朋友、靈氣療癒的朋友、身體意識的朋友、費登奎斯的朋友在這個空間裡做個案及團體分享，所有參與「聚聚」市集的朋友都有機會在空間玻璃窗外旁觀一切的發生，課程結束，邀請大家一起進入空間交流。希望對於之前沒有開啟自我探索的朋友來說，「妳在時區」，能夠成為心的入口，就像愛麗絲的兔子洞，或是哈利波特的九又四分之三月臺。

之後很長一段時間，除了開設課程，我都帶著女兒在這裡生活，也漸漸接收到罐爸想要停留在這裡的訊號，雖然看似又回到了一家三口曾經的生活，但心裡層面的感受完全不同，我找回了「自己的時區」——有時候拉著窗簾幾天幾夜與世隔絕，有時候會完全對外開放呼朋引伴，身邊想要留宿的朋友隨時在這裡可以留宿，我按照自己的心裡狀態安排著自己的工作和生活節奏，這一切不需要被任何人允許，都是出於我個人的選擇，並且我能夠為之負責。

「妳在時區」就是想要將這種心裡上的微妙轉變分享給所有主動生活著的女性，以活動的形式、課程的形式、短住的形式或長居的形式，一個人、兩個人、三個人或是一群人，都是自己主動的選擇。最重要的是，在這裡，妳自己，獨佔一個時區。哪怕它的地理位置是處於臺灣新北市瑞芳區的山坡上，一樣能夠活出站在宇宙中心的自覺——妳這個主動生活著的人存在在哪裡，哪裡就是宇宙的中心。

我知道，擁有第二個空間的自己，不再像第一個空間那樣，沒有選擇性地「給」或「接收」了。不論是愛、是錢或是空間，都希望彼此之間的「給」和「接收」更有意識更有選擇。

### 透過空間關係看見他者也看見自己

「非書店」，是跟合作開書店的夥伴貓力，一起委託罐爸進行老屋修繕的一個空間。這是定居臺灣八年後，我第一次與他人正式合作，也是第一次與罐爸確立夫妻關係之外的工作關係，這些關係的轉換並不容易。這些關係，對於我，更像是經歷了一場激烈的揭露自我的行動，在每次決策、選擇、判斷、識別、焦慮中，揭露出我這個人的本質。很多時候，會被自己嚇到「原來我是這樣的人」！



▲「非書店」空間一角。(圖/張曉晴提供)

在這次更為複雜的空間合作關係裡，我的確更深地看見了自己。

這是一棟七十年屋齡的老屋，用了一年半的時間修繕一樓和 B1 小空間，總坪數大概二十坪。空間要如何發展和再造，我們三方並沒有特別多的討論，因為老屋有它自身的限制，但我們有一個共識，就是沒有要拆除重來，只想要修繕。在修繕的一年半時間裡，於我的內心是無比煎熬的。

無數次衝去書店，看見罐爸一個人坐在空間抽著菸看著遠方，就想要立刻捲起袖子做些什麼，好讓事情看上去有些進展，但我又能做什麼呢？因為它就是一間老屋，它沒有要被重新創造什麼。我就來來回回從水滸洞村莊的這頭走向那頭，又走回來，白天走，晚上也走，可能有一年的時間都在這樣的焦灼踱步中度過，不斷在想，我在焦慮什麼？

到底什麼是老屋修繕？它與設計一個新的空間有什麼不同？我們要修的是什麼？我們又是什麼？我們為什麼要開書店？為什麼要在這樣的地方這樣的空間開一間書店？……一直到書店開始營運，準備接受媒體訪問的前一天，才有一個契機跟罐爸好好聊聊天，也才慢慢理順在這一年半的時間裡他的思考，這些思考是我沒有到過的地方，這些思考也正是開一間書店，想要引發每一個個體生命去到的地方，所以，我接受、理解、釋懷了自己的焦慮，並且感恩。

以下擷取了他的部分表述：

「修繕這個空間時的初衷——希望它是美好的，而不是美感的。」

「不希望簡單的粉刷動作將時間累積的美覆蓋掉。屋子旁有顆四層樓高的巨大石頭深入山體，房子局部與巨石鑲嵌，屋內的樓梯依石而建，巨石出現在屋子裡非常神奇，期待它更加融合於屋內，而不是將它阻隔在人類的生活空間之外。」

「人是被空間包覆著的，我喜歡住在廢棄的老空間裡想設計做設計，每一個修繕的老空間我盡可能的與它朝夕相處。在老屋裡我常想，這樣的尺度和空間大小，在水滸洞村莊是可供十個人以上居住的。如果一定要變動空間，那以前的人是如何生活的？設計的到底是個人慾望還是真實需求？」

「整理老屋時常清運走一車一車的廢棄材料、家具與生活用品，數量之龐大每次都讓我驚訝。我想『減少材料的使用』是需要的。我站在尊重材料的角度，試著把材料用在適合的位置。」

「面對時間、面對自然、面對原本街廓，我是否有足夠謙虛的態度讓『設計上少一點表現』。」

「村莊有一種氛圍我一直找不到適合的形容，不是日本的 Wabisabi，它的精神性很強，需要被瞻仰膜拜。水滴洞的老屋沒有這種精神性，這裡的美好沒有需要被誰膜拜，它有它自己的自在——『它真實的沒什麼』。」

我想，對於他來說，為「非書店」做老屋修繕，不是在一個短的時間軸線上做一個案子，他是將整個的自己倒進去，是把活了幾十年的人生及生命感悟透射進去。修繕一間老屋子的過程，其實是一個個體生命在宇宙間進行深度自省的過程啊。但對於空間的焦慮，以及對於修繕老屋的理解，也是伴隨著書店開始營運之後才慢慢被消解，在籌備書店期間，我的頭腦似乎從來沒有為我帶來過智慧，反而製造了很多不必要的緊張和焦慮。

罐爸對我說：「妳開設課程一直都在講『自我覺察』，講得讓我產生了更多自我懷疑，好像沒辦法覺察的人就是不好的，但妳有觀察過種子嗎？每顆種子都有自己的時間，不會因為外界的因素就突然全部一起覺醒，它有自己的時間，它自己的時間沒到，外力是無用的。」

謝謝「非書店」空間合作案，帶給我的看見。

一起走過的這段路，雖然煎熬痛苦，但回頭再看，真的有體會到種子的力量以及自然的智慧——時間到了，它會自己發芽，它會將自己推出土壤，進入陽光。我和夥伴該做的，就是好好將水湳洞村莊、這間老屋、罐爸這個個體的人生，一起接住，在書店未來的經營上，接續這麼多人事物共同積攢下來的能量。

### 寫在最後

前陣子去臺北參加李惠貞老師「獨角獸的靈感圖書館」Podcast 錄製，她覺得非書店空間實在特別，請我們多分享一點關於空間本身。我還是誠實說出了自己的想法——「我更在意的是人，那個空間也是基於對人的信任，對修繕空間的人的信任，對即將來到空間使用空間的人的信任。關於空間本身，實在說不出太多……」（以為在這次錄製中很多未經審視的表達和回應會被剪輯掉，沒想到最後聽到的是未被剪輯的完整版對話，謝謝信任與尊重）我望向坐在身旁的夥伴貓力，她頻頻點頭，我知道她是從信任我這個夥伴開始的，就像我信任罐爸一樣。

但追根究底，每個人都走在自己的路上，都在經歷著信與不信之間有意識或無意識的選擇，並且承擔著選擇帶來的境遇，它是一種內在體驗，與外界、他人沒有太大關係。「信任」他人，也不如說是信任生命本身就具有承擔自己的力量，我們只是選擇了無懼於信任帶來的結果。

不知道這會不會是女性空間經營者的普遍狀態，但「空間」之於我，真的不只物理空間，甚至在感受層面，抽象的內在隱密力量是會大於物理空間本身的。是心中那個看不見的隱密力量，驅使我透過對空間話語權的爭取、對自我表達在空間中的呈現、對發生在空間裡的事情如何發生的執著、對空間所有權及署名的捍衛……等不同的外在形式，來追求自己的個性、發展自己的潛能，在現實世界中找到自己的席位，並獲得一種充實地自我價值感。

今年，我擁有了第一間署著自己名字的空間，當這一刻來臨時，有激動一秒鐘，隨後就又轉換了念頭，當我離開這個世界的時候，如果能將自己對「空間」所有的隱密思考，以一種生活方式、一個時區、一間書店、一片藝廊、一處居所等不同的型態，共享給罐妹，共享給這個世界，那一定是一種很棒的能量接續，一定不會只被叫做「房產」

想像著罐妹可能會對我說：「媽媽，我的心可以容得下一整個宇宙！」

#### ● 個人簡介——張曉晴

出生成長在新疆邊境線上最後一個村落，目前定居臺灣，與女兒和女兒的父親生活在新北市瑞芳區水湳洞的山坡上。

目前正藉由「妳在山坡上放羊我唱歌」、「妳在時區」、「非書店」等不同經過自己參與創造的空間，進行生命實踐，想要透過探索自我來探索世界。

#### ● 給性別平等教育季刊讀者的一句話

空間就在妳裡面。

#### ● 空間簡介

##### 妳在山坡上放羊我唱歌

2016年成立，「妳在」是對不斷變動著的生活狀態的描述和實踐。

##### 非書店

2021年跟夥伴有了在水湳洞開一間書店的想法，2023年5月正式營運。它就是一間書店。



# 主流之外的集結場域 ——「替代空間」的創造

楊佳璇 / 躑空間負責人

## 我於躑空間的六年藝術產出

「躑空間」是一間始於 2012 年、結束於 2018 年初，位於臺南中西區永福路上一棟以三層樓民宅改造而成的藝術空間。對於藝術空間於臺灣的發展，可以從承接於 1980 年代由國外移入，最早於臺北興起，多半是由視覺藝術家為主體，自主性組織的「替代 / 另類空間」(Alternative space) 風潮來理解。回到當時臺南藝文生態的時空背景，臺南美術館尚未成立，替代或另類型空間，仍是對這類偏向獨立型態運作之藝術空間的主要指稱，2010 年代下的臺南，延續 1990 年代臺南藝文與替代空間的出現，也恰好並行於當時臺南老屋改造的風氣下，迎來另一波藝術空間的型態生成。<sup>1</sup>

我則是在正從研究所畢業，與畢業同儕（她是曾居住於此的屋主家族成員之一）一起進入了這棟民宅空間場域，也在對於何謂藝術空間尚一知半解的狀態，開啟「躑空間」的規劃歷程。這座民宅建築是臺灣典型的騎樓街屋，擁有許多臺南老屋的代表元素：天井、洗石子、磨石子、檜木落地門窗、和式房間，其外觀看起來並不醒目，但內部仍保存著居住者在此生活過的細節痕跡，也有著屬於特定時代的空間記憶。因此，房屋本身的個性，間接成為影響這個空間走向的一個重要因素，裝載在內部的活動與使用者，也有著呈現附著於這座空間的狀態，有機地被形塑與生長出來。

1 「廣義來說，『替代空間』特別指稱某一種類型的展覽空間，這樣的展覽空間最大的特點，在於具備美術館及畫廊所沒有的自由度，非官方的、沒有商業利益、無嚴格審核條件。因此『替代空間』往往伴隨反主流、與體制抗衡、非營利的性格」。取自〈主流之外的集結場域——「替代空間」在台灣的早期發展〉（頁 9），楊佳璇，2012。在微光下，從南方出發。

## 內部空間

這座民宅家屋空間原有的格局安排，一樓的空間以大約位處整座建築中並通往三個樓層的階梯為區隔，間隔出前方與後方兩個場域。後方房間原本為廚房、半露天的天井空間則為原屋主置放洗衣機的洗衣場所，在此皆成為「躑空間」主要對外開放的展演場域。二樓則有書房、神明桌廳、主臥室、和室空間與客廳，臥室成為我在躑空間時期居住的房间，和室空間則成為半開放給觀者的駐留閱讀空間（有時也臨時提供給藝術家過夜），客廳自然成為與藝術家、來訪者討論與交誼的場域。三樓空間則自成一格，同樣有主臥室、書房、客廳、簡易廚房與衛浴空間，在「躑空間」的第一年，即成為提供給交流計畫藝術家進駐的居住與生活空間。



▲ 躑空間二樓「躑所在」以空間原有的日常性，提供給觀眾暫時停駐的閱讀空間。（圖 / 躑空間提供）

由於空間的場域特性，「躑空間」在經營六年多之間所舉辦的展覽，有一大部分是以現地製作的方式呈現，第一年的首展名為「在我們如斯的居地」，開放觀者從一樓走到二樓場域，藝術家作品從與家屋或記憶相關的物件出發，跟這個空間對話。作品有部分直接取用這棟房屋原有的家具與物件，展出內容物包含：明信片、冰箱、不知名房屋內堆放日常物件的照片。作品似有若無地擺放，應說是一檔試圖透過作品，引導觀者踏足這個空間的展覽。

第二年開始，則有一系列由此空間出發的藝術家個展，以聲音為媒材的藝術家把空間當成一個大型音箱，展出期間以數個單體喇叭，循環播放錄製於此空間的聲音；或是藝術家以與「匏空間」同名、艾倫金斯堡的散文詩《Howl》為引，製作一檔連結自我、外在社會事件以及空間本身的展覽「Howl in Howl Space 在匏空間裡嚎轟」；另外則有藝術家以這座家屋空間小主人童年拍攝的照片，塑造出一個環繞著家庭照片與家庭訪談的積木遊戲空間。在第五至第六年，則有以「它方與抵抗」為題，由三位藝術家各別以田野的聲音地誌、移工生命經驗、建築落成興建的手繪廣告等不同的主題出發，從外部回應內部場域。除外，這裡相繼交錯舉辦過「陪我看電影」影展、「藝術脫殼」講座、小劇場表演、聲音、落語演出、工作坊等。

### 外部場域連結

「匏空間」位處的屋宇空間，在前五年尚佇立於一片畸零空地中，周圍房舍皆已拆除，建築外牆留有原本相鄰房舍拆除後壁紙、櫥櫃、屋頂等遺構，這樣的建築毛邊在臺灣街景很常見，但經常讓前來交流的外國藝術家感到特殊。後來，空地在第五年開始動工，興建為現在的民宿建物。外圍空地某種層面也成為匏空間延伸的標的象徵，這片空地在第一年由藝術家友人置放了一件參展後留下的潛水艇造形的大型雕塑裝置，後來也陸續使用為展覽與活動的場域，由於空地準備興建，最後舉辦了一場「夜光、空地、潛水艇：卡拉 ok 送舊會」。

「在漆黑裡，人們在角落所能見到的就只是一個大球」是第二次由藝術家於空間以進駐與場域特定形式進行的創作展出，當時未被拆除的中國城成為了此檔展覽的元素。在接續第一年底，由策展團體「奧賽德工廠」主辦的臺越藝術家共同合作的交流計畫「南國國南」之後，第二年底則有「微光——亞洲當代工業圖景，臺日韓協力計畫」，兩者都是藝術家進駐的形式，前者連結了臺南與胡志明市兩個藝術空間與臺越兩地的藝術家，後者，則連結了城市中的展覽與非展覽場域空間，從半廢棄的機械工廠、「匏空間」後方廟埕改為里民休息空間的戲臺與尚在整修中的政大書城一樓空間，到「絕對空間」與「海馬迴光畫館」皆是當時的展出場域。

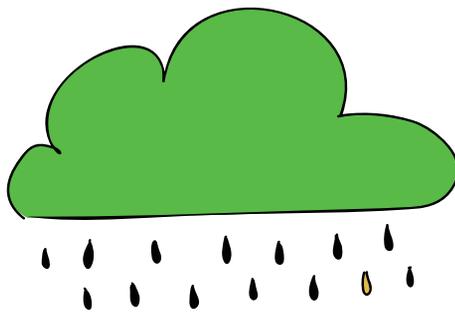


▲ 2012 年藝術家羅仕東「在漆黑裡，人們在角落所能見到的就只是一個大球」，以場域特定形式，將中國城戲院的電影看板移至駒空間內部展出情景。（圖 / 駒空間提供）



▲ 「微光——亞洲當代工業圖景」展覽文宣。（圖 / 駒空間提供）

這些正式與非正式的計畫與作品，其實充滿大量隨機與偶遇的成分，既受制於場地的限制，卻又因此得以開展出非特定媒材與創作的形式，由藝術形成的中介，轉換了這些與我們生活如此相近的場域想像。在 2014 年的「荒地」展覽，「駒空間」的空地除了潛水艇之外，出現一個一坪大的露天戶外版 Ikea 家具展示區，裡面擺放了書櫃、地毯、躺椅、茶几、檯燈與家飾品，在展期成為一位街友幾乎每日報到的地點；同年另一個展覽「悠閒的鬚鬚」則由藝術家繞著駒空間建築主體，搭建出在臺灣停車場、游泳池、遊樂場常見的藍、綠與橘色相間的塑膠遮陽網，在當時氣候尚炎熱的九月，營造出一個短暫的悠閒清涼奇景，臨近的全美戲院看版畫師也來此多了人造塑膠鬚鬚的空地，進行他電影看板的繪製工作。



## 個人與街區的介入對話

這些場域的連結，其實都是企圖跳脫僅作為展示空間白盒子的限制，嘗試從空間向外產生不論是面向城市紋理、當下外在現實事件與其他藝術空間的連結。「人」也在此範疇內，因此在 2013 年有了「赤崁男孩」這樣的展覽形成。此展覽視「個人」為展出作品單位，邀請了與駒空間同樣在永福路上居住或工作的幾位「阿伯」，一位是電影看板畫師顏振發，一位是「駒空間」正對面巷弄內共和醫院的管理員，另一位則是刺繡工藝師林玉泉，當時在展覽中各別展出他們的油畫、書法與刺繡作品，同時也於現場放置展前與他們個別進行的訪談稿。在開幕當天，則有「駒空間」對面華南銀行行員，邀集自己工作之餘參與的國樂社團「兩音彈撥」演出，既成為了展覽的元素之一，也削減了一些藝術空間的純粹氣味，增加了那麼點日常現實。



▲ 2013 年駒空間特展「赤崁男孩」展覽文宣。(圖 / 駒空間提供)



▲ 「赤崁男孩」展出現場。(圖 / 駒空間提供)

這一次展覽對我而言特別重要，如同空間本身擁有的強烈日常性，三位展出者代表的是非受限於藝術形式與視角的展出，在聲稱非主流或「替代 / 另類」的藝術空間，打開不同的對話路徑，但也遺憾當時沒有持續延伸更多相關展覽，後續我邀請其他策展人協助規劃舉辦「午後的婦女時光」，也是希望從非純藝術的面向開展對話的展覽。





# 養生之道

▶ 2015年「養生之道」一展中，結合街區的踏訪與藝術家創作結合的形式。（圖 / 駒空間提供）

「養生之道：2015 臺南永福路二段冬季街區田野運動會」是上述展覽脈絡下，嘗試以較具完整策展方法的另一個延伸，最初邀請四組不同背景身分者擔任街區導覽員：建築學者、社區居民（古董店、理髮店、酒吧）、文史工作者與藝術家，從四個不同面向的街區工作坊作為起始方法，最後以工作坊過程以及藝術家作品進行展出，亦是一檔嘗試從藝術外圍，結合街區與進駐的展覽計畫。

不論是與城市空間連結的場域特定創作，或是朝向與街區居民合作，將其形塑為展覽內容的元素之一，例如臺南中國城電影看板成為展覽元素而搬運至空間內部展出，或是藝術家於廟埕空間、半廢棄場域進行現地創作，或是將作品移動至鄰里所開設的洗髮店等，皆是「駒空間」企圖與周圍生活日常的經驗與人事物創造出不同的交界點，作為實踐所謂獨立、替代、另類藝術空間的中介特質與彈性面向。這個過程對於城市與鄰里的「介入」，被創造出的不同藝術形式（即還是回到藝術本身），仍是「駒空間」作為回應當下性、周圍尋常日常經驗的主要媒介。

## 獨立空間的縫合術

「『躑』讀作『厂又』」，這個名字為空間負責人與一群朋友討論後決定，之所以使用『躑』這個字作為藝術空間的名稱，主要試圖表達當人因某個事件陷入困惑、驚訝或豁然開朗的情緒時，不經意從嘴巴發出的聲音表現所處的思考狀態……一方面作為藝術空間自我批判的自嘲，另一方面則作為藝術所常流於強加定義以及曖昧不明情狀地表明（楊佳璇，2012）」這是最初對此空間的界定，或許今日可以作為一個回顧對照。最終在第七年初選擇結束的尾聲，則將空間轉換成為一個 on air 廣播錄音間「躑之聲」，舉辦了一系列不太像樣的線上廣播節目，以「空間」這個詞為發想，邀請幾位曾於此展出的藝術家錄製不同主題的節目，錄音間現場的地面、牆上則擺置各類因展覽或交流，藝術家贈送、未帶走所遺留下的疑似「檔案文件」殘跡。

在這六年多的時間，我是其中一位有幸於此進行長期進駐的參與者之一，內部的活動則是透過此建物空間本身作為「牽引」，發展出與周邊街道與環境「形成看不見縫隙的彌合狀態（陳美靜，2015）」，也得以形塑出與此空間對話的各類型藝術產出。多半的時間，我扮演獨自顧展與維護展場空間的角色，也因此遭遇過各類形色不同的人物，當中，家屋本身的物件、外圍的人、參與展出與表演者，成為穿透在此空間的有形與無形情感連結。

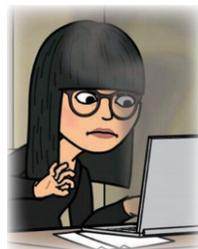
今日回顧當時仍多以「替代」指稱的藝術空間，替代這個名詞的確已不再是強烈為了「替代」什麼而存在，但「替代」讓此類型藝術空間承襲於體制外的性格與脈絡，並得以擁有更多中介與彈性特質，依循當下的時空脈絡，從而建構屬於自身的獨立性，並創造出與周圍日常生活、場域、藝術產生對話的不同方法。雖然已經離開躑空間，但對於日後我在策展上、藝術書寫上，這段經歷始終成為我應用於藝術不同實踐時的一個重要影響核心。

目前空間原址，則由原本的房屋主人與藝術家友人兩人繼續「經營」，主要以工藝與生活協作為理念，舉辦工藝選物加上非定期的生活工藝課程，她們對於空間實體的維護與應用更為細膩，空間的家屋個性與生活感被持續且更為放大地延展維繫，也是另外一種外於主流，藝術與生活的獨立實踐。



● 個人簡介——楊佳璇

現為獨立藝術研究者，過去為匏空間負責人。1982 年出生臺南，畢業於國立臺南藝術大學藝術史與藝術評論研究所，曾擔任《藝術觀點 ACT》執行編輯。2012 至 2018 年初於臺南主持藝術空間「匏空間」，期間以展覽、藝術進駐、國際交流、策展、講座、聲音表演等形式規劃相關活動。2018 年後主要以自由藝術工作者身分，從事藝評書寫、藝術研究與策展工作。



● 給性別平等教育季刊讀者的一句話

文化平權、性別平等，對我來說與藝術關照日常生活與看似尋常的小事，是同一種實踐層面，在各種事物中扮演橋樑、挖掘微型的聲音，這當中不應因特定意識、偏見掩蓋其他少數聲音，讓更多面向的聲音可以被聽見、接納，讓獨立思考的論述與見解得以存在。

● 空間簡介

匏空間

匏空間是 2012 年 1 月成立，結束於 2018 年 2 月，獨立運作的另類藝術空間。它位處於臺南市中心永福路上，其所處城市中心位置所既存的日常氛圍，使得藝術得以在此輻射出與周圍巷弄、街區甚至是城市空間相連的關係。說不上寬敞或狹小的空間（約 14 坪），其試圖專注的是，不受限於場域，從所處的地域出發，進行一切可能透過藝術與地方產生連結的作品與議題，讓周圍環境得以成為作品的組成部分。



▲ 匏空間的 logo。(圖 / 匏空間提供)

參考書目

- 楊佳璇 (2012)。Howl! 卸除藝術裝甲——「匏空間」。在微光下，從南方出發。臺南：佐佐目藝文工作室。頁 148。
- 陳美靜 (2015)。非盒考——從「脈絡」出發，思考展域空間的實驗室內涵。《藝術觀點 ACT》，62，133。

# 給未來生活的修復

## ——創新實驗教育給文資空間的新想像

何黛雯 / 一元創合設計主持建築師、中原大學設計學博士

本文思考在文化資產空間（以下稱文資空間）未來生活的修復與地方培力的創造，在於教育學與性別平等教育的關聯意義，非特定性別空間的研究，而是身為女性空間專業者對於當今臺灣文資空間生產過程的觀察、行動與反思，並提出文資場域作為文化社會的自我教習與創新實驗教育的新想像。

首先，修復與教育學的關係？而教育學為何需要談修復？當修復式策略與修復式正義在校園空間多有實踐，在校園中修復什麼？為何需要修復？而文資空間的修復，在文化社會環境修復什麼？又創造改變了什麼？

文化資產的空間修復，從不只是物質性的修復，修復式設計是廣義修復建築空間，但不只是文化資產空間的古蹟歷史建築物的修復方法，而是作為縫補土地環境、歷史記憶和社會中人與人之間關係的重要認識。修復關係，也重新看見地方的過程，亦即為修復倫理在於教育學與性別平等教育的內在核心與意義。文化資產修復式設計方法的強調，揭示肯認文化的多樣性，更開展文化社會的包容理解與教育推廣。

### 文資培力與修復式設計

文化資產保存的空間雖存續於當代都市環境之中，但往往因年代久遠，原使用機能已不符當代使用而失去能動，閒置於都市環境，也往往遭受垃圾堆放、蚊蟲滋生甚至公共安全堪慮等課題。先不論其保存價值，其直觀的破敗，讓一般大眾望之卻步，往往成為城市中的鄰避空間，因此亟待在修復過程中，進行文資環境教育的場域培力。



▲ ① 20 臺北臨沂海軍官舍歷史建築群，實驗教育園區修復前 3D 點雲空間掃描圖。(圖 / 何黛雯提供)  
② 桃園八德中正堂歷史建築。(圖 / 何黛雯提供)  
③ 基隆西二西三碼頭倉庫之「國際旅運中心」修復前現況。(圖 / 何黛雯提供)

「培力 (empowerment)」一般於社會工作領域討論，而本文指出文化資產空間的古蹟或歷史建築「文資培力」實踐經驗，為建構一種結合文資保存與環境教育工作的行動論述。「文資培力」的目的，是讓社區、社群、校園師生對於文化空間意識的覺察，同時，這個批判意識的覺醒是一個結合「反思」、與「行動」的實踐過程。

而培力對象即為文化資產的「破敗漏水、安全顧慮、使用不便、修復昂貴、不合時宜……」等負面空間意識。因此「文資培力」定義為「行動者對於保存價值的肯認與透過意義再詮釋過程，詮釋權在於閱聽經驗者，同時將其負面經驗轉化正面行動力的過程，其為動態經驗的闡述。」

文資培力雖然主要關注於文化資產保存意義與價值的詮釋行動過程所產生的作用，但實際方法上為專業建築工作的空間生產過程中，結合社區、社群或校園參與式設計的介入，文資培力的實踐主要結合古蹟歷史建築修復工程、學校的教學資源，以及社區營造的參與。藉由專業者的引導，讓校園師生或社區住民更加了解文化資產再利用的重要，進一步期望共同關心校園與社區公共環境議題。



- ▲ ① 2011 年北一女光復樓古蹟藏寶工作坊，回到自身觀看古蹟環境，開啟描述周遭環境的細節質感，觸動對於生活美學、環境永續與歷史文化的感知。(圖 / 何黛雯提供)
- ② 臺中一中校史室歷史建築修復工地觀摩工作坊，回到自身環境中的一種探尋。(圖 / 何黛雯提供)
- ③ 桃園大溪至善高中歷史建築觀摩工作坊。(圖 / 何黛雯提供)

## 地方為本的文資場域教育

為什麼建築專業工作需要談文資場域教育？或「什麼是文資環境？什麼是場域教育？」以及什麼是「文資環境價值特徵與保存的意義？」。聯合國教科文組織在 2012 年簽署了「歷史性都市景觀建議文」(Recommendation on the Historic Urban Landscape) 提及各個城市尋求都市發展與城市歷史相互協調之道，其中最重要的討論是「什麼是我們所要的城市？」。然而，「我們可以描述我們的城市過去的樣貌與未來的想像嗎？」、「而我們希望這個城市留下什麼……」我們當前的教育環境，可以讓未來的市民，思辨上述的提問嗎？在城市地區，如首都臺北，談地方學也相較困難，因此，需要透過文資環境的再詮釋，來認識我們的城市，進而理解與想像我們未來城市的樣貌。同時在文資場域的歷史現場蘊含多元族群、居住正義、移民流動、弱勢關懷、產業變遷、人權發展與保存運動等議題探究。

而在「遺產教育與公民權」(Heritage Education and Citizenship) 一文中，Copeland (2004) 亦指出遺產教育的重要特徵，遺產教育並非單一學科，而是一種跨學科的教育類型。遺產教育為跨文化的方法與應用，透過學生認識並欣賞物質與非物質的文化資產過程：

- (1) 能夠指認不同規模範圍 (scale) 內的文化資產，例如屬於與國家與地方的文化資產有哪些？而世界上其他地區有什麼樣的文化資產。
- (2) 能夠發掘不同人群之文化遺產的相似性，也能夠尊重和包容其不同之處。
- (3) 能夠反思種族主義、暴力與激進的國族主義。

而場域教育所指的是地方場域 (place)，為對個人而言有意義的場所、價值凝聚地所在，需透過經驗者的體驗、體會與述說，文資環境中的場域教育，核心在於「感知這裡跟我有什麼關係？」地方場域 (place) 不單指一個地點 (location) 或是空間 (space) 是唯有此時此地，涵納歷史、環境與文化社會的脈絡關係的討論，也揭示文資環境場域教育的重要特徵。「場域」涵蓋的層面非常廣，包含了地理、社會、經濟、生態、歷史等。

### 主體經驗意識的連結

地方場域 (place) 是什麼？在探討相關土地、居所的論述中，美國華裔學者段義孚 (Tuan Yi-Fu) (1998) 在其人文主義地理學上的探討中認為「我們的居所，基本上可以區分成為空間 (space) 與地方 (place)」。兩者之間的關係在於：「空間」經過我們賦予意義之後，才而轉變成為「地方」。意即「地方」，是對個人而言有意義的場所、價值凝聚地所在。David Orr (1992) 更提到一個關鍵——場域教育會給人帶來一種根植感、責任感與歸屬感。而地方場域 (place) 意義生產的過程，關鍵在於「經驗」創制。在段義孚最著名的著作《經驗透視中的空間和地方》(*Space and Place : The Perspective of Experience*) 便提及，經驗使我們對一個地方從冷漠到熱愛，經驗也讓我們重新定義一個所在。因此藉由場域教育的學習，學生將會發現自己處在多樣、複雜的系統之中，裡頭有來自不同面向的交互作用，更包含其自身生命。



▲ 臨沂海軍官舍歷史建築群，於實驗教育園區進行修復前落葉堆肥工作營。(圖 / 何黛雯提供)

文資場域教育回到主體經驗意識的連結與提問：在實存空間中場域裡觀察到什麼？聽到什麼？聞到什麼？有什麼感覺？在文化歷史脈絡下，這裡之前是什麼樣子？人類社會做了什麼事？你看到聽到哪些事物技術、人類所創造與影響？進而可以回問：「我可以為這個地方做什麼？我希望這個地方變成怎麼樣？我要守護這個地方嗎？我會成為這個地方重要的一份子嗎？」

### 文資空間再生的多元多樣期待

然而，伴著所謂文化是門好生意的風潮，前些年以高商業模式的文化資產經營方式多見於臺灣文資經營的案例。在疫情的肆虐，改變了許多生活模式、觀光與消費樣態，也對於文化產業帶來了前所未有的衝擊。餐廳、咖啡廳與文創商店、園區模式所經營的文化資產，這兩年多有與政府終止契約的案例，如：文化部所轄的「嘉義文化創意產業園區」；新竹市的影像博物館「或者光盒子」及湖畔料亭，以及「桃園七七藝文町」等，也顯現了文化資產保存再利用在當代生活中，期待有更多元多樣的使用模式。臺灣各地多有修復完成之間置文資場域，除了以政府投注資源經營的博物館或地方文化館所外，適合規劃以供非學校實驗教育團體機構進駐，回歸文化教育公共性的期待。

因此透過創新實驗教育團體與機構「以駐代護」的模式營運文資空間，將提供文資空間多元教育的可能。文資空間經營非僅以觀光及非日常經驗使用，可落實於日常生活脈絡之中的期待。透過機制研擬，例如：實驗教育團體以維護文資的經費抵租金，以維護照顧文化資產；依據文資法及辦理實驗教育機構可減免高額房地稅金，而租金、稅金亦是文資場館永續經營的關鍵之一。

在臺灣自 2016 年最新修正的「文化資產保存法」的 12 條已經明訂：「為實施文化資產保存教育，主管機關應協調各級教育主管機關督導各級學校於相關課程中為之。」2019 年為保障人民文化權利，擴大文化參與，落實多元文化，促進文化多樣發展，在訂立最新「文化基本法」中，也明列國家應肯認多元文化，保障所有族群、世代與社群之自我認同，建立平等及自由參與之多元文化環境。人民享有之文化權利，不因族群、語言、性別、性傾向、年齡、地域、宗教信仰、身心狀況、社會經濟地位及其他條件，而

受歧視或不合理之差別待遇。國家應鼓勵人民積極參與社區公共事務，開拓社區公共空間，整合資源，支持在地智慧與知識傳承及推廣，以促進人民共享社區文化生活及在地文化發展。並於 14 條已經明訂：「國家應於各教育階段提供文化教育及藝文體驗之機會。應鼓勵文化與藝術專業機構之設立，並推動各級學校開設文化及藝術課程。國家應自行或委託學校、機構、法人、團體，辦理文化與藝術專業及行政人員之培育及訓練。」

臺北市目前尚有多處正修復或修復完成但無使用計畫而閒置的文化資產空間，部分因是都市計畫為教育用地或管理單位為教育單位等因素，暨而無法以商業營運模式委外招租。而部分聚落建築群或歷史街區的文化資產類型建議結合以生活環境教育共學的保存再利用方式，透過實驗教育機構團體進駐，回歸更多為文化教育的公共性，以環境共學為主體的實驗教育，專注辦學規劃教案，並可維護文化資產。環境教育的教案亦可分享供目前各區中小學移地教學的歷史文化教育場所，讓文化教育成為生活環境的一環。

### 創新實驗教育給文資空間的新想像

十二年國民基本教育之課程發展本於全人教育的精神在總綱「自發」、「互動」及「共好」之基本理念<sup>1</sup>，在生活脈絡中學習，期待與社會脈動、生活情境緊密連結，而文資場域教育以議題探究，有助於培養學生批判思考及解決問題的能力，提升學生面對議題的責任感與行動力，並能尊重多元、同理關懷、公平正義與永續發展等核心價值，同時場域中的文資議題涉及經濟永續、社會永續、環境永續等整合觀點。而文化空間永續發展對於城市公民之意義，則以地方本位教育 (place-based education, 簡稱 PBE) 為基礎，PBE 係指將地方社區及其環境做為課程與教學的起點，並強化學校與在地社區聯繫，以培養學生關懷社區、欣賞自然環境，以及積極參與社區活動，建立公民參與能力，學生會經驗自身與土地間的「連結感」。同時 Regina Feldman (2015) 提到，場域教育的課程不能只是「利用」學校附近的資源，而是應當「感激」、「了解」在地社群。

1 相關資料可參考 <https://cirn.moe.edu.tw/WebContent/index.aspx?sid=11&mid=5935>

本文主要倡議以創新實驗教育將提供文資空間的新想像，文化資產保存從「再利用」到「再社會化」與「再生活化」的永續關懷，開啟進入未來生活修復的一扇門。文資場域的復興將可作為終身場域學習的實踐，並以開啟文資場域再生活化的行動，成為多元共學生活環境的底蘊。讓學習回到真實的生活脈絡，也連結人文與科學教育場域學習，多元思辨共創意義。透過創新實驗教育團體機構研發人文科學與自然科學的教案實作分享，以提供親子、實驗教育與正規教育移地戶外教學場所。同時修復人與環境的關係、強調體驗式學習，建立主體經驗（感受、行動、記憶）的過程。透過文資場域教育向下扎根的文化傳承，以期文資空間成為一個地方，在當代人與人共創未來的地方。

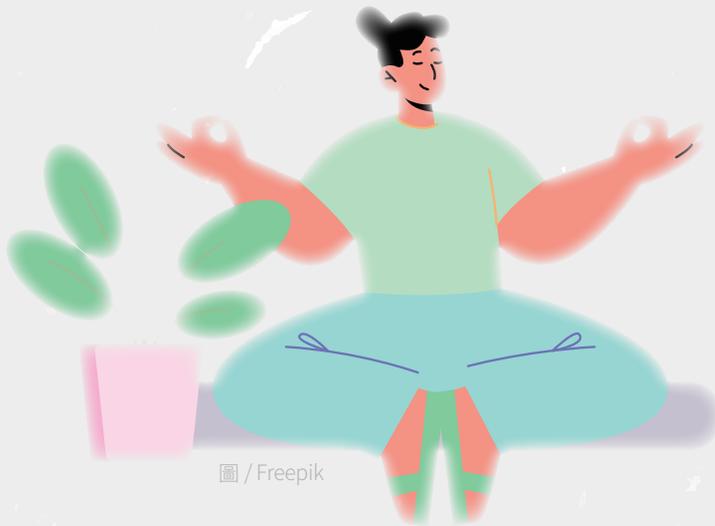


圖 / Freepik

#### 參考書目

- Crang, Mike (2003)。文化地理學(王志弘、余佳玲、方淑惠譯)，臺北：巨流出版社。
- Tuan, Y-F (1998)。經驗透視中的空間和地方(潘桂成譯)，臺北：編譯館。
- David Orr (1992). *Ecological Literacy: Education and Transition to a Postmodern World*. New York: State University of New York Press, Albany, pp.125-131.
- Copeland, T., (2004). Heritage Education and Citizenship. *Heritage and Education-A European Perspective*. Proceedings of the Europa Nostra Forum, 1 October 2004, pp.67-72.
- Regina Feldman (2015). Inhabit: On the Potential of Place-Based Education for Montessori Pedagogy and the IB Diploma Programme. *The whole-school Montessori handbook for teachers and administrators. Supplement 2013-2015, The evolution of a Montessori High School*. Burton, OH : NAMTA.

● 個人簡介——何黛雯 | 一元創合設計主持建築師

熱愛大自然，更感念臺灣多元豐富的人文風情與生活地景，推廣臺灣流域走讀、認識聚落小鎮與文資場域教育。長期關注兒童哲學與美感教育的實踐。

中原大學設計學博士，現任《建築師雜誌》編輯委員、兼任於中原大學建築學系文化資產保存再利用課程。曾任教於成功大學建築學系助理教授兼任專家、中原大學建築學系與台北科技大學擔任畢業設計指導老師。為臺灣女建築家學會共同發起人與第一屆第二屆理事，參與公共審議、投入公共事務的推動。



● 給性別平等教育季刊讀者的一句話

建築的創造過程是為社會的行動，引導參與經驗者，肯認包容、多元思考與心生感激，成為當代人與人共創未來的地方。

● 空間簡介

北一女光復樓古蹟復興風華再現

於 2023 年 12 月 12 日，北一女 120 週年校慶揭幕。

從調查研究生參與到修復完成，主要在 2020 年啟動規劃設計階段校方啟動校園參與機制，建立校方、教師會、家長會、校友與文資專家有效溝通與討論。文化資產保存真諦不只在於物質性復原或維持，而在於人們的肯認與古蹟存在意義。深刻的是，除了校友們的行動與文資守護倡議過程的影響，更重要是讓學子們對於母校，所孕育的人與環境，心生感恩之情，也透過場域的復興，凝聚了校友們的情感，召喚了場所的精靈與美感環境的浸潤。

未來若於全國古蹟日、世界遺產日或博物館日進行開放參觀導覽，可讓市民大眾一同見證光復樓古蹟風采，流動的校園古蹟博物館，仍是校園師生所生活學習的場域，這出生於 1933 年，臺北城內唯一的學校建築的故事。



▲ 北一女光復樓古蹟。(圖 / 何黛雯提供)

# 充滿關係的所在

## ——豐田五味屋

顧瑜君 / 東華大學自然資源與環境學系教授

豐田五味屋位於花蓮壽豐鄉豐田火車站前，是臺灣鄉村裡閒置空間改造，青少年兒童與婦女為主要共創者的實踐。2008年草創時，即引用建築學者喻肇慶老師的文章標題「家是充滿關係 不是塞滿東西的所在 (place)」，定義五味屋的空間營造核心是「關係」，不是「東西」。

五味屋自2007年開始構思、2008年8月30日正式運作，在慣稱「閒置空間再利用」的操作方式下，整理豐田火車站前日治<sup>1</sup>時帶遺留的甘蔗葉屋頂風鼓斗式建築物為公益二手商店，作為兒童青少年學習基地，以照顧在地生活所需為出發——雖以青兒少為主要陪伴對象，實際延伸到其家庭。營運初期以周末假日商店的方式，類似伴家家酒的方式做生意，讓孩子們學習生活技能，賺取工作點數，換取日用所需或外出學習。2011年起學期間增加週間帶狀夜間功課後照顧，成為一週七天的服務，寒暑假則天天營業，讓孩子有地方去。

### 不只是空間，是所在

關係與東西並非二分，但「關係」可彰顯本文所欲展現之柔性 (feminine) 特質，而「所在」place 與「空間」space 之差異，對我這個建築的外行人而言，**空間**是指陳硬體 / 實體，**所在**是非實體—是可棲身的寓居之處的所感，有歸屬與關係連結的流動，以及自在與溫暖的交換。本文豐田五味屋的空間是以**所在**的方式，不著重於硬體的改造，且以多位女性參與者為敘述軸，描述與跨越年齡、階級、區域的營造，呈現非空間專業者如何以 feminine 的關係特質，成為空間的改變與創造歷程。而在村莊中建築物就是住民生活的容器，在此容器中受到照顧、相互照顧使此空間長出屬於自己獨特的樣貌。

1 1911-1924年為了解決日本內地人口過剩的問題，在臺灣各地設立移民村。花蓮官辦移民村為吉野（現吉安）、豐田、林田等村，亦有會社移民村如賀田組所經營之賀田村。豐田村設有烏居、神社、小學校、產業組合、警察廳、醫務所等，以及地神祠至今仍可在豐田村內看到。



▲圖 / 顧瑜君提供

最初以在零資金的情況下，以廢棄紙箱為層架，募集二手物資開始經營，逐步在豐田村中至2022年營造了13個據點<sup>2</sup>，改造了8個實體空間除此之外，帶著孩子務農，有多處田地耕種稻米、洛神花。所有據點的起心動念都是從「生活 / 村莊需要」為出發，先把村莊需要照顧好，生活得有味道之後，聽聞的人好奇前來一探究竟，意外的促成了觀光的流動，偶而成為花蓮另類旅遊的熱門焦點，以及花蓮外地遊子回鄉連結的據點，很多花蓮人踏進五味屋想要交談：「我的同事在電視上看到五味屋，問我『你們花蓮這個地方很有趣……』，我才知道自己家鄉有這樣的地方，就想，一定帶自己孩子回來看看」。

2023年著手第9個實體空間的改造，邁入第14個據點營造，暫時名稱為「豐裡21」（該空間門牌號），將成為整合型多功能社區學習基地，並規劃分享此空間給社區小農、探索諮商組織、合作社、青年創業社群……等成為共同共用空間，為鄉村、農村營造出更多的互助交流模式。

豐田五味屋的現在所看到發展，幾乎都不是「計畫性」的產出，而是順著現場的流動相對自然產生的日常累積，有別於「規劃—執行」的理性邏輯，五味屋的模式是結構性弱、系統性低的操作，常常與合理性原則或現代訴求背道而行，卻也因此成就了差異化的空間營造樣貌。每個空間都有屬於自己的故事、運作與空間型態，空間裡的人與關係是主體，而不是經營，是生活與日常。

2 分別為：1. 五味屋——二手雜貨店、2. 瘋衣舍——衣物館、3. 見性工坊——大量物資整理區與特賣區、4. 感恩有你娃娃屋——填充玩具；兩間公益民宿、5. 外婆的家、6. 豐田行館；7. 豐田冊所—書店、8. 築夢踏食—小吃部、9. 款待之家 240—志工住宿、10. 好想暫留屋—鐵皮屋電影院、11. 夢想館—課後照顧、12 誠什商店、13 農學願。



▲圖 / 顧瑜君提供

### 幼吾幼以及人之幼的照顧空間

風鼓斗建築源自於豐田社區裡的雅帆與鈞弼夫妻提出構想，讓此空間成為青少年的基地而設置延續至今。我與雅帆自1996年起在豐田裡相遇後，就開始想，我們需要什麼？該做什麼？從媽媽故事班、拼布班、識字班……等婦女為主的培力，婦女們總是伸出援手協助照顧別人的孩子，幼吾幼 / 老吾老是鄉村婦女們的日常。因為雅帆所屬的牛犁工作群，有計畫而系統性的網絡連結，進而成立了青少年服務隊，讓孩子們參與社區。當時東華教育所研究生陳培瑜與一群大學生陪伴青少年服務隊，展開駐地的陪伴，培瑜住進豐田村成為住民，「住在村莊」身體空間改變，促使大學的理解與接應有接地氣的累積。多年後，五味屋成為青少年服務隊的基地，村莊孩子們順理成章的成為此空間的主人。

但空間落成後不久，卻面臨鐵工局的「拆除通知」——一切起因於花東鐵路電氣化是國家重大建設！

### 不拆除的拆除——柔性的對抗

五味屋的空間史是從「被拆除」、「查封」的歷程中，掙扎出來的空間改造。能順利保存的歷程不是實體空間的存廢，而是在權力空間中角力過程中的倖存。而此倖存能順利延續使用，是柔性價值的展現的力量。2008 改建之初，立即面臨花東鐵路電氣化的國家重大建設工程規劃，面臨必須「拆除站前建物，改建為停車場」，歷經 6 年左右的不確定，塵埃落定。而後多年，又面臨查封的窘境，再次安然度過至今。

2007年受到社區委託帶著孩子草創五味屋，著手田野調查、商店訪視，讓孩子學習商店規劃與經營，同時面對國家建設的拆除令，肩負起與主管機關商量「不拆除」的任務，代表社區去與中央溝通，延續社區空間轉換為青少年的學習場所的期待。

當我初步瞭解此重大建設已經「規劃完畢」，鐵工處將以五年的時間改建東岸交通，豐田車站在此龐大國家建設案的「最微型」之三級車站，所編列的經費甚低，相對重視度也低。深知這個是個 mission impossible，但仍須明知不可為而為的硬著頭皮去協商與溝通。當時臺灣各地有很多空間激烈抗爭的案例正在上演，爭取到很多社會支持與輿論的壓力，同情弱勢者受強權欺壓的聲浪很大。然而我略做研究之後，我很清楚豐田沒有太多抗爭的本錢，且抗爭並不一定換來所期望的未來，動員與拉扯之間，消耗的社會成本與情感傷害太高，甚至節外生枝，介入更多混雜的議題，需逆向找出面對「拆」可創造什麼價值呢？

我無懸念的採取了以退為進的柔性的方式與公部門溝通——緩拆或柔適的拆，而非提出「不拆」（非對立性策略）。緩拆的訴求，是在不影響國家整體建設的前題下，尋求共好共存，能緩多久算多久，使空間的記憶與延續「多一點時間」。「柔適拆」主張替代「不拆」，若到了非拆不可的時候，請求施工單位，不使用大型機具、怪手的破壞，而是盡可能讓村民共同參與，一片一片取下老屋的建築物件，讓社區保存風鼓斗建築的實體碎片承載生活的記憶，日後有任何機會讓老物件重新在其他建築物上呈現，使「老屋再生」，不只是固定的實體空間，也可以轉換實體再現方式延續在不同的容器裡<sup>3</sup>。

在多次面臨非常危急「拆除公告」、「工程圖張貼」的時刻，在各種「馬上拆」的會議、協調溝通場合，我重申與堅定的以「柔適拆」的原則，當「拆」的日期具體公告後，我與東華大學同事蔡建福老師，聯合策劃辦理了「與老屋說再見」的活動，請大學們田野資料蒐集，匯集整理老照片、口述對甘蔗葉老屋的記憶等，將工程圍籬作為照片展的吊掛，於豐田車站前以辦桌、照片展、村民故事分享的方式，讓村民好好跟即將拆除的老

3 當時我剛經歷陪伴先生走過安寧病房的照顧階段，對於被宣判死亡後的柔適照顧深刻的感受，老屋被宣判「需終結生命」時，柔適照顧的力量讓我相信，就算不能挽回死亡的命運，也能創造死亡過程的價值與意義。

屋說再見，並邀請大家一起來「溫柔的拆下」此承載村民共同記憶的房舍，每一片材料都受到祝福的離開本體，被妥善保存，等待日後重生。

在此歷程中，從中央到地方，跨部會的「討論」交通部、鐵路局、鐵工局、東工處、花蓮縣政府、中央與地方民意代表、行政院東部辦公室……等無止盡的會議、會勘、磋商、公文往返。初期在鐵工局的說明會上，周永暉副局長支持我的「柔適拆」，主動提出施工單位可朝不拆的方向重新進行評估，並協助與東工處協商工程修改可能，但中央的意見到達地方時，仍堅持拆除。後來在怪手就要來的時刻，一位花蓮子弟任職媒體圈，出面請求當時的交通部葉匡時協助自己的家鄉，葉部長主動與我聯絡瞭解狀況後，親自率交通部所轄相關各處室一級主管現場勘查，亦評估不拆不影響國家建設，既使如此，葉部長北返後，鐵路局范局長率鐵路局主管們，親自豐田前來告知我們：「仍必須拆！」

經過約五到六年的斡旋與協商、多次最後通牒、怪手要來了……的危急處境，我們始終以「可以拆」、「柔適拆」為溝通。不知何時起，終於不再聽到「要拆」的訊息，實際上我也不太清楚，為何「可以不拆了」。在此過程中村莊孩子們與大學生與村民共同創造了對空間的重新認識與認同。

在塵埃落定平靜多年後，2019年6月五味屋大門外貼上了法院封條，進入了第二次面臨被迫停止的處境，因原屋主涉及了某種糾紛導致，憂心重重的我與查封單位聯繫時，對方表示已經「做了功課」知道這屋子是照顧村莊孩子，與糾紛無直接關連，因此沒有依照正式「封屋」的方式把「門窗都封死」來禁止使用與進出，只把封條貼在門上，就是刻意「留路」給五味屋繼續照顧孩子，還安慰我，若糾紛能善了，五味屋繼續使用，若無法善了，他們也已經內部溝通，會盡力設法讓五味屋能繼續用下去，不會終止這個此社區照顧的空間。我也大膽提出既然貼在一旁，為不使孩子們與訪客看到產生恐慌感，可否同意我拆下保管封條？沒想到對方慷慨答應。此事後來圓滿落幕，歷經兩次面臨停止的歷程後，五味屋接下來面臨任何的危機應該都有夠堅強的基礎去應對了。

## 在地婦女以生活作為空間活化

社區婦女以生活照顧的方式投入五味屋成為此空間的樑柱，支撐起五味屋的照顧與營運。

營運上的「關係不是東西」的空間的核心概念與實踐可從鄉村婦女的投入來理解。鄉村地區的家庭結構多元，主要照顧者常常不是父母。2008年營運初期，孩子的媽媽秀淳與姑姑壽蘭成為「親子共學」成員，這些僅以微薄津貼擔任照顧其他孩子的大人（當時無經費聘用全職員工）只能靠研究生們協助，村莊婦女幼吾幼的順理成章照顧，成為草創初期人力不足最重要的倚靠。

銷售上則由村莊婦女呂姐、素月師姐以及鳳林的退休劉老師主動幫忙整理衣物、櫃臺結帳與物資整理，因空間不夠（內部主要讓孩子活動，而非賣場）、設備不足紙箱做的層架，不適合衣物，我將家裡的曬衣架帶去五味屋，在戶外賣起了二手衣。鄉村婦女們最清楚在地消費者需要勤儉持家，精打細算，舊衣受到歡迎，就在屋外搭起臨時吊杆，持續銷售食衣住行的日常，雖在籌備期間調查各二手組織，均強烈建議「不要賣衣服<sup>4</sup>」，但無其他物資可賣以及村莊婦女的幫忙下，衣物持續銷售，至2015年正式成立「瘋衣舍」，且歷經兩次擴大營業空間，是從人與環境的需求與內容長出的樣貌的營運神奇成果。若依照其他組織經驗（很難賣又不賺錢）就不賣二手衣，則永遠不會知道原來村莊裡有「為全村買衣服」的買家——移工與新住民，不論尺寸、風格，品質好就下手，加上鄰近大學的外籍生的需求衣物量大，二手衣的銷售逐步成長。



►圖 / 顧瑜君提供

4 因春夏秋冬、尺寸、樣式等等，如同灰姑娘的鞋子，要找到「尺寸合」的門檻之外，太多變數，衣服難賣。

人的照顧、物的經營，是五味屋的兩個主軸，初期都是在村莊婦女將日常所做轉移到五味屋空間時，「活化空間」不是透過活動、方案的操作是回歸到生活最底線的生存所需：孩子需要照顧，不管是不是自己生的，就順手的一起撫養陪伴。沒人要沒價值的舊衣可以溫暖身軀，就算不賺錢整理好掛整齊，就可以成為照顧的溫暖，地方生活的實質是活化的動能與延續。

如今五味屋能聘用專職工作者，瘋衣舍正進行第三波的擴大營運規劃，越來越多的消費者願意舊衣新生，呼應了急迫的減碳議題。第三波的瘋衣舍改造將於 2024 年母親節呈現，結合禮物經濟將誠實商店的方式融入，讓「不賺錢」的本質有新意與成為彼此照顧的媒介。

### 專業女性的轉換與融入共創

在地女性之外有三位關鍵性的「外地女性」使豐田村三個閒置空間成為所在並創造關係。楊金燕促成了書店的誕生，黃筱蓓讓孩子們成為花蓮誠品書店關鍵裝置「雲燈」的共同製作者，王婉諭是五味屋臺北移地學習的接待家庭，並促成了娃娃屋的誕生。三位女性都不是「在地人」貢獻他們生命的經驗成為豐田五味屋的重要關係人，如家人般的緊密關連。

### 豐田の冊所

2014 年，民權街 7 號房舍屋主無償提供使用空屋。因屋主愛書，表示此空間將來借用後，不管做什麼用途，給他留個房間，他路過時可以進休息即可。因花蓮中區沒有正式的書店，為兼顧屋主慷慨又能照顧屋主愛書的特質，故決定將老屋做為鄉村書店的構想因此蒙發，讓書店同時可以照顧屋主與村莊。

老天似乎知道了五味屋的許願，那年曾任職天下、遠流、張老師文化等出版與書店資歷豐富的楊金燕女士，因結婚移居花蓮成為「新住民」，任職東華大學社會參與中心，順勢成為「豐田の冊所」的幕後推手，從無到有的將書店硬體、志工群、開幕等規劃完善，在非常需要專業的空間規劃，如同上天派來天使降臨，且發揮了柔性特質接地氣的方式讓書店營運。



▲圖 / 顧瑜君提供

民權街是日治時代的參道，是穿過仍保存完整的鳥居，通往豐田神社的步行之路，孩子們取名「豐田の冊所」原因是大部分孩子並無閱讀習慣，若說「去書店」孩子是沒興趣的，聽到「冊所」（諧音廁所）覺得好玩就願意去，剛好臺北的公共冊所是理念型二手書店知名度高，可以與之連結。

豐田冊所營運後成為花蓮中區的第一個正式「書店」（以往只有文具店式的書局，後來花東縱谷裡多出了好幾個獨立書店豐富鄉村生活）可坐在室內閱讀享受空間。金燕規劃常態性的閱讀活動，讓不同社會階級孩子，在冊所裡享受著多元與多樣的閱讀體驗。「豐田の冊所」收錄於侯季然《書店裡的影像詩》的紙本書與影像集，成為鄉村書店的重要紀念。附近的阿嬤會帶著孫子進來「坐坐」，孩子也可打著赤腳進屋來嬉鬧，非典型的運用成為冊所的常態。2023年疫情後暑假在冊所裡，作家玉米辰提議駐進豐田冊所成為「所長」（駐村藝術 / 教育家），以兩週的時間，密集的陪伴 28 位花蓮孩子創作了「五味屋造型」立體書五冊，以酸甜苦辣鹹為題，讓從無創作經驗的孩子們，用自己生命的樣貌為故事，孩子們的創作 2024 年將正式出版，鄉村孩子成為作者，讓家鄉變「佳鄉」。

### 誠品雲燈

2018 年花蓮誠品開幕籌備，希望「偏鄉孩子共襄盛舉」邀請五味屋參與開幕典禮。在釐清任務過程中，五味屋不希望成為企業點綴的花朵，深入理解後，得知藝術家黃筱蒨為花蓮誠品製作「雲燈」，是很特別的製作方式，適合孩子參與，因此說服了小蒨讓孩子全程參與。以立夏到小滿的節氣期間，一群鄉村孩子每天中午後，到東華大學與小蒨的團隊製作雲燈，參與每一個步驟，小蒨在臉書上記錄了心情「一起做完雲燈以後，我發現世界比我想像的大，而我也不是孤單的一個人。」花蓮的孩子說「這場意外的相遇，我們都是彼此的禮物。」小蒨回顧當時答應「孩子們參與」時，是有著些許忐忑不安的，不確定沒經驗的孩子們，是否會影響製作進度，畢竟開幕的日期是不能更改。但開始不久之後，小蒨就發現孩子們不僅不是阻礙，還讓很多意外的價值呈現時，小蒨藝術家本質的接應力讓孩子發揮了更好的創造力，讓這個共創的過程成為彼此祝福與滿滿的驚喜感動。



陪伴著五味屋孩子完成雲燈，藝術家黃筱蒨有感而發的說：  
「在雲裡，我看到自由的可能性，不在於你擁有多少，而在  
你願意感受多少，而要去創造多少。」

▲ 圖 / 顧瑜君提供



### 感恩娃娃屋

2020 年「感恩有你娃娃屋」落成，源自於 2016 年震驚臺灣的小燈泡事件的悼念娃娃，小燈泡媽媽王婉諭將來自各方的溫暖分送給臺灣各個社福團體，五味屋收到了 200 多個大大小小的娃娃，收到通知：可送出貨銷售。

但因此事件是臺灣社會共同的痛與記憶，加上夾娃娃機遍佈後，娃娃捐物暴增，因此五味屋跟婉諭商量，這批小燈泡娃娃不賣不送，作為記憶保存展示，並歡迎教育工作者來認領任何一個娃娃，成為代言人，以信使的方式將兒童安全等相關議題，透過小燈泡悼念娃娃在全臺灣流動，並會持續追蹤娃娃，成為接力賽，傳遞這些精神。

同時設置公益銷售的娃娃屋，以「娃娃照顧娃娃」的方式營運，若有老師、社工等照顧其他人孩子的成人需要獎品、用品，可來申請娃娃使用，讓娃娃照顧娃娃透過非親屬關係的照顧者，延伸這份母親的愛與溫暖。

孩子們自己整修的空間，原本是照顧村莊的理髮廳，阿公年邁後孩子接去照顧，經過簡易整理，接收花蓮教育大學與東華整併後圖書館淘汰的層架為陳設，閱報架、微縮影片架就成為填充娃娃的暫時居所，展示於大眾，填充娃娃依照尺寸大小標價，結帳時「小人價」個子越小的孩子折扣越高（五味屋孩子們想出的營運方式）。

感恩有你娃娃屋於 2020 年 8 月成立，婉諭既使投入立委選舉，仍擔任五味屋臺北移地學習接待家庭，照顧著五味屋孩子。



▲ 圖 / 顧瑜君提供

## 空間是生活與生存的真实樣貌

五味屋的空間可說是陰柔特質與非線性的特性的成果，沒有人定勝天的剛強對抗，缺少計畫性執行的方案，什麼在眼前，孩子需要什麼、村莊需要什麼，就做什麼，做著做著就做出了現在的樣子，面對權力看似「委曲求全」卻是彎下腰發揮韌性突破重圍。



▲圖 / 顧瑜君提供

2015年，五味屋成為國小四年級國語教材的一課，吸引了來自全臺的「小粉絲」，帶著學習的心來到五味屋，與村莊孩子互動與交流，家長們也刻意在花東旅遊行程中，為孩子專程安排帶物資捐贈分享，充滿了教育與支持的參與者，駱繹不絕。空間的活化有了更多元樣貌，外地的參與者也成為設計師了！

## 結語

五味屋充滿關係而不是塞滿東西的所在，在過去15年中，不同生活經驗、背景、階級女性，順勢以日常的投入，使此空間成為臺灣鄉村具體的空間改造案例，並把「教育」擴大成為人在環境/空間中的涵化，無處不教育、無處不學習的型態，在此空間中流動的個體，主動思考如何取得（學習）資源與分享、創造柔適照顧、型塑共好與互助。所以人們在這些空間裡要先把自已活的好，進而照顧她人，促成此空間的個體成為學習者，有動機想跟外界連結，創造更多的良善關係。此歷程所需要的是足夠的包容、納入異質性的、人文棲地的營造。

● 個人簡介——顧瑜君 | 五味屋指導老師

任教東華大學自然資源與環境學系。1995 年從台北移居後山，教書之餘，多數時候，在花蓮從北到南的社區 / 部落裡穿梭。師資培育、課程發展、多元教育、社區營造、環境教育、社會事業、方案設計……這些稱為專長的東西，有點過於嚴肅，實際上是在地人們 - 尤其是孩子們，找喜歡做、也做得下去的事情，一直做，做不下去或做得不開心，就放下，隨緣不強求。



● 給性別平等教育季刊讀者的一句話

空間帶來空間是這些年在五味屋的深刻感受與感動，當空間存在時，很多奇妙的事情就自然而然發生了。

● 空間簡介

五味屋 (2008 年成立)

「五味屋~团仔人的店」什麼都賣什麼都不奇怪的社區公益二手商店，2008 年 8 月 30 日，在黃曆上諸事不宜的日子開張後，附近的孩子們漸漸聚集，四面八方的志工參與，慢慢的開始在豐田村裡開始嘗試不同的營運，從一個據點逐漸拓展，同時協助幾個情況與豐田村類似的社區或學校以二手物交流的形式進行學習或社區營造，在商業界聽說是一種叫「加盟店」的玩意，在臺東與花蓮各有一處，且逐漸增加中。

雖說是生意，卻是生活，跟著偏鄉孩子共創屬於他們的學習自信與樂趣。在村子裡跟大家把日子過得有味道 - 自己踏實、大家幸福快樂。

圖 / Freepik

# 人生旅途終站的「過渡空間」

## ——從安寧緩和醫療到版本書店

謝宛婷 / 奇美醫學中心緩和醫療病房主任、版本書店負責人

### 向死而生的初衷

我是一位在生死端點擔任擺渡人的安寧緩和醫療專科醫師，2023 年的國慶之月，我在府城的北區，開了一家獨立書店「版本書店 SüRüM Bookstore」。誠如書店的名稱「版本」，這家書店的來由說起來具有好幾種版本，然而，這些來由背後的精神非常鮮明而且一致：那些來自人生或志業的浪潮打上我，留下短暫的漬痕，爾後穿越，漬痕退去，我依舊恆如初始，但已增添經驗，再版人生。



▲ 版本書店 SüRüM Bookstore 空間一角。(圖 / 謝宛婷提供)

陪伴過的數千個家庭與大多是安然離去的生命像聲聲響鐘，我越來越覺得他們的信任以及他們所交託至我手上的生命隱私與禮讚獨自受之有愧，頻頻召喚我必須將它們回饋於社會。我的專業受訓是非常陽剛的，自小是數理班訓練出來的孩子，而大學時代習醫，研究所跨入法律，身邊的同學、同儕與同事也多為男性，所執業的環境常是對兩種生理性別的要求毫無二致。但安寧照護的服務經驗卻讓我找到了珍貴的平衡，這門堪稱「生活的藝術」、並將個人尊嚴與自主奉為圭臬、且敏察人類受苦經驗訓練的醫學學門，柔軟得彷彿看不見高專業的稜角，但為了照護從各個科別轉介而來身心靈都強烈有醫治需求的病人們，我們卻又得剛強得無所不能、無所不扛、無所不受。

如何不是教條似的在醫院門診循循善誘、或是慷慨激昂的在衛教講座中宣導倡議，而是彷如漣漪，以大地母性的靜謐與包容，就這樣圍繞著受苦、受挫、受傷的人們，把安寧照護的理念融於不帶有恐懼門檻的日常，與其諄諄告誡人們要「死好」，我深信默默陪伴人們「活好與過好」，才是更有力量的。而這除了開闢一個誰都可以輕鬆自在踏進來的空間，別無他法，所以我捨棄了、或者應該說從初始就知道萬萬不可以醫療與長照的取徑來做這件事，這也是以書店來敞開大門的重要緣由，哪怕只是個需要歇腳喝茶的旅人，都能毫無負擔的走進來，這才是真正實踐了安寧 (*hospice*，為驛站之意) 的精神。

### 讓故事開始發聲與共學

描繪女性的堅韌與韌性力之載述，汗牛充棟，而我在歲月粗糙的磨練中，特別驚喜於女性的承載度、寬容心、展延性與生命力。我時常與家庭照顧者（當我們在安寧照護的過程中碰面的時候，無論是否為病人，她仍是家庭照顧者）相處，因為我從事服務的臨床科別是家庭醫學科、老年醫學科與安寧緩和醫學科。不可諱言的，那些幾乎綿延反覆數十年的絮叨、焦慮、過度想像、執念、牽腸掛肚、怨懟與不甘願，轉而為是在我診療工作面前的不遵醫囑、抱怨無人傾聽、深信自己病入膏肓、或是認為萬事萬物都對不起她的控訴時，我著實也是相當吃不消，也常因為那些盤根錯節的固執與自我畫限而氣結，但終究，我看到更多的是，在不甘願中仍然放下、在氣力耗盡後仍能追求新知、在彷彿咒箍般的叨念中隱藏包容、與在脫離生命沉重壓力後出人意料的善活身影。

生命的浪潮曾經淹沒她們，陰暗晦濕，然無論使用何種蹣跚狼狽的歲月步調，我最終所見，是挺立的剪影，蔚然成林。生而為人總是苦，是颯爽的林蔭與喘息讓長路能走下去，而非熾熱讓人無法忽視的豔陽。面對生與死交界的照護工作，最困難的其實不是那些維生醫療的選擇，而是各種情愁糾葛的關係。有人說，安寧病房的照護由飽滿的陰性力量構成，在那之中充滿愛與連結，而我們正是透過這樣的愛與連結，以並非作戰而是並存的方式，面對死亡的恐懼、失落的焦慮、靈性的渴求與生活的崩解。安寧的信念是 being than doing，並非做點什麼無用，而是因為在這兒有許多事情做了的確徒勞或是有害，但死亡、失落、崩解的沉重狀態常常把人們推離病人身邊，結果造成了真正的斷裂與孤寂，使得身心靈的苦痛在這樣被遺棄的孤寂中翻倍加劇，無以問天，而安寧照護人員絕對不會退縮的 being（臨在）<sup>1</sup>，恰恰是這種普遍處境或對某些病人與照顧者而言堪稱絕境中的靜謐救贖。

而我的心底有個聲音，失落與崩解、死亡恐懼與焦慮是生命本質，是身而為人的日日夜夜，都會處遇無法逃躲的，倘若我們不是在死亡的前一刻才學習，而是在每一次的跌跤與迷惘之中，每一次的失落與獲得之間，我們都能刻意練習，並從而獲致寧靜，那麼是否更多人在生命的終點前可以更加安然無恙。這裡所談及的寧靜並非不染紅塵或是所謂的冥想正念，更非我們常常在末期病人病床邊聽到家屬所反覆規勸的「放下吧放下」，它是古希臘哲學所談及的內心的寧靜（ἀταραξία，意指毫無紛擾），一開始為皮浪主義所用，而後伊壁鳩魯（Epicureanism）學派亦開始使用該詞，指代一種強大、清醒的寧靜狀態，遠離紛擾、擔憂，古希臘作家塞克斯圖斯·恩丕里柯將該詞定義為「沒有煩惱，靈魂安寧」。在我的職涯中，我最屬意斯多葛（Stoic）學派對於這個詞的闡述與推廣，而現代臨床醫學之父 William Osler 也是其信徒，他認為對於生命，我們只加一分自己之所能，絕不取一分自己之所欲，泰然無愧、泰然無懼、泰然無爭，他所強調的智慧是，不要活在昨日的錯誤與失意中，也不要擔憂明天可能帶來的不安與恐懼，而應該使出自己全部的心力來承擔今日，因為「昨日的負擔，如果再加上明天的，只會使今日更加舉步維艱」。對於焦慮的病人或身陷痛苦中的人，這個法門同樣有效，痛苦若只見於今天，自然得以紓緩一些。

1 「臨在」（being with），就是「此時此刻」的我「在」，這是一種充分自我覺知覺察的狀態由，專業照顧者將「修復」轉為「療癒」，由「治療」轉為「照顧」，使得更能與自己和與個案同在，更能用對方的視域去體會他（她）的經歷和遭遇。

## 一個「驛站」空間的誕生

版本書店的精神正是自這樣的哲思演繹而來的——那些來自人生的衝擊浪潮造成了肉體與精神上的苦痛，便是那潰痕，但我們若以智慧泰然處之，且爾後不深陷其中，潰痕總是會退，我們將不會因為任何一次的創傷而殞落，而能恆如初始，而且因反覆的死亡（失落）練習，我們得以再版人生，此等精神的體現並非轟轟烈烈的功績，而是如水刀，不見利刃但無堅不摧。在這股深沉的力量之上的，是無比的涵容、輕巧與自在。

我總認為，人們在死亡前才有機會認識這些甚為可惜，而臺灣為數不多實際日夜在安寧緩和醫療第一線的武林高手們，若能有一社區的舞台相會，必然是逐漸越來越需要生死識能的臺灣民眾之福。畢竟，所謂的文化因素避談死亡這結論還是下得太過粗暴與武斷，我們要挑戰的，其實是現代工業生活的疏離性與文明性所帶來的對死亡的壓抑，以及對脆弱人們處境的非社會性與非人性。誠然，這不是一個人想通了他的最後一哩路要怎麼走的選擇問題，它是整個社會願不願意溫柔地張起網絡而成就從容與積極無憾的照護問題。但這設問太龐大，我無法用我所披起的白袍、或是發過的醫師誓詞來解決它，通往解答的路徑顯然罕有人至、且漫長無比。

在書店的外牆上，有一句我想送給每一個向死而生的靈性生命的肺腑之言：「我們蜿蜒向前而去的，不是死亡，而是此生。」安寧照護的陰性本質與能量經過了無數次的拆解、融合與重生之後，成為如《千面英雄》作者喬瑟夫·坎伯所說的那樣：「她（陰性本質）就是每個人都企圖抵達的終點，因為人類心靈早早意識到，發展過頭的陽性本質將遭遇各種困難。」

版本書店的誕生於是更趨近於受《千面英雄》啟發的茱琳·莫德克所著的《女英雄的旅程》：「從背棄陰性價值出發，經歷挫折、覺醒，最終突破陰陽二元的限制，可說是始於追求陽性，卻完滿於與陰性和解，而這趟追求自性的旅程並無一定的階段順序，每個人的旅程都是獨特的，無論正處在哪一個階段，都應聆聽內在的聲音，覺察、歷險，並重生為一個獨一無二且完滿的自己」。而以生死擺渡人的職涯經驗反思，我認為這樣的旅程並非獨專於女英雄，而應該是每一個人都值得的。版本書店以宣言疾呼：「渴慕

另一個版本的自己；精裝新版本的自己；穿梭那些可能版本的自己。」接納渴慕與欣羨、並奮而求知；重新肯認與調適、讓生命在打磨中閃亮；同時準備好接受打擊與失落、並寧靜以待所有可能的自己，無好無壞，無一定必得、亦無一定得避的生命情境。抗拒自己生命的情境與必然只會帶來痛苦，而享受並理解所有可能版本的自己，才能超越痛苦，完滿生命。



▲ 版本書店 SüRüM Bookstore 外牆上，是書店主人給來訪之人的一句話。（圖 / 謝宛婷提供）

## 版本書店的有機使命與展演

具體而言，SüRüM Bookstore 版本書店從我自身醫療與法律的專業出發，推廣身體、心靈、關係與財務平安無代誌的理念，並希望透過獨立書店中所蘊藏的閱讀與促發的對話作為媒介，讓每個人都能對自己更加坦然接納，對他人更加關懷共善，而成宇宙間，璀璨生、無憾死的美好存在。SüRüM，是土耳其語的「版本」之意，這家書店想要承載每段信步或好奇而入的獨版、再版、絕版人生，我們希望，離開版本書店的人都將帶著笑意，如同書店名稱中的那兩個 ü。畢竟，面對生命中每個華麗的挑戰，都需要下過苦心才得以支撐，也才能華麗平安的走過。版本書店想成為每個人這樣的天地：開瓶酒尬聊，穿著華服聊，在瘋狂愛上一個人時聊，這些生死死生，這些活著的藝術，都該是生命的禮讚。

版本書店開幕後，這是有了一日的紀錄節錄：

「昨日是書店起步營運的第四日，也是娜娜醫生很喜歡的一日。

孩子走進來，自動探詢日式小間，充滿繪本和橋樑書與青少年文學。那時娜娜醫生正與同事討論著一些重要但被打斷無妨的事，我們把桌子復位為地板，挪移出空間給孩子看書。媽媽客氣又溫柔，跟孩子說不要打擾，但我們仍舊堅持，版本的空間是如此的可以流動。

孩子的聲響偶爾略大，偶爾小奔跑著，但版本書店相當神奇，無論是孩子、抑或我與同事並非極小音量的挪至開放空間聊著，卻似乎打擾不了書店裡的寧靜自定氛圍，很奇妙，只能身歷其境體驗，彷彿就是真實的一方生活，總有嘈雜，但不攪秩序，也奪不走定靜。

昨日相聚的同事，留下聯絡方式給店長，說她要負責楊桃成熟時的採摘，我跟她預約，哪天版本書店開始果農樂的活動，她是當仁不讓的領隊，同事是我的學妹，我現在安寧病房旗下的第一把交椅，有安寧專家當璀璨活的農樂領隊，實在奢華。

另一位是這次整建過程最被我們叨擾的隔鄰，大姊是衛生行政領域退休的前輩。我們聊社區的小規模多機能照護、我們聊青銀共生、聊我心裡那種類同『銀木犀（Silverwood）』的願景、聊臺灣的政策（要把很好的部分說分明、也要共同承擔與督促不好的部分），大姊家的照護負擔極高，我們談談不去醫院，社區仍舊可以照護些什麼，尤其有這麼些高醫療專業背景的人們隱身其中。

版本書店，在 2023 年十月最後一日的版本，很喜歡。」

又像是某日在書店接受訪談時，聊到了書店後方展間的「善終無代誌」展覽，裡頭那幅書法的作者——我的病人在生命最後仍舊可以享受冒險生活的故事。於是，我也在訪談結束後這樣記錄著：

「我順帶提到了我的書店中的兩個理念，都與冒險有關，也都與生活有關。這個冒險的概念正深遠的影響國際上對於老後和善終照顧的想像與實踐。

第一個是這是一家『像你家書房』的書店。曾經有人問，在書店販售飲品與吃食，不怕大家把書本弄髒嗎？我想，一家想要與大家一起生活的書店值得品嚐一點冒險的美好與失落。在家看書的我們，帶杯茶、咖啡或是小點是很常見的，但我們幾乎不會把自己的書弄髒，因為我們愛惜我們的書。真正有能力冒險的人，深處常有穩固的自律，因此不必他人以限制自由來防範。倘若真的弄髒了呢？就像弄壞了賣場的商品一樣，我們會請人帶它回家，給一點瑕疵的折扣。為什麼要給折扣呢？是對方弄髒的呀，因為這份冒險是版本書店發出邀請的，我們一直都在責任之中，而當對方負起責任把本來並非想要購買的書帶回去時，也值得為了讓書有個安身之處而獲得一些鼓勵，這是一起面對這個瑕疵的，彼此的當責與對書的尊重。

第二個是這是一家『沒有特別親子友善閱讀區』的友善書店。當我們畫出保護區或特別區時，我們就限制了區域內外的可能性了。而當我們在一個生活的空間內時，如同自家的客廳，我們不會只把小孩關在哪一區，但我們會為了孩子生活在同一個空間，而做足細瑣的保護功夫。生活是可以冒險的，而還有冒險可能性的生命才叫活著。

這樣的理念，是2019年參觀日本入住率第一的銀木犀高齡住宅後而養出的信念。當我正要走入這間位於千葉縣浦安市離迪士尼不遠的高齡住宅參訪時，我看到一個失智的奶奶推著她的買菜車一個人走出去了。

是的。一個人！一個人！一個人！

這是我第一次看到理想被實踐的樣子，所謂人真的被當作人看待的天堂。這裡幾乎沒有生活限制、醫療介入，食物也沒有特別調整。因為銀木樨相信老了、失智了，還是有很多能獨立完成的事；老人也會因工作而有成就感，願意不斷嘗試，而這就是最好的醫療與照顧。這間銀木樨住宅的入口有一間柑仔店，大

家可能很難想像一個月就能創造 50 萬日圓的收益，不時有爺爺奶奶願意充當店長，結帳動動腦。社區的人不是為了像看動物園裡的動物才進來買東西，他們真的很信任也喜歡在這裡買東西。

而一般人綁手綁腳的擔憂，例如老人受傷、跌倒，並非醫療背景出身的創辦人下河原說自己想都沒有想，銀木犀希望能分擔風險，而且『老了、失智不代表沒有冒險權利。』

創辦人下河原出生鐵工業家族，以生產薄鐵板為主。他在創立銀木犀之初，就因此減少了大量的建築成本。作為一個企業家，下河原看到日本的高齡現況，進而參考各國高齡住宅的做法，發現丹麥在 1990 年代後，改變把高齡住宅當監獄的做法，提倡『老年住宅環境是生活的一部份』，於是銀木犀跟進，打破高齡住宅的傳統，不再處處為了照顧而限制老人，在營運效率與老人需求上，透過溫暖人情味取得平衡。『銀木犀的花語是初戀。我喜歡看到每個人都很開心，這是最讓我快樂的地方』下河原說。

版本書店的外文名稱與 logo：SüRüM，也是想要看到大家的笑臉。

雖然我們不是高齡住宅，但版本書店，期許自己成為臺灣彷彿銀木犀精神般的社區角落。」

既然是生活，這個空間就有無盡的想像。開幕至今，我們已經舉辦了狗醫師的互動體驗，讓民眾認識動物輔助治療對靈性轉化、情緒穩定與意義連結的神奇力量；舉辦了流亡藏人的主題書選、講座與展覽，在那些無身分、無安頓的生命歷程中看見普世人權與自由的價值；也即將陸續連結跨文化的交流、性別平權與醫療人權的發聲。這是一家有別於捍衛某種核心價值的獨立書店，它用彷彿母親懷抱般的涵納百川，向世間展演一種柔韌的有情，重新彰顯生命的意義，並讓疏離的時代重新彼此關懷與連結，讓自己成為自己的主人，或許需要的不是剛強不摧，而恰恰是接納和解，承認生命總是佈滿罅隙與不完美，卻因此能讓悲傷坦露流淌，而成希望的繼起之地。



▲ 狗醫師的互動體驗，讓民眾認識動物輔助治療對靈性轉化、情緒穩定與意義連結的力量。（圖 / 謝宛婷提供）

● 個人簡介——謝宛婷 | 版本書店負責人

臺南人，因為渴望工作不要一成不變而選擇踏入醫療，從此對那屬於同一個疾患章節的百樣病貌入迷。本身是安寧緩和醫療、家庭醫學與老年醫學的專科醫師，長年推動緩和醫療教育與社會宣導。

工作場域從病房到民宅，治療意圖從病徵到人心，對各種學問與實踐充滿興趣，目前就讀成大法律研究所，正力行成為法律和生命科學之間的轉譯者。

● 給性別平等教育季刊讀者的一句話

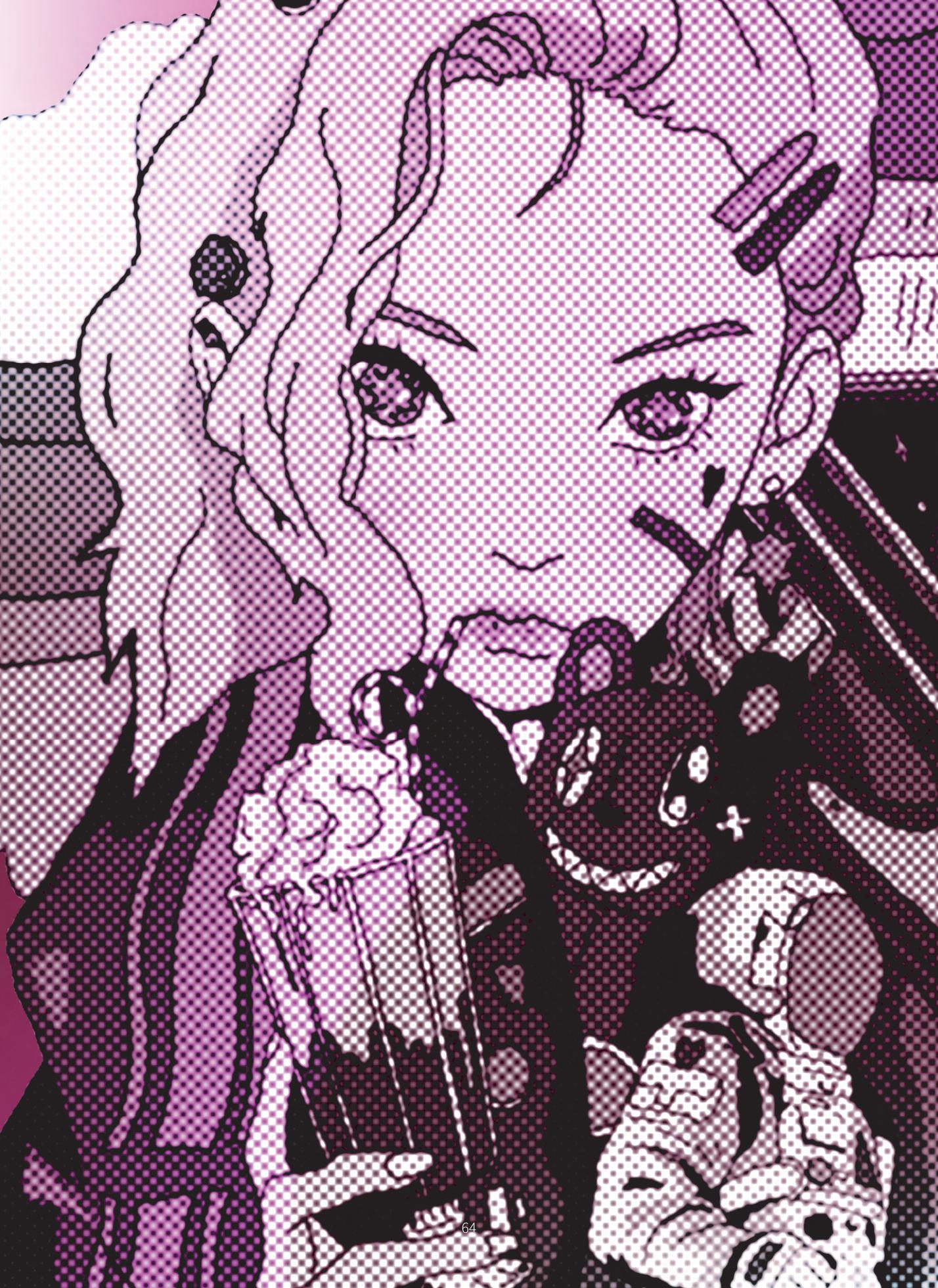
生死並非二元對立，而應該是一場歡慶的嘉年華。

● 空間簡介

版本書店（2023年成立）

SÜRÜM，土耳其語的「版本」之意，書店想要承載每段信步或好奇而入的獨版、再版、絕版人生，透過閱讀與對話，希望離開書店的人都將帶著笑意，如同店名中的 ü。以醫療與法律的專業出發，推廣身體、心靈、關係與財務平安無代誌的理念，讓每個人都能對自己更加坦然接納，對他人更加關懷共善，而成宇宙間，璀璨生、無憾死的美好存在。







總編輯回家

特別  
企劃

## 總編輯回家

# 回顧，是為了看見未來

文 / 編輯部

《性別平等教育季刊》，作為臺灣最高主管教育機構教育部所推動性別平權教育的旗艦刊物，應當要勇敢的挖掘國內在推動性別平等教育上的困頓與反挫，從真實的理解、誠實的分析中，務實的引導所有讀者以及教育工作者辨識困境、思考應對行動；把握機會教育大眾，鼓勵教育工作者公開分享實踐行動的知識，傳散力量，讓更多的教育工作者以及學生得以有樣學樣，繼續開創性別友善的社會以及校園。

——蕭昭君老師 / 性別平等教育季刊第 41 期總編輯

21 世紀以來，「性別主流化」與「消除對婦女一切形式歧視公約」（簡稱 CEDAW）在婦運持續推動中走入公共政策，臺灣經歷性別教育課綱的調整、同婚公投的衝突以及釋字 748 號法案施行的整合，在社會變動過程中，季刊始終期待和每一位閱聽者保持對話，尋找新的方法、新的路徑來回應挑戰。

1998 年 2 月 1 日，《兩性平等教育季刊》（即《性別平等教育季刊》的前身）創刊號誕生，回顧過往，世界上大多數的權利進展，總是一路曲折、跌跌撞撞，無獨有偶，是 1996 年彭婉如事件的遺憾促成了季刊的生成，讓關心性別權益的我們，在此相遇，這樣的背景，同時也奠定季刊作為凝聚共識、關懷性別人權的基本調性。

2000 年 4 月 20 日，高樹國中學生葉永鋇被發現倒臥在學校廁所，最後傷重不治。葉永鋇的逝世與生前經歷，震撼臺灣社會，促使各界省思傳統的性別框架與氣質，打破

過往二元性別的視界，重新檢視個體性 / 別的多樣性。此一波省思的浪潮與呼聲，逐步凝聚共識走向一個相互理解、尊重的臺灣社會，期盼每個人不只安心長大更要能尊嚴前進，也因此促成《性別平等教育法》的通過與施行。2004 年，季刊從「兩性」平等教育正式更名，擴大走向「性別」平等教育，迎接《性別平等教育季刊》新的里程碑。

如同前文引述蕭昭君老師所言，季刊作為教育部推動性平教育的重要刊物，應當勇於挖掘性平教育一路上的困頓與反挫、以真誠務實的態度辨識困境、思考應對行動，藉由季刊分享知識、傳散力量，開創性別友善的社會以及校園。透過本次總編輯回家企劃，蕭昭君老師於此以季刊第 41 期〈總編輯序〉諍言回應，不僅是對季刊的期許，亦是不忘季刊的信念與社會責任。

1998 年創刊迄今，季刊自蘇芊玲就任第一任總編為伊始，陸續由游美惠、畢恆達、蕭昭君、成令方、郭麗安、王儷靜、張盈堃、呂明綦等，共計 9 任總編輯接棒傳承，也因歷屆總編輯不辭辛勞、籌組團隊，組織各期精彩內容，交流各路與各界夥伴，方能使平權之路眾志成城，持續向前，故本次特別企劃邀請總編輯回家，和各位讀者分享季刊的前世今生，也聊聊他們如何看待季刊作為一本教育部的機關刊物，在時代各異的情境裡如何辛苦生成、延展、推進。

以辛勞作花，感謝關心性平教育的夥伴。

未來，一路同行。

表 1：《性別平等教育季刊》歷屆總編輯出刊期數年表

歷屆總編輯	出刊時間	季刊期數
蘇芊玲	1998 年 2 月 1 日至 2001 年 2 月 1 日	第 1 期至第 14 期
	2009 年 9 月 30 日	第 47 期
游美惠	2001 年 5 月 1 日至 2004 年 5 月 1 日	第 15 期至第 27 期
	2012 年 8 月 30 日至 2014 年 3 月 30 日	第 59 期至第 66 期
畢恆達	2004 年 8 月 1 日至 2007 年 10 月 1 日	第 28 期至第 40 期
	2008 年 8 月 31 日	第 42 期
蕭昭君	2007 年 10 月 1 日至 2007 年 12 月 31 日	第 40 期至第 41 期
成令方	2008 年 12 月 31 日至 2009 年 6 月 30 日	第 43 期至第 46 期
	2009 年 12 月 31 日	第 48 期
郭麗安	2010 年 3 月 31 日至 2012 年 6 月 30 日	第 49 期至第 58 期
王儷靜	2014 年 8 月 30 日至 2018 年 3 月 31 日	第 67 期至第 82 期
張盈堃	2018 年 9 月 30 日至 2020 年 3 月 31 日	第 83 期至第 90 期
呂明綦	2020 年 11 月 15 日迄今	第 91 期至第 106 期

# 沒想到可以走這麼遠

蘇芊玲

性別平等教育季刊創刊號至第 14 期、第 47 期總編輯

1997 年 3 月教育部成立「兩性平等教育委員會」，兩性平等教育正式成為全國教育政策。確定整體目標和年度計畫之後，全面啟動，委員會分成五組，分別是：「師資與教學」、「課程與教材」、「研究發展、資料蒐集與評估」、「校園安全、申報與危機處理」，以及「宣導、社會及親職教育」。《兩性平等教育季刊》（簡稱：季刊）屬「宣導、社會及親職教育」小組的重點工作。經過將近一年的密集作業，隔年 1998 年 2 月正式出刊、發行。我因擔任第五組召集人，被推選為總編輯，負責的期數從創刊號到第 14 期。

在創刊號總編輯序中，我以〈發聲、對話、播種〉作為季刊的定位和期許。文中說明在那之前臺灣的性平教育，主要由民間團體和少數學者專家倡議，此後成為全國教育政策。新的階段需要有一個平台，供大家充足的資訊，促進溝通和進行交流。性別平等雖牽涉眾多議題，性平觀念的培養卻非得透過教育細細播種、慢慢扎根不行，而文字是綿長有力的工具。

創刊號首先介紹教育部兩性平等教育委員會的成立緣由，接著是五組召集人對各該組的介紹，為我國這個重要的教育里程碑留下歷史紀錄。接著從不同角度闡述該期專題「防治性侵害，建立自主權」，這是對 1996 年底發生的彭婉如事件，以及之後迅速通過的《性侵害犯罪防治法》的回應。在每一期訂出專題，由不同主編輪流負責，這是一開始即規劃的，延續至今。

內容和文字方面，季刊很有意識地與純學術刊物做區隔，希望以中小學老師和中學以上學生為目標讀者群，內容大致分成三類：理論和理念、校園實務，以及生活經驗和生命故事，三者並重。文字則力求淺顯平易，並搭配照片、插畫，讓編排更顯活潑、不沉重。

《兩性平等教育季刊》的發行本身就是創舉，另有兩件事也值得一記：一是我堅持要有專業的文編、美編，擺脫過去公部門刊物較為刻板的「機關報」長相，送到學校經常被束諸高閣「典藏」的命運，希望它能令人一新耳目，吸引讀者目光，願意翻閱。二是稿件來源除了邀稿投稿之外，另設置特約採訪編輯，以較優渥的報酬，從頭到尾，請她 / 他們從參與活動、邀訪人物到完成文稿，都獨立作業，完全負責。在我任內，這樣的寫手共有十多名，她們寫出的東西品質上乘，其中好幾位，現在都已是資深媒體人和知名作家了。幾年前，碰到其中一人，說當時這個工作給了她很好的機會，既接觸性平教育議題，也是她念研究所時期很重要的經濟支援，這是意外的撒播耕耘。很感謝當時教育部相關官員和委員會委員，願意大度支持這麼花錢的創舉。

但畢竟是筭路藍縷，雖熱情滿滿，起步時，還是不可能萬事俱備。譬如，草創階段並未建立完善的審稿機制，所有工作都靠著總編、輪期主編和幾個編輯同仁獨力完成。外審制度是後來才有的，它為季刊的內容做了更嚴謹、具公信力的把關。還有讀者的回饋與參與，也是後來愈被重視的。

快速瀏覽第 1 期到第 14 期的專題（如下表），可以看出議題的開拓與延伸，在平穩中力求變化，其中許多，即使在二十多年後的現在，還是未竟之業，需要不斷推進，持續努力。

從 1998 年 2 月到 2001 年 2 月，三年多的時間，除了耕耘專題，多方介紹國內外相關資訊，廣納不同議題文章之外，季刊還紀錄了兩件大事：一件是葉永鋕事件（第 12 和 13 期），另一是《兩性平等教育法》草案完成、準備進入推動立法階段（第 14 期）。

期數	季刊專題
第 1 期	防治性侵害，建立自主權
第 2 期	教材檢視，師生互動
第 3 期	教室情境，校園文化
第 4 期	生活中落實兩性平等教育
第 5 期	兩性平等教育的學理與實踐
第 6 期	社會關係與兩性意識
第 7 期	從性教育到兩性平等教育
第 8 期	人身安全與工作歧視
第 9 期	從基地發聲——校園經驗實務
第 10 期	多元文化與城鄉差異
第 11 期	性別與媒體
第 12 期	男性研究
第 13 期	她 / 他山之石
第 14 期	性別與法律

葉永鋕於 2000 年 4 月 20 日在學校出事，送醫後隔天凌晨過世。據報導他的陰柔特質讓他處在極敵意的校園環境中，可能也是導致他死亡的主要原因。教育部兩性平等教育委員會委員得知此事，在委員會提案，決議委由四位委員（王麗容、紀惠容、畢恆達、蘇芊玲）到校展開調查，季刊也同步在第 12 期製作「性別特質與校園文化」主題，刊登了兩篇文章和一場座談會的逐字稿。其中一篇文章的作者分享類似處境，另一篇則由葉永鋕的合唱團老師蕭敬明（達努巴克·瑪德拉）所寫。座談會邀請了畢恆達、Tony Chen、陳俊志、陳淑琴和李文英等人深談具陰柔特質男性的成長歷程與生活困境。教育部調查小組完成調查報告之後，畢恆達根據調查報告所寫的〈從兩性平等到性別平等：記葉永鋕〉一文，刊登於第 13 期，應該是該事件最具公信力與反思的文字紀錄。

雖然臺灣的同志運動於 1990 年代初就展開，季刊也早在第 8 期（1999 年 8 月）就邀請剛完成《美麗少年》紀錄片的同志導演陳俊志撰文介紹他的作品，但同志議題卻尚未成為校園性平教育的議題，直到葉永鋕事件發生，性別的多樣性和多元身分才受到重視。葉永鋕是否為同志不得而知，但他的陰柔特質是明確的，性別本來就具有多元交織與流動的可能。葉永鋕事件可說是臺灣性別平等教育一個重要的分水嶺，也讓從 1999 年開始草擬的《兩性平等教育法》順勢更名為《性別平等教育法》。

教育部兩性平等教育委員會成立不久，即有委員提議，認為委員會屬非常設組織，委員定期更換，但性平教育是百年大業，需要一個可長可久的直接法源依據，希望仿效美國教育第九修正案（Title IX）立法。提案經委員會通過，開始著手進行草擬工作，2001 年完成草案，草案內容刊載於季刊第 14 期，為階段性成果。其後，《性別平等教育法》於 2004 年立法通過，開始實施。



本文書寫至此，突有另一總編問我，為什麼第 47 期（2009 年 9 月）由我插入、又擔任了一期總編？左思右想，記憶一片模糊，但我確實是該期總編無誤。巧合的是，在那期的總編輯序我正好提到 Title IX，也和劉淑雯老師合寫了一篇美國實施 Title IX 35 年的檢視報告。當時，臺灣的性平教育上路才 5 年，於今已將近 20 年，如果美國的立法推動超過 50 年，還在持續檢視已經做到的以及還沒做到的，我們的這一條路，當然也是如此。

那一篇序還提到即將登場的第 3 屆「亞太地區性別平等教育論壇」。2004 年，教育部性平委員會率先辦理了第 1 屆性別平等教育國際論壇，第 2 屆由香港教育學院接辦，第 3 屆再回到臺灣來。每一次的參與都十分踴躍，造成極大迴響。直到今天，臺灣應該還是亞洲國家唯一針對性平教育訂定法案的，2019 年的同婚也是一樣。在性平路上的開創與努力，臺灣確實有值得驕傲之處。

婦運團體是我女性意識的啟蒙，也是我參與性平教育的起點，受邀成為教育部委員會委員、擔任季刊總編，算是進入中央體制的嶄新經驗，也是很大的學習。回顧過往，有些感觸可以分享：



▲ 圖 1/ 作者蘇芊玲與性平教育協會創會夥伴共同參與 20 周年慶祝活動，左為賴友梅，右為楊佳玲。（圖 / 蘇芊玲提供）

兩性平等教育從婦運團體婦女新知基金會開始倡議，經過民間團體教改遊行訴求，再被納入行政院教育改革審議委員會提出的「總諮議報告書」（1996）中，有著一步一腳印的過程，但不可否認，教育部兩性平等教育委員會的快速成立，卻是彭婉如事件（1996）的直接促成，也因為該事件龐大的社會壓力，當時民氣可用，委員共識極高，讓很多過去僅止於倡議的事有了具體落實的可能，大自性平教育成為教育政策、性平教育法的立法，也包括季刊的發行，小至上述提到的比較花錢的做法能順利獲得支持，都是。

回看第 1 至 14 期季刊各期內容，無論文章或人物訪談，涵蓋層面既廣且大，當時各方人馬的對話與合作仍相當可行。20 年下來，許多立場和看法漸趨對立，對話越來越困難，有些人更已形同陌路。這個現象不僅性平教育吧，大社會許多議題的走勢似乎也是如此。

回看，既欣慰，也傷逝。第 1 屆委員會的召集人吳京部長和謝臥龍委員，以及幾位作者，如鄭至慧、吳嘉麗、陳俊志等人，都已不在。謝謝你們曾經做的。

第 14 期，我以〈交棒〉為題寫了最後一篇總編輯序，沒有傷感，只有必然。如同許多社會議題一樣，性平教育惟有一棒接一棒，在各處持續不間斷地灑播種子，才有可能逐漸開花散葉結果。我很榮幸在季刊這個園地起跑第一棒，播下一顆種子，然後順利交給下一棒。謝謝曾一起耕耘，還有仍在持續努力的大家。

▼ 圖 2/ 蘇芊玲（右）與葉永鈺媽媽陳君汝、好友張富美合影。（圖 / 蘇芊玲提供）



## 回首來時路： 願《性別平等教育季刊》薪火相傳，綿綿不絕

游美惠

國立高雄師範大學性別教育研究所教授

性別平等教育季刊第 15 期至 27 期、第 59 期至 66 期總編輯

當我收到訊息，得知《性別平等教育季刊》（簡稱：「季刊」）編輯委員會構思著要邀請歷屆總編輯為 106 期特別企劃「總編輯回家」撰稿，我便常常在腦海之中不斷回想起當初兩度擔任「季刊」總編輯的一些工作經驗和點滴，也把自己接棒擔任總編的那幾期再次從書架上搬下來，翻閱的過程中，很有趣地發現在我初次接任「季刊」總編的前一期（第 14 期），蘇芊玲老師寫了一篇〈交棒〉的總編序，文中除了回顧「季刊」從零到有的發展歷程以及累積的相關成果，也介紹了即將接棒總編輯的我讓大家認識，我在第 15 期以〈念茲在茲，勇往直前〉為題撰寫了總編輯序，現在相隔二十多年再次閱讀此文，竟然發現自己仍然是抱持著這樣的態度在推動性別平等教育。

而後在第 27 期的「季刊」，因為更名之故（從《兩性平等教育季刊》改名為《性別平等教育季刊》），我所撰寫的總編輯序主題為〈一個新的里程碑〉，也是跟長途跋涉、不斷前進有關係。然後，翻閱了第 59 期的「季刊」，我再度接任「季刊」總編輯時所寫的總編輯序是以〈就是覺得任重道遠〉為題，突然覺得有點好笑，也不禁細思自問：我在性平教育推動的這條路，走過的足跡留下美好回憶，沿路看到的風景不曾遺忘，但這條路到底要走多久？走多遠？何時會走到終點呢？

「季刊」是一個不強調學術正統與引經據典的期刊，在性別平等教育的論述與經驗傳播上，一直扮演著重要的角色；除了經常刊登一些針對自身性別成長經驗的反省、具有生命力的小品文章，也會刊登一些用淺顯易懂文字介紹性別理論或相關研究成果的論文，一直以來我自己在高雄師範大學性別教育研究所開授課程常常會從其中挑出一些文章來當教材，教學效果頗佳。也有不少學生曾經分享說他們所涉獵的性別研究知識，就是從閱讀「季刊」開始。這麼長一段時間以來，「季刊」默默地發揮了莫大的影響力，也是臺灣官方推動性別平等教育不遺餘力的重要例證，其貢獻價值不容小覷。

在 2003 年，當時的《兩性平等教育「季刊」》獲得行政院由政府出版品優良期刊獎的殊榮，這個獎項給了我們當時的編輯委員會很大的鼓勵，因為我們證明了政府出版品不見得會是枯燥乏味的「政令宣導」，而可以是一本具有吸引力與可讀性的刊物，「季刊」的文章具有溫度又兼顧知識性，常引介國際新知，且又能貼近教育現場，相當難得。

關於「「季刊」」的貢獻價值，我個人覺得有以下幾點值得一提。首先，「季刊」的專題規劃，常常開創了新議題討論的空間，例如，情感教育與性教育、體育與運動中的性別、科學（技）與性別、網路科技或電玩遊戲裡的性別、藝術與性別等。2023 年，臺灣社會的性騷擾案件一樁接著一樁浮上檯面，令社會大眾瞠目結舌，不敢相信。想當年，2003 年 11 月出刊的「季刊」第 25 期，專題就是規劃為「當師道、父道碰上性騷擾」，在當時還沒有《性別平等教育法》的年代，其實校園之中就存在著不少性別案件了，當時法規並不齊備、人們的性平觀念還沒到位，每一個案件都是血淚積累，而後才從經驗中逐漸學到教訓和建構出處理案件的知識，走得步履蹣跚、相當辛苦。不過也幸而當時透過文字紀錄下了相關的點滴，而今才能回首、看見來時路上的眾人的辛勞付出與貢獻成果。當時的新議題探討應該也化成了一些養分，成為如今依法運作處理校園性平案件的堅實基礎吧！



► 歡迎到游美惠個人網頁拜訪。

其次，不少的現職教師願意分享她 / 他們的教學實踐經驗，讓教學現場不會是黑箱或個人單打獨鬥的辛苦奮戰，透過文字記錄，個別的教育工作者可以延伸與擴展其教學影響力。最後，性別平等教育不只在校園和教室之中可以充當教材或閱讀資源廣為運用，社會各層面的性別議題「季刊」也都曾規劃專題做過深入探究，細看每期「季刊」的專題，除了許多跟性別教學有關的內容之外，不難發現有好幾期都是跟時事相關（例如第 51 期「災難中的性別困擾莫拉克風災周年的省思」，第 88 期「危機還是轉機的性別平等教育：性平法 15 周年再檢視」），有些是介紹國家的性別政策和相關法令（例如第 58 期「高等教育與性別主流化」、第 70 期「消除對婦女一切形式歧視公約」與第 94 期「國際人權公約在臺灣」等），也有性別觀點融入不同專業的論述和實踐經驗探討（例如跟社會工作者、諮商工作者、醫護工作者、藝術工作者和體育界以及民間團體工作者等進行性別對話），當今「交織性」（intersectionality）的理論概念其實也早在「季刊」的第 21 期「非父系社會的性別圖像」便探討過，後來陸續又有新住民、障礙、特教等議題之性別專題出現。總之，我覺得「季刊」既是一座蘊藏豐富性別知識的寶庫，也是情感匯集的性別運動培力資源。

「季刊」有帶領議題的能量，過往刊登的文章曾經提出許多觀點走在社會之先，未來，當然也要繼續這樣藉著好文、點亮明燈，讓性別平等教育薪火相傳。路，繼續走下去，全面且實質的性別平等目標才能達成。



▶ 圖 / 游美惠提供

# 爭議、開創議題及其當今的意義

成令方

高雄醫學大學性別研究所退休教授

性別平等教育季刊第 43 至 46 期、第 48 期總編輯

《性別平等教育季刊》(簡稱:季刊)是由每一屆教育部性別平等教育委員會(簡稱:教育部性平會)選出總編輯和副總編輯來負責的出版刊物。我編過第 43 至 46 期以及第 48 期,共 5 期。第 47 期由蘇芊玲擔任總編(我已經記不得為何自己沒擔任總編)。在此回顧中,我會提及當年(2008 年 12 月~2009 年 12 月)試圖指出在醫學、科學、心理諮商、障礙研究的性別盲點,及其 15 年後當今的成果,也順便觸及如今正熱烈討論的跨性別,那是我擔任第 54 期(2011 年 7 月)專題主編的議題開創。

## 爭論帶來改版和評審制度

2008 年暑假,因第 42 期的季刊專題:「性別與腦袋」刊登了一些文章。依據科學研究資料對當年很流行的一本書《腦內乾坤》的論點提出批評並持相反論點,造成該書的譯者洪蘭教授向季刊社長柯慧貞教授提出抗議,並在教育部性別平等教育委員會內激起風暴。

委員們認為教育部主管單位不能因知名教授的抗議,就來對季刊編委會施壓,編委會有其自主性。當期主編畢恆達老師憤而辭職,後來社長決定調整作法:

### (1) 建立評審制度

每一篇來稿都需經過兩位匿名外審委員的審查,通過才能刊登。因有評審制度,可以讓教育部遇到外界對季刊的批評,有說辭應付了。時機也巧,季刊從出版至第 42 期都只被視為是推廣性平教育的雜誌,不被學術界視為可登大雅之堂的期刊。評審制度讓刊登的文章開始有了客觀公平性,這也融入當時學術界已經在推動的期刊專業化潮流。

## (2) 公開徵稿擴增稿源

雖然之前就已經有此形式，但因為專題都是由主編邀請專家撰稿，而且文章長度加總起來都超過 50% 以上，加上一直有固定二個專欄——「新聞稿 / 記事櫥窗」由教育部性別平等辦公室負責；「性別教育小詞庫」由游美惠老師負責，可以刊登外稿的篇幅就縮小了。緣此，以後的專題應該有篇幅限制，多給外稿刊登的機會。

2008 年度年底出版的第 43 期，就依照前述的改版共識，由我接手了。在之前的專欄基礎上，我用心增加了 7 個新專欄，也仔細說明公開徵稿的方向與字數要求，期待讓季刊發揮多元發聲的平台。從此季刊除了有專題文章，約佔 30% 以下的篇幅，加上原本就有的「性別停聽看」、「新聞稿 / 記事櫥窗」和「性別教育小詞庫」外，新增了「教育現場」、「校園特派員報導」、「國際視野」、「研究星探」、「影像透析」、「拍 & 畫」、「媒體最大？」七個對外開放的專欄組成。每一開放的專欄可以有 2 至 3 篇文章。這些專欄的規劃，持續了好多年，為性平教育在校園生根，更培養出眾多年輕寫手。

季刊在我接任之前，曾經得過二屆「金鼎獎」的品質肯定。為了使得這刊物能繼續維持高品質，並且多讓性平委員參與並提供編輯創意，也減輕總編的負擔，我邀請了蘇芊玲、蕭昭君以及范情擔任副主編，共組夢幻編輯團隊。總編加上三位副總編輯的模式，也持續至今。

## 開創醫學與性別友善的交手

第 43 期（2008 年 12 月）的專題標題「性別融入醫學教育」，其目的是對醫界人士說明，为了更好的醫學教育、醫學研究以及醫療服務，有性別視角絕對是必須的。

1 全臺愛滋免費匿名篩檢地點 <https://www.cdc.gov.tw/Category/Page/gH7NyWhq3ulASakaq5DDIQ>



然而故事要回溯到2006年。當時衛生署為了追隨聯合國自1995年開始推動的「性別主流化」(gender mainstreaming)，加上2004年臺灣通過《性別平等教育法》，決定把性別意識當成醫師職業的基本知能內容之一。執行這政策的教育部醫學教育委員會執行秘書賴其萬教授，很誠實地說明，一開始要符合「性別主流化」的政策，規定醫學教育評鑑委員會(TMAC)的委員要有三分之一的女性，造成有男性委員怒而退出。他自己也很抗拒這政策。後來經過與行政院婦權會的委員彼此溝通，於是理解了這政策的真義。賴教授在2008年1月由他主持的醫學教育委員會中成立「性別與醫學教育推廣團隊」，邀請全國每一所醫學院校選派一位高層負責組織課程規劃之教授群，透過電子通訊進行腦力激盪，也找到當時在高醫大性別所的我參加團隊。在2008年1月22日召開籌備會，規劃5月3日的「性別與醫學教育工作坊」。參與工作坊的醫學院教授，後來在我的邀請下，將他們的報告改寫成為文章發表在第43期的專題「性別與醫學」。

第43期刊登文章的原本目的，是為了將「性別融入醫學教育」的概念介紹給在醫學院任教的老師，所以文章會討論性別主流化政策與性別平等意識融入醫學課程規劃的重要性，以及醫學生需要的性別知能等教育架構層面的議題，還有實際上教學的層面，例如，醫學基礎知識中的性別、臨床醫學倫理、臨床醫療環境、臨床身教與言教等醫學教育議題等等。當然，與病患有關的性平議題，例如：婦女親善環境、同志就醫的需求等面向，也是第一線醫療人員需要增強的知能。這些議題的重要性，近幾年逐漸浮現出來，友善醫療環境越來越受到民眾，以及年輕世代醫師的重視。

這專題是臺灣醫界與性平教育者合作討論性別與醫學教育最早出現的文獻，其歷史意義非同小可。之後，受益於《性別平等教育法》施行所及，《醫事人員執業登記及繼續教育辦法》亦於2013年修正，規定醫界和護理界每6年換照，就需要上4個小時的性別課程。醫界和護理界的刊物，才開始刊登性別議題的文章，也就是醫學教育另闢管道讓醫事人員學習性別知識，季刊就不再扮演這角色了，第43期的「性別與醫療」專題就成為絕響。

## 障礙教育需要打開性別之眼

我完全沒有特殊教育與照護或教導障礙者的背景，但 2009 年我知道這是落實性別平等教育最為欠缺的領域，於是發揮上窮碧落下黃泉的精神，藉由幾位「障礙研究」老師的引介，以及搜索相關論文的發表聯絡作者，終於蒐集到可以做成二次專題份量的文章。第一次文章刊於仍由我擔任總編的第 48 期，第二次則刊於由郭麗安擔任總編的第 49 期。

我特別要提及的是張恆豪畫龍點睛的專題文章，提醒我們造成障礙的不是障礙者本身，不友善的社會文化與環境，以及人們先入為主的觀念，才是真正造成障礙的原因。我們這一生或多或少都有經歷各種障礙的經驗，例如：受傷不良於行、老年失智等，而第 48 期首次以專題方式介紹障礙者與性別平等教育，如：障礙者的戀愛與親密關係、遭受性騷擾的經驗、多元的家庭照護面貌等。至於第 49 期，則把身心障礙進一步詳細分類討論，例如：視障者的性別教育、身心障礙女同志及身心障礙者父母的處境，最後還提供讀者進一步理解身心障礙的性別平等教材簡介。這二次專題為日後具有性別觀點的障礙研究奠下基礎，打開了性別之眼。

## 打開潘朵拉的盒子

在郭麗安擔任總編期間，我主編了第 54 期（2011 年 7 月）的「跨性別、性別打造」專題。這是季刊首次系統性地討論跨性別議題，而今，臺灣已經經歷過 5 屆的跨性別遊行，這樣的議題也越來越受到年輕一代的重視。



圖 / Freepik



這個專題源自於 2009 年 3 月 21 日高雄醫學大學性別研究所舉辦的「陽剛氣質與變性者」工作坊，現場發言的有 Raewyn Connell 教授與二位願意現身的跨性別朋友。根據 Connell 教授告訴我的故事是，「他」從小就知道自己是女人，但當時的社會處境不允許變性出現。當「他」遇到後來的長期伴侶 Pam Benton 後，二人決定在外人眼中扮演異性戀夫妻，還生了一個女兒。1998 年 Pam 因乳癌過世，在外面世界的屏障突然消失了，促使 Connell 教授決定要面對自己的性別認同。2006 年，62 歲的「他」在女兒和長輩的支持下決定變性，同時把原本的名字 Robert 改成澳洲女性的名字 Raewyn。Connell 教授的發言指出：「變性者的問題是性別認同的混淆？不是，是我們的性別處境。」是法律、制度、醫療、社區對跨性別者和性徵打造者的不認可，與之前討論過的身心障礙者的處境類似，是外在環境的不友善造成了不平等，不是他們本身的問題。換言之，是人權的問題。

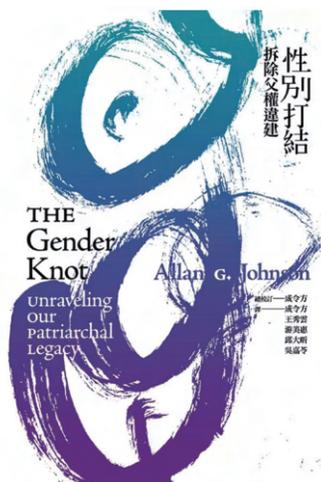
第 54 期我邀請到 7 篇稿件，有跨性別者自己經驗的分享與觀察，當然也提出很多批判；也有自我性徵打造的作者提出與眾不同的觀點，還有令人振奮的高中校園內積極組成彼此鼓勵的跨性別聚會；當然，也刊登了 Connell 教授來高醫演講的重點摘要。這是我對此重要人權議題付出的心力，在此記錄一筆。

## 結語

最後最後，也是最重要的，回顧這麼多年來刊登在季刊的文章，發現臺灣的性別平等教育幾乎深入到每一個性別面向，有理論有經驗，有紀實有批判，有文化有體制，有論述有行動，有他人也有自己，包羅萬象的文字圖像紀錄，放諸全世界，應該是前幾名跑不掉。社會文化的改變慢如龜速，但幾十年後幕然回首，社會文化居然已經有了如此大的改變，讓人心花怒放。在此要感謝每一位為此季刊付出的編輯、寫手、教育部的行政人員、版面設計者，還有千萬讀者，你們將閱讀的文字化作力量，改變了我們心愛的臺灣，讓住在這土地上的人們更加自在愉快。



▲圖 1/ 成令方老師 (右前方第 1 位) 於 2002 年女學會成立歡慶會。(圖 / 成令方提供)



▲ (左) 圖 2/ 群學出版社於 2008 年出版《性別打結：拆除父權遺建》，由成令方老師參與翻譯並擔任總校訂。



▲ (右) 圖 3/2023 年春天，成令方老師參加花蓮瑞穗 12 公里馬拉松。(圖 / 成令方提供)

## 總要被看見，持續被看見——我與季刊

郭麗安

國立彰化師範大學輔導與諮商學系退休教授  
性別平等教育季刊第 49 至 58 期總編輯

民國 99 年 3 月 31 日出刊的第 49 期《性別平等教育季刊》（簡稱：季刊），是我擔任季刊總編輯任內出刊的首期。該期的專題名稱為「總要被看見，持續被看見」，是探討身心障礙者的性與認同。

我還記得，當年為了讓季刊順利出刊，蘇芊玲教授跟教育部的專員高瑞蓮女士特別從臺北來彰化師大看我。她們二人在彰師大行政大樓的二樓辦公室內對我曉以大義一番，希望我能接下總編一職，讓在這之前第 42 期季刊因討論《腦內乾坤》這本書所掀起的波瀾，能在我們的努力下終止外來干預。

這麼多人愛護的季刊，當然要一直被看見。我們三個人會面的當天，我就答應接下總編輯一職了。如臨深淵之焦慮心情幸有上一期的三位副總編輯蘇芊玲、范情、蕭昭君教授願意繼續留任守護季刊的發展，方稍得舒緩；而我在擔任總編輯兩年任內，承芊玲、范情、昭君三位教授鼎力相助，讓季刊每一期均能順利如期出刊，並維持住了季刊的品質。

在「總要被看見，持續被看見」這一期中，就如同成令方在專題引言中所說的：希望讓一直未被看見的特教 / 身心障礙的性別平等教育之需求以及困境，能讓主流社會看見。

這種心意，其實在我擔任總編的兩年中，一直表現在季刊的主題中。例如，第 52 期的專題是「我是你們的姊妹—新移民女性的聲音」；第 53 期的專題「面試·遴選與性別」，討論的是在職場中被隔離的弱勢性別的處境。我在這期的總編輯序言最後一段寫道：「被霸凌的人，最難受的事是當你被欺負時，旁邊的人不僅未伸出援手，還叫你吞下去。許多時候，就是這種『不被看見』、『不被認可』的被霸凌感，讓人憂鬱，讓人離開位置，

讓人自暴自棄。」第54期的專題是「跨性別、性別打造」，那一期總編輯序言的題目為〈左手人的自在〉，我在文中寫道：「左利對我的生涯是好的。它讓我經歷被擺置在異端的孤憤，但同時也體察父母、手足、配偶以及朋友對我的愛；它讓我早年時在喜宴上總不敢放手吃飽，而現在，許多坐在我左邊被我碰撞的賓客在我致歉時，總會客氣地安慰我說：『啊左手的人比較聰明啦！』臺灣社會的進步與多元，我的左手體驗甚深。跨性別的同胞呢？他們也是否覺得做自己越來越自在呢？」

做性別教育的人，就如同信仰女性主義諮商典範的人一樣，我們自始自終，都知曉側身於邊緣位置的況味；但因為自己是學者，擁有知識的資源，即便被驅逐至學術界的荒野，也知道自已仍有選擇，也還有移動之能量，終究尚可以安於自己選擇的位置。但是，身心障礙青少年、性少數或新住民的自我認同權、性權、乃至於被看見的權力，卻往往在家庭、校園及社會中被消音/失。如果，國家出版的《性別平等教育季刊》無法替被隱形的人發聲，那就失去了平等二字所挾帶的濟弱扶傾精神。現任總編輯呂明蓁教授帶領的編輯團隊請我以第49期的專題名稱做一些回顧，我想，濟弱扶傾應該就是我當年製作這些專題的核心精神吧。



▲ 左圖 / 郭麗安老師表達對同志學生權益的支持。  
右圖 / 郭麗安老師 (左) 於台師大擔任女性主義家族治療工作坊講師留影。  
(圖 / 郭麗安提供)

## 從這個課綱到下一個課綱

王儷靜

屏東大學教育系教授

性別平等教育季刊第 67 至 82 期總編輯

接到邀稿時，本次企劃主編菊吟說：「想請妳寫寫，回顧擔任季刊總編那段時間，和現在相較，哪些改變了，哪些感受最深，還有哪些未竟之事。」她對第 69 期的總編序〈友善校園需要友善的老師〉印象很深刻，建議我從這部分著手，寫校園性別友善狀況的改變。校園氣氛和狀況承載了社會文化的刻痕，有其物質基礎，例如課綱、法規、鼓勵使用或可能踩線的文本等，要談性別友善校園，就難以只談個人。打開總編序的檔案夾，16 篇文章有一半的篇幅在談當時的社會情境，不僅是我對那些年性別平等教育時事的回應與反思，也是對性別平等教育未來的擔憂與想像。因此我想了想，決定跳過菊吟的建議，將寫作重心放在那四年我最關注的事情以及後續的發展。

我擔任《性別平等教育季刊》（簡稱季刊）總編輯的那段時間（第 67 至 82 期，2014-2018 年），是我國性別平等教育很動盪的時刻，對外，反對團體的力量很強、想以品德教育取代性平教育的呼聲很高、禁止同志教育的公投正在成形；對內，教育部第 6 屆性別平等教育委員會不乏反同人士、12 年國教課綱的性別平等教育不知座落何處、社會紛擾讓老師們對性平教育有所保留。副總編們<sup>1</sup>和我審慎地討論季刊每一期的主題，前輩叮嚀我「作為教育部出版的刊物，文章的基調和邊界有其分寸」。收錄的每一篇文章，除了避免落人口實（在當時的氣氛下，任何言論都可能被放大檢視或斷章取義），更重要的，在同志教育步步驚心的時候，第一線老師的教學需要大力的支持，季刊如何扮演這個角色？在 12 年國教總綱沒有重大議題的情況下，面對「性別平等教育何去何從，教學現場無所適從」的焦慮，身為第 6 屆性別平等教育委員會（2014-2015 年）委員的我，有沒有可能提出一些想法，協助讀者理解問題和出路？

1 季刊第 67 期 ~82 期的副總編輯是游美惠、蕭昭君、蘇芊玲。

我寫的第一篇總編序〈今年的六月很性別〉刊載於季刊第 67 期，2014 年 6 月教育部和民間團體各自舉辦《性別平等教育法》實施十週年記者會<sup>2</sup>，民間團體舉出提出 7 項未逮之事：

1. 從中央到地方，運轉失靈的性平會
2. 悲劇不斷，多元性別學生校園處境艱難
3. 懷孕學生受教權未獲全面保障、處遇工作待加強
4. 師資培育未普及，研究資源尚缺乏
5. 保守勢力反撲，教材研發受阻
6. 缺乏正向觀點，性教育停滯不前
7. 輕忽情感教育，錯將通報當作萬靈丹

經過 10 年，這些項目進展如何？隨著社會更迭、科技日新月異，哪些新的性別議題浮現？哪些現在已被關注，哪些還渾沌不明待分析？2024 年轉眼已至，《性別平等教育法》實施滿 20 週年，盤點過去十年實施狀況和成果，教育部和民間團體會各自提出什麼樣的政策展望和訴求？

2014 年也是教育部發布《十二年國民基本教育課程綱要總綱》（下稱總綱）的年份，總綱刪除九年一貫課程的「重大議題」，僅在「柒、實施要點」提到：「課程設計應適切融入性別平等、人權……等議題，必要時由學校於校訂課程中進行規劃」，沒有課綱可能會導致缺乏推動的資源，性別平等教育在 108 課綱是否會泡沫化，令人憂心。一直到 2017 年底，審議通過的國語文領域綱要（2018 年 1 月發布）確定性別平等教育議題的學習主題和實質內涵置於附錄二，有法規命令的效力，這個擔憂才被放下。教學工作者想融入性別平等的概念，附錄二有學習主題和概念等依據；教科書欲編選和議題有關的內容，有「性別平等教育融入 OO 領域學習重點」示例做參考。此外，將性別平等教育議題向上延伸，把高中階段加進來一起，發展議題的內涵和融入的方式，更能紮實累積學生的公民素養和社會參與能力。

2 教育部發布「性別更友善，校園樂和諧－《性別平等教育法》實施十週年」新聞稿，性別民間團體則發布「性平教育淪黑箱，友善多元剩口號－《性別平等教育法》實施十週年總體檢」聯合新聞稿。

在 21 世紀的課室，需與學生討論的社會議題，例如人權、性別平等、環境等，重要性日漸增加，這些議題不僅在聯合國相關公約、宣言中被積極呼籲，也有許多國際指標進行評比。2023 年 11 月 28 日公布「國際公民教育與素養調查計畫 2022」(International Civic and Citizenship Education Study, ICCS) 的結果，我國八年級學生對族群與性別平權、移民人權支持度國際排名為首位，顯示公民認知及素養政策的成果。這個令人驕傲的成果如何展現在青少年的日常生活實踐、他 / 她們的性別作為與行動如何體現性別素養、他 / 她們的性別經驗在實體與虛擬情境中樣貌為何、遇到疑惑可跟誰討論等，是我們需持續關注的面向，也是一直變動的課題。

我在第 70 期總編序〈12 年國教的性別平等教育在哪裡？〉的文末，提出這樣的期待：希望 108 課綱的實施可促進「性別平等教育更深耕校園、校園中教學者和學習者的性別平等素養能與時俱進、性別平權的視野和關注更趨國際化」，我想，此期待仍適用於下一個課綱之性別平等教育議題。

從 2014 年到 2023 年，我們經歷好多性別相關的重要事件，舉例來說，2017 年大法官公布釋字第 748 號解釋、2018 年舉行的公投第 11 號和第 15 號與同志教育有關、2019 年公布司法院釋字第 748 號解釋施行法、2019 年教育部公布因公投結果而修訂的《性別平等教育法施行細則》、2020 年大法官會議做出釋字第 791 號解釋，刑法第 239 條通姦罪違憲、2021 年公布《跟蹤騷擾防制法》、2022 年教育部發布《性別平等教育政策白皮書 2.0》、2023 年《刑法》增訂「妨害性隱私及不實性影像罪」罪章、2023 年的 MeToo 運動以及後續《性別平等教育法》、《性別平等工作法》、《性騷擾防治法》的修法等。這些事件不但是現代社會性別運動的成果，更是性別平等教育下一個課綱的概念與內容。

如果我們相信，性別平等教育的目的不只是知識的獲得，而是從個人經驗中思考社會建構的軌跡，意識到權力結構、性別經驗與主體的複雜關係，那麼，如何引發學生的疑問，透過想像的運用，銜接用符號代表的知識，融入原較窄的經驗範圍，使它變得寬廣而豐富；如何透過性別觀點加強對不同性別者處境的認識與了解；如何避免教導出「性別平等教育知識豐富但是行動力薄弱的人」，就是我們需持續不斷努力的事了！

3 見國教署 2023 年 12 月 7 日新聞稿「臺灣學生參加國際學生能力評量 (PISA) 暨公民素養 (ICCS) 成果表現亮眼」。

# 總編輯的自我告白

張盈莛

國立政治大學幼兒教育研究所副教授

性別平等教育季刊第 83 期至第 90 期總編輯

已經不在總編輯的位置上，理應不該再管季刊的任何事情，因現任的洪菊吟副總編輯多次來信，邀請我寫寫總編輯回娘家，只好硬著頭皮生出文字，不知道可以寫些什麼，就寫寫總編輯的自我告白與剖析好了。

## 一、總編輯二三事

我第一次聽到「國家女性主義」是在某一年女學會的研討會上，後來才知道是指「參與政府相關性別會議的女性主義者」，小到地方政府的性平會，大到教育部或是行政院，都是推動性別平等的途徑。相較於學術界年齡相仿的同儕，我對公共事務其實沒有太多的企圖，一直到前幾年才有機會擔任國家女性主義者的角色（教育部的性平委員）。2018年2月某日的教育部性平會小組會議，在沒有事先告知的前提下，莫名被迫接下《性別平等教育季刊》（簡稱：季刊）的總編輯工作，我惶恐很久，畢竟我是新手，也不像其他人參與民間社團組織有著強大的奧援，既然接下工作，只能戴著鋼盔往前匍匐前進。

為了精準規劃未來八期的季刊內容，2018年6月底曾在政大舉辦過一場歷任總編輯的座談會，請了部分歷任總編輯來談談季刊。在那場座談會中，創刊號總編蘇芊玲老師語重心長地提到：「簡白易讀的季刊可以成為一個重要媒介，透過貼近教學現場經驗的文字，把這議題推得更廣更深。」王儷靜老師也分享：「接下總編輯一職時一直在想，在這麼艱困的環境裡，要怎麼提供老師有效的資訊？」畢竟，老師不可能每天參加研習，藉由線上閱讀季刊，即時吸收性平教育相關新知，和其他教學現場的經驗，或許對於教學會是莫大的幫助。在那場座談會後，固然肯定季刊作為現場教師參考資料的重要性，但從廣義的面向來看，季刊內容也會是對於臺灣性別平等運動的紀錄，並且有助於發展本土化性別平等教育論述。

當時爬梳第 1 至 82 期的內容，季刊主題除了一開始著重在性別暴力的防治，漸漸關注「多元文化」與「差異」，包括性別與族群、新移民的交織，也曾關注民俗與宗教，以性別的觀點討論宗教規範與婚禮習俗等等。季刊最主要的主題是校園中的性別議題，包括校園文化與經驗、服儀規定背後的性別議題、校園的空間設計背後所隱含的性別關係等等。

此外，根據第 83 期裡的特別報導，當時盤點第 1 至 82 期的類型篇章，團體 / 機構 / 組織相關的文章 15 篇、學校 / 教室類的文章 59 篇、教師 / 教學類的文章 61 篇、性平教育意識與價值類的文章 107 篇、性別角色與認同類的文章 56 篇、個人性別敘事類的文章 60 篇、同志主題類的文章 62 篇、媒體類的文章 67 篇、身體主題有 32 篇、玩具 / 繪本 / 遊戲類的文章 10 篇、教育設施類的文章 7 篇，其他難以歸類的文章 19 篇。我接手第 83 至 90 期的編輯工作，季刊主題規劃一部分配合社會趨勢，另一部分也試圖補足盤點上述相關文章後發現的闕如。

我想每一位總編輯對於刊物的想像不太一樣，可能我在社會學或教育社會學的領域著力很深，因此我認為性別教育的範疇不會只有在學校裡面的課程教學而已，還包括鉅觀面向的社會政策與文化思潮。這八期的季刊專題，大抵上可以區分為三種類型：

(1) 課程與教學類

包括第 83 期的主題是「透過桌遊與繪本談性別」，以及第 84 期主題是「老師可以怎樣教性別：可融可主的課程與教學示例」。

(2) 社會政策類

包括第 86 期的主題是「同婚後的教育想像」，以及第 88 期的主題是「危機還是轉機的性別平等教育：性平法 15 週年再檢視」。

(3) 文化思潮類

包括第 85 期的主題是「戰爭、傷痕與性別」、第 87 期的主題是「做父職：看見多元的現代父親圖像」、第 89 期的主題是「醫護教育與就醫體系的再省思：性別觀點的介入」，以及第 90 期的主題是「障礙者的性 / 別研究與教育—論述、倡議與實作」。

性平議題很多，我再怎麼努力，能夠端出來的菜就是這些而已，無法面面俱到。回首這段時間，除了感謝被我叨擾的專題主編，他們的情義相挺，讓我能夠順利的產出八期季刊內容，也要感謝副總編輯幫忙牽線，找到很多有趣、不同以往見解的文章，也補足自己視野的不足。

## 二、編輯的後台與自我剖析

每一期的出版，大家只看到前台的出版品，至於後台的催稿、審查、往返的答覆等等，應該可以寫成一篇建制民族誌式的散文，太多複雜的故事無法三言兩語說清楚。在剛剛接任編輯的時候，教育部性平會要求列出這八期的主題方向，不過，性平議題常常不經意出現在任何時刻，沒有人可以精準預測未來幾期的主題是否可以完全貼近現實的世界，還有構想的主題常常也找不到合適的專題主編來執行等等，總是前前後後反反覆覆的調整。

配合各期的主題，編輯委員會先組合出預想的內容後，送交美編預排，在我任內，每八期大概會出現的內容，包括總編輯序、大事紀、專題、國際焦點與臺灣反思 / 全球性別瞭望臺、性別特派員、研究星探、性別停聽看、教材百寶箱、眾生喧嘩：學生說、老師說、家長說、性平教育輔導團現場、性別平等 easy go 專欄，以及不定期推出的特別企劃。有些是延續過去二十年以來的固定的單元，有些是我上任後才新設的單元，除了總編輯序、大事紀與專題是固定的順序，其他單元的排序常常不太固定，不固定順序主要顧及閱讀的流暢，總編輯的工作某種程度很像電影的剪接師，很希望每個單元與單元之間有種巧妙的連貫與互文，引領著讀者在我們設計的隱形框架下，自在的閱讀完整本刊物。

剛接的前幾期，其實技術不太純熟，短時間內像跑百米的速度出版好幾期，現在看來似乎較少考慮到文字與視覺設計之間的關聯，一直到最後的幾期，可能進度都是超前的狀態，每次送交美編之前，我試著畫出某些單元排版的分鏡表，再跟美編討論視覺如何呈現，雖然這並不是一本商業刊物，在非常有限的預算內嘗試更多的可能，讀者可以看看第 88 期蝴蝶朵朵的底圖與性別小旅行地景的呈現、第 89 期的不在教室裡面的性平教育、給讀者的男孩影展，以及第 90 期跨頁設計呈現障礙者的社運記錄，還有以卡牌設計形式來進行圖解性別教育小詞庫，一定會感受到視覺設計與排版之間是件有趣的事情。

美編排版後，我這邊與助理校對至少三次後，送到教育部業務單位審查，每次正式印刷前，業務單位承辦人都會把審查、校對後的紙本寄回給我，對我而言，手邊最珍貴的東西倒不是正式印刷後的出版品，反而是這個類似手稿的紙本，上面有著密密麻麻修改。對我來說，正式出版的東西，反而類似哈伯瑪斯（Jürgen Habermas）所講的殘缺文本（mutilated text），大家看到的內容都是妥協修正後的內容。有一陣子看到有些人發文覺得季刊內容太保守，或是有些人覺得某些內容可能太驚世駭俗，然後指責季刊種種罪狀，這樣的批評我都可以理解，但可能多數人並不完全了解季刊的運作流程，每次出版前，每篇文章需要經過審查，並再三查證法令是否更新等等，也配合教育部的意見後，將內容調整到最適切的狀態，在層層把關之下，才是大家最後閱讀的文本，也絕非如網路上指責編輯團隊可以完全操縱內容云云。

如果說一下我自己比較大的貢獻，第 83 至 90 期季刊比較明顯的變革，一個是走雙專題路線，除了延續上述的專題外，「國際焦點與臺灣反思」單元與「全球性別瞭望臺」（兩者為姊妹單元，全國性別瞭望臺設定是以國外的田野或相關性別政策為主，而國際焦點與臺灣反思比較著重臺灣相關研究），嚴格來說也構成了次專題，舉例來說第 83 期討論了「#MeToo 運動與 CEDAW 第三次國家報告」、第 84 期討論「覺察跨性別與雙性人」、第 85 期「看見障礙者的性權與性平教育」、第 86 期「女性、同志與長照」、第 87 期「幼兒園的性別觀察」、第 90 期「青少年的性 / 別探究」。而國際焦點與臺灣反思單元會有外電新聞編譯這樣的設計，編譯的新聞當然會跟後面幾篇的臺灣脈絡反思有關。

此外，從第 84 期開始出現「眾生喧嘩：學生說 / 老師說 / 家長說」單元，第 84 期的主題是「尊重不同性傾向」、第 85 期的主題為「跨性別」、第 86 期為「公投後的性別平等教育」、第 87 期為「行行重行行——我走在性別平等教育的路上」、第 88 期為「感謝老師開啟我的性平之眼與行動」、第 89 期為「在教育的場域中，無處不性別」、第 90 期為「習俗之外——喪禮的性別觀察」。



▲ 圖 1：季刊第 88 期張盈莖老師（前中）與輔導團教師座談留影。（圖 / 張盈莖提供）

最後，第 85 期開始有「特別企劃」的設計，第 85 期的「2015-2018 性別主題圖書推薦」、第 86 期的「繼續前行 vs. 調整步伐：公投後的性別平等教育特別報導（上）」、第 87 期的「繼續前行 vs. 調整步伐：公投後的性別平等教育特別報導（下）」、第 88 期的「傷痕結痂與心理療癒——繪本蝴蝶朵朵」、「用性別的視角，看見不一樣的風景——性別行旅 & 性別風景明信片」、第 89 期的「不在教室裡面的性平教育：性別倡議與實踐人物專訪」、「性別開麥拉—男孩影展」，以及第 90 期的「圖解性別教育小詞庫」、「風簷展書讀：家長來談書」。接任之前，其實季刊對幼教的篇幅相對較少，多數投稿者的關切是大學與中小學的教育現場，我一直在幼教系服務，總認為幼教老師應該也是季刊的讀者群，而且幼兒園跟中小學教育現場明顯差異，除年齡層不同外，對應的課綱也不同，也因此慢慢增加幼教或低年級性平教育的篇幅。



▲ 圖 2 (上)：季刊第 87 期「性別、陽剛與照顧工作」單元插圖。  
圖 3 (中)：季刊第 88 期「性別小旅行」單元插圖。  
圖 4 (下)：季刊第 89 期「性平倡議與實踐人物專訪」單元插圖。(圖 / 張盈堃提供)

這八期的工作，有成就嗎？應該有吧，但也有很多挫折，特別擔任總編輯期間經歷公投，總覺得季刊不能活在真空的課程教學場域，因此盡可能貼近現實環境去做回應與調整，但再怎麼努力永遠不可能面面俱到。也曾請教育部承辦人高瑞蓮小姐協助邀請不同立場的家長團體參與座談會，但在明顯立場迥異的前提下，常常誠意十足卻熱臉貼冷屁股。此外，回觀這八期的工作過程，我覺得性平教育最大的失語就是對性權 / 情慾缺乏更多的討論，特別在高舉性平教育包括性教育、情感教育……等等的大旗下，原先某一期的主軸就是以障礙者的性作為發想，執行主編一開始就找了很多障礙者的夥伴書寫每個人自身的生命故事，讀別人的生命敘事是多麼珍貴的一件事情，不過整個過程卻吃足了苦頭，前前後後反反覆覆修改了 13 個版本，這件事情至今我仍難以釋懷。

還有一個老問題：季刊的讀者是誰？我製作的出版品真的有人看嗎？下台之後，對我已經不再重要了！因曾接任季刊總編輯的關係，每次開會都會有人質問季刊流通或傳播效果等等，其實好笑，我只被迫接下編輯的工作，相關的配送與流通都是配合教育部原先的規範，其實每位委員一定都知道，但每次都會有人說季刊流通效果太差云云，甚

至擺出一副專家的姿態稽查諸多缺失，很多熱情早在一點一滴中消逝。這八期基本上是我學術關懷的延伸，內容盡可能持平處理，好不好看就見仁見智，可能離某些人希望通俗的純淨內容略遠，但至少我很誠實面對自己。

### 三、回觀

我一直在思考性平會委員的角色，我的觀察是有一些人扮演稽查的工作，每次開會都會針對行政單位呈報的資料，鉅細靡遺的詢問或質問（甚至要把自己喜愛的那套想法強加在現行的相關業務上），某種程度我當然佩服這些人的投入，我個人口條太差、個性靦腆，無法像某些人口若懸河滔滔不絕，特別針對微小的事情，也可以長篇大論，但另外一面，我總覺得委員應該扮演軍師的角色，創造新的論述、新的行動戰略給行政單位參考，只可惜這幾年的參與經驗，扮演稽查的人實在太多太多，能夠一起煮酒論劍、創造夢想的英雄豪傑卻少之又少。每次開會一定有人一直說性平很重要，但純粹的空洞口號，聽久了就像發大財一樣的虛無。

也因為這樣的想法，我覺得季刊該扮演什麼樣的角色？我一直認為季刊的功能不會只有狹義的面向，更需要引領讀者反思體制或結構對於性別議題的影響與權力關係，除性別外，同時也交織於種族、階級、城鄉差距、世代差異等廣義面向。換言之，性別絕非單獨的、真空的狀態，常常存在於我們習以為常的生活世界裡，這也是過去 20 年來季刊的基調——無處不性別、個人即政治。然而，性別平等教育可再繼續深入的議題還有很多，沒有人能夠做到探究一切性別研究的主題，如同前述，我再怎麼努力也只能端出這樣的菜而已。

最後，過去常常有人不斷提醒我，為了避免兒童讀到、看到或聽到任何偏離大眾主流意識的議題，季刊需要某種程度注意尺度與內容，如同 101 期專題「白色恐怖的性別面面觀」裡的敘事，每個人心中的小警總不斷上演，很多議題都會過度自我審查，導致重要的議題被排除在外。我個人的詮釋在強調「淨化」的脈絡下，編輯群總要排除某些性平教育中的敏感議題，這八期的總編輯工作其實是矛盾且複雜的，一方面我總想扮演抵抗的行動者，突破性別的框架；另一方面又扮演自我審查的守門員角色，產製出大家都可以接受的文本內容，這個工作很難為，所以八期後不如歸去，也祝福季刊長長久久。

## 臺灣推動性別友善廁所的過程

畢恆達

國立臺灣大學建築與城鄉研究所教授

性別平等教育季刊第 28 期至 40 期、第 42 期總編輯

### 編輯部引言

畢恆達老師作為《性別平等教育季刊》第 28 期至第 40 期、第 42 期總編輯，長期致力於性別與空間權力關係探討研究，感謝小畢老師將近期計畫成果——教育部《大專校院校園性別友善廁所設置參考手冊》之一部分，供編輯部節錄刊登，作為回應此次特別企劃總編輯回家的禮物。

在關心女性如廁問題與權益之時，除了數量不足、整潔、安全等議題之外，女性經常提到照顧異性長者或兒童時，如廁面臨的困境。1990 年代中期，畢恆達、謝園就都曾提出設置無性別廁所的建議。只是此時考量的是女性照顧者的需求，而非跨性別者如廁面對的困難。2000 年左右，畢恆達在臺大開設的「人與環境關係導論」課程，多次的期中作業請學生設計「不具性別偏見 / 歧視」的廁所標誌，其目的在質疑既有的廁所標誌中的人像無論是身體語言、服裝、臉部等都複製並強化了社會中既有的性別刻板印象。不少學生的做法是從人的身體 / 臉部 / 服裝的區辨，改成使用排泄器官 / 廁所便器設計 / 性別符號等方向，但是即使男站女蹲的小便姿勢其實都還是社會建構出來的。有些學生的結論則是，這個任務不太可行，除非廁所不分男女，否則男女廁所的標誌為了具備快速指示作用，必然是反映社會性別刻板印象的。作業的目的本來在批判廁所標誌，正如其他文本（如教科書、新聞等）都在複製強化性別刻板印象，沒想到意外導向設置無性別廁所的結論。這個作業也寫入《空間就是性別》（畢恆達，2004）一書。作者並且以女性影展紀錄片《性別雜耍》（Juggling Gender）為例，劇中主角為會長鬍子的女人，無論使用男廁女廁都有難處，進而提出無性別廁所做為解方。

高樹國中葉永誌由於其非傳統男性氣質，在使用男廁時經常遭受男性同學的騷擾與霸凌。2000年他在音樂課結束前五分鐘徵求教師允許前往男廁，沒想到竟倒臥廁所地板，送醫後不治。此一事件，再度引起社會對於公共廁所的關注。2003年臺灣性別平等教育協會組團到瑞典參訪其性別平等教育現況，觀察到有些大學校園內的廁所，並非採取集中式，而是分散式的單間無性別廁所，令人印象深刻。2004年《性別平等教育法》實施，明確規範學校應提供性別平等之學習環境，但是並無設置性別友善廁所之要求。2005年正值臺大性別與空間研究室成立十週年，彭滄雯應邀撰寫推動女廁運動的回顧文章。她使用〈從女廁運動到無性別廁所：一個參與者的反省〉的標題，除了討論女廁運動的源起以及得以成功的因素之外，也從自身在女廁內錯認一位女生性別的經驗開始反思女廁運動的更根本的性別預設。她認為女廁運動仍遵照建築設備編男女廁所二分的思維，未能關照社會中更為邊緣的性別族群，因此提出設置無性別廁所的改革方向。

教育部在性別平等教育法通過之後，更加關注如何「提供性別平等之學習環境，建立安全之校園空間」（第12條），以期具體落實該法令之精神，兩度委託臺大城鄉所性別與空間研究室研議安全與無性別偏見的校園空間規劃設計準則。研究室於2009年3月撰寫出版《無性別偏見的校園空間手冊》（畢恆達，2009），供各級學校參考。手冊中建議校園內可以增設無性別廁所，「一方面解決跨性別者無廁可上的窘境，一方面平衡男女廁所的空間面積，又可以免於強化既有的性別二分」（頁38）。

2008年臺大社會系學生陳柏帆參加日日春協會活動，取得大批潤滑液，置於其所居住之男生第五宿舍房間門口，供同學免費取用，並在PPT版上撰寫文章。不料引來宿舍輔導員關切，要求下架潤滑液並刪除網路貼文。此舉引發舍友不滿與聲援，也上了媒體版面，是為「潤滑液事件」。後經由學生會協調，召開多方參與的說明會，讓此事件暫時落幕，但也因此讓男五舍成為性別運動的據點（黃麗玲，2017）。次年，男五舍藉由整修工程的機會，於一樓增設一間無性別廁所與淋浴室，讓出入位於地下室的練舞室與鋼琴室的女生使用。不過小便斗為開放式，並無隔間，仍有造成尷尬、侵害隱私之疑慮。此一廁所，比較接近是男廁掛牌為性別友善廁所。

2009年5月4日，臺灣十所大專院校同志社團在第14屆「校園同志甦醒日」(GLAD)的年度活動中，在臺大校園的廁所舉辦記者會。主辦單位將男女廁的標誌換成自製的便器符號，由一名男性扮裝者(cross dresser)留長髮穿著裙子站在小便斗前，凸顯跨性別者上廁所經常遭到異樣眼光，藉以呼籲校園設置無性別廁所，方便不同性別認同的學生如廁。她們主張廁所應該以「功能」來區分，而不是依性別來分界。這起活動雖然也因為其「新奇性」「有畫面」，而有多家媒體報導，但是閱聽人和決策者迴響不大，校園網路的討論更是出現許多撻伐之聲。多數人認為廁所分男女實在看不出來有什麼問題，同時以隱私、安全、改建成本等考量為由反對混廁，認為活動者沒事找事。也有跨性別族群(變性人)不想要由扮裝者代言，認為要避免「專為少數人爭權利」這種思考邏輯。同年政治大學青年公益論壇舉辦「無性別廁所日」，提議設置不分性別的廁所空間(引自內政部建研所，2017)。

根據對於跨性別者的訪談所知，跨性別是一個複雜而變動的過程，從體型、聲音、穿著、注射賀爾蒙，到動手術的不同，呈現許多不同的樣貌。首先，跨性別(這裡指的是TS, transsexual)認為應該要避免專門為「少數」爭取權力的這種思考邏輯，男女分廁影響的不只是TS(事實往往相反：從生理到外表已經跨越成功的，反倒愈沒有問題)，還包括同志與異性戀(例如tomboys, sissy boys)等。再者，在TS族群中，有些跨男(Female to Male)認為能夠使用小便斗站著尿尿，比較像男人，但是許多小便斗配置，空間的隱私性不足。跨女(Male to Female)則因為社會上對於男人進女廁(怕偷窺、性侵)特別在意，因此排隊等待進入女廁時會特別焦慮，懼怕她人質疑的眼光。基本上，跨女在轉換的初期，無論使用男廁或女廁大都有遭到旁人質疑的經驗。有一位跨男受訪者，平時使用男廁沒有問題。但有一次參加學校的排球比賽，他參加的是女排，上男廁或女廁都怪怪的。此時，如果有性別友善廁所就可以解決他的難題。

跨性別必非存在一個同質的團體，對於廁所是否依性別區分，存在歧異的看法，難以取得共識。有的認為現有的廁所男女二分強化了性別偏見與歧視，不利於跨性別；有的認為能夠使用男廁或女廁，代表「跨成功了」。如果性別友善廁所只有極少數，這樣使用者就

會被標籤化。至於如何看待媒體對於無性別廁所或跨性別如廁經驗的報導，也存在矛盾。當社會大眾對於跨性別的訊息愈多的時候，一方面大眾比較可以同理跨性別者，可是另一方面又會比較容易辨識出跨性別（TS不希望別人認出）。有些跨性別平日就比較低調，不喜歡媒體詳細報導跨性別的經驗。希望大家都不知道跨性別，這樣自己比較可以融入（或說隱藏）（畢恆達，2014，未出版手稿）。因此對跨性別者而言，如果太強調跨性別的需求，會成為眾矢之的。若使用現在的無障礙廁所會覺得不安，覺得侵佔了他們的權利。最大公約數則是，希望東拉西扯，把性別氣質、身障、親子、照顧老人等需求通通納進來，不希望被標籤化。也就是偏好獨立單間（例如飛機機艙或某些咖啡廳的單間無性別廁所）或多功能廁所（如上述可供身障、親子、老人照顧等使用的廁所）。不過即使 GLAD 的行動未獲得明顯效應，加上內部並未有一致共識的情況下，隨著臺灣推動「性別主流化」的各項計畫和培訓過程，無性別廁所議題仍逐漸搬上台面。

1995 年聯合國第 4 屆世界婦女會議通過「北京行動宣言」，正式以「性別主流化」作為各國達成性別平等之全球性策略，臺灣也於 2003 年左右加入這個潮流。為了讓決策者具備性別觀點，各部會政府單位受到要求，要定期舉辦「性別意識培力」的演講或課程，所有中長程計畫也需要進行性別影響評估，因此增加許多婦女運動者或性別專家對行政官僚上課或提供諮詢的機會。對於性別的關注，也從傳統的男女兩性，轉變到性傾向和性別特質的多元性。例如，2004 年通過的「性別平等教育法」，草擬過程中，因為 2000 年葉永鋕事件，使得性別特質和校園霸凌的問題備受重視，該法案名稱也從「兩性」改為「性別」。另一個明顯的例子是，官方設計「性別影響評估檢核表」各項指標中，在談到「不同性別」時，幾乎都會同時考量不同的「性傾向或性別認同」。例如：「7-4 提升不同性別、性傾向或性別認同者平等獲取社會資源機會，營造平等對待環境」。

臺灣專注於空間議題的性別專家，常有機會協助公部門對於建築或空間的興建案之性別影響評估。但通常，只能扮演諮詢角色，最後是否採用則仍是該部門主管決定。然而因為現在臺灣各級學校都需設置「性別平等教育委員會」，在校內的影響力就更直接

了。因此，彭滄雯就是趁著身兼世新大學性別平等委員的機會，在 2010 年某次由校長主持的性平會會議檢討校內女廁數量問題時，與同是性別研究所的陳宜倩、羅燦煥建議校方應當更進一步，在校內設置無性別廁所或「性別自由廁所」(gender-free toilets) (Bih & Peng, unpublished manuscript)。<sup>1</sup>當時學校領導階層對性別平權較為友善，加上外有來自教育部評鑑各校性別平權表現的壓力（這也是性別主流化帶來的實質效應），因此欣然同意在校園嘗試這樣的實踐。於是，2010 年 12 月 1 日，在世新大學召開第一次「設置性別自由廁所討論會議」，會中將這項嘗試命名為「性別友善廁所計畫」（由羅燦煥教授命名），確認採取參與式規劃的途徑，召開規劃工作坊，同時搭配問卷調查，來規劃改善女廁及設置無性別廁所兩個課題，並決定先由校內三幢女廁較為不足的建築作為起點。

經過三場校內參與式工作坊，以及全校抽樣問卷調查的結果，世新大學的性別友善廁所在 2011 年暑假動工改建，並且於十月完成啟用。這三處改為「性別友善廁所」的空間內，設有三種廁間：坐式、蹲式、小便斗。門上貼有不同便器的圖案，因此不是以生理男性或女性區分使用者，而是以便器作為區分。這樣的設計克服了克服了跨性別如廁需求的困難，也回應了有些男學生使用小便斗的偏好。至於一些女學生在先前的規劃工作坊中，曾表達擔心廁間內可能有隱藏式攝影機偷窺，校方則透過廁所清潔人員加強防偷窺的密集檢查，讓使用者感到安全。作為臺灣第一所明確標示「性別友善態度」的集中型廁所，這些廁所的啟用，確實是臺灣性別空間平權史的一個重要里程碑。

臺大學生會學術部性別工作坊為了推廣性別友善廁所的觀念，於 2015 年整理臺灣社會目前推動與設置性別友善廁所的現況，調查臺大學生的認知與態度，舉辦三場相關專家講座，彙整成果為〈「性別友善」否？臺大性別友善廁所設置之初步探討企劃書〉暨〈國立臺灣大學性別友善廁所設置要點〉。經與校園規劃小組共同研商之後，於當年 6 月在校務會議上提案，會議決議：「（一）同意推動性別友善廁所之設置。（二）由校園規劃小組邀集

1 當時會提到「性別自由」這個名稱，是因為 2010 年的臺北市議員選舉時，也有同志和人權團體組織的「全民老大大開團」集體參選市議員，而當時「性別自由廁所」也是她們的政見之一。這也顯示出對於「無性別廁所」的命名和概念，在此時仍處於建構和發想的階段。

學生會共同研擬本校『性別友善廁所設置辦法』，提行政會議討論，分階段及優先順序於校內設立性別友善廁所」辦理。七月由行政會議通過決議。根據〈國立臺灣大學性別友善廁所設置辦法〉第 4 條及第 5 條，規劃階段之新建案（建築）應設置性別友善廁所；既有建物以校級教學館、公共餐飲空間、體育場館為優先改善對象；其他建物則由使用管理單位向總務處提出申請補助建置，並酌予提高補助額度。校園規劃小組與學生會性別工作坊隨後出版《國立臺灣大學性別友善廁所設置準則參考手冊》<sup>2</sup>。

2016 年臺灣衛浴文化協會也接受內政部建築研究所委託撰寫《性別友善廁所設計手冊之研究》<sup>3</sup>，使用文獻整理、實地觀察、專家訪談等方法，針對國內 33 間性別友善廁所進行個案分析，也針對廁所空間配置型態、內部空間設施、便器種類、廁所與便器標誌等提出設計準則。

臺北市政府民政局也在 2012 年 3 月公開表示，為了成為亞洲友善同志城市，營造友善多元性別之環境，參考世新大學的模式，興建「性別友善廁所」，並由民政局人口政策科成立同志業務的窗口，市府跨局處定期與性別團體對話。中正區戶政事務所於 2013 年首座改建之性別友善廁所完工，為全國公務機關之首創。此後陸續有南港、大同、文山、中正等區公所設置性別友善廁所。2018 年性別平等辦公室編製《臺北市政府所轄機關構之廁所涉及不分性別設計之設置參考原則》，市府也建制性別友善廁所地圖之網頁。

教育部也於 2022 年函頒「校園性別友善廁所及宿舍指引」，供各校校舍新建與整建參考。指引包括大專校院每幢建物設置 1 處以上的性別友善廁所；高級中等以下學校於主要教學空間或師生主要活動空間，至少設置 1 處以上的性別友善廁所；性別友善廁所的地點，應設置於不具性別檢查的空間（如不在男廁 或女廁範圍）；性別友善廁所的硬體設施，應重視維護使用者隱私權及人身安全。

2 參考手冊下載網址：[http://homepage.ntu.edu.tw/~cpo/enactment/Handbook\\_for\\_All\\_Gender\\_Restroom\\_NTU.pdf](http://homepage.ntu.edu.tw/~cpo/enactment/Handbook_for_All_Gender_Restroom_NTU.pdf)

3 手冊下載網址：[https://www.abri.gov.tw/News\\_Content\\_Table.aspx?n=807&s=39313](https://www.abri.gov.tw/News_Content_Table.aspx?n=807&s=39313)

除了各級公務教育機關之外，性別友善廁所也受到立法單位的關注。2023 年立法院教育與文化委員會在全體會議中提案校園性別友善廁所是為照顧所有學生才提出的概念，並非僅為特定學生，並主張其設計必須符合相關標準，例如各種便器有完整隔間與隔層、有完整概念說明、淡化性別刻板印象、確保安全等。此外，也指示教育部「研議挹注經費，提高校園性別友善廁所比例（每年提升全國各級學校個別校內總建物覆蓋率 5%，直到各級學校個別校內 50% 總建物皆有符合標準之性別友善廁所）。

回顧臺灣推動性別友善廁所的歷程，可以看到背後關注面向的轉變。1990 年代，關心女性如廁的權益與需求，出自於女性經常擔任照顧（長者、兒童）者的責任，因此提出設置無性別廁所的建議，以滿足女性需求。21 世紀臺灣的跨性別主體與運動逐步浮現，性別界也關注到傳統（生理 / 社會）性別之外的性別氣質、性別認同等更複雜而多元的性別概念，因此推動性別友善廁所，讓跨性者免於無廁可上的困境。其後，為了免於將廁所標籤化，並且反省到廁所分為男女廁不只對跨性別不利，也造成性別概念過於簡單二分（非男即女），影響到所有人，再加上前述照顧異性的考量，以及擴大友善的概念（包含安全、隱私、舒適等），此時，性別友善廁所的標的就不再是性少數，而是你我他。



▶ 《大專校院校園性別友善廁所設置參考手冊》全文  
<https://gender-equity.pse.is/62y5uh>

窺・探・性

—— 藝術家潘奕丞專訪



人物  
專訪

▲ 藝術家潘奕丞 P.Y.C (圖 / 潘奕丞提供)

## 窺・探・性——藝術家潘奕丞專訪

採訪撰文 / 李耘衣

### 潘奕丞，PYC

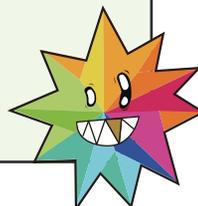
1983 年臺南出生。

自小學習美術，大一學習的方向依然以純美術為主，大二後開始思考自己未來的工作取向，因而轉向設計、動畫方面學習，並開始獨立接案於 2002 年成立工作室接案至今，從小店家、公司行號政府單位都有許多作品。

除了設計接案外，也一直維持創作的習慣，對不同的媒材都有研究近年創作作品以《童年馬賽克》系列較為人所知，內容多為反應性別、刻板印象等主題，對 AR、VR 等實驗性創作領域也頗有興趣，目前也多方結合各種數位互動模式創作。

學歷—國立臺南大學視覺藝術與設計 碩士

專長—平面、影像設計、多媒體複合媒材



這是潘奕丞在凱渥 CATWALK 公司網站<sup>1</sup>上的簡介。2022 年夏天，潘奕丞成為凱渥首簽的「凱渥藝術家」。然而，我很喜歡這番樸實的介紹，因為這和我所認識的潘奕丞相去不遠，如實呈現他過去的累積與現在的重心。

2024 年的現在，距離潘奕丞從大學時期就讀美術教育已過了 20 多年，而距離他視覺藝術研究所畢業也過了 5 年。他說他目前還是習慣以「設計師兼藝術創作者」的方式稱呼自己，被賦予「藝術家」的身分只是近 4、5 年的事。40 歲的他，最近才漸漸接受被別人稱呼為「藝術家」。

1 參見 <http://www.catwalk.com.tw/team.ph?c1=7>

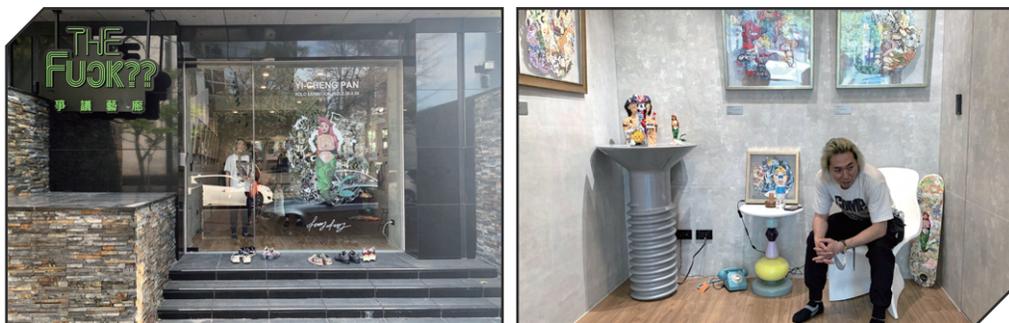
## 然而季刊是如何與潘奕丞相遇的呢？

那是 2020 年，亦是《性別平等教育季刊》(下稱：季刊) 第 91 期改版的起始年。4 年前燠熱的夏天，季刊總編輯 Meg 接下改版任務，已在臺南大學深蹲 20 多年的她，就以樹林街為起點，四處打聽尋找人脈，期望建立起新的季刊團隊。某日 Meg 邀請潘奕丞和我一起到印刷廠看樣，中午共餐時才知道原來我們是同屆的校友，卻素昧平生。在 Meg 的牽線之下，我接下季刊的編務工作，潘奕丞擔任季刊封面設計與整體視覺改版的任務。

我還是習慣稱潘奕丞為「大潘」，畢竟這是我們認識之初他的自我介紹。(當然有大潘就有小潘，小潘也是長期季刊改版視覺設計的重要人物，以後再說)。大潘與季刊合作也有近 4 年的時間，但在專訪他之前，其實我從未過問大潘的「身世」，只知設計季刊封面只是他 20 多年來來的接案工作之一，我也總在每每去找他討論的時候，同時欣賞他在辦公室窗臺擺放的各式各樣有趣的玩具和他自己設計的公仔。

## 窺探性的三世代——性別議題創作的起點

2022 年 2 月，潘奕丞在臺北的爭議藝廊舉辦首次個人創作展，為期一個月的個展出多件「童年馬賽克」系列作品。「童年馬賽克」系列始自潘奕丞 2018 年開始繪製 (Kuso) 的童話角色，包含大眾熟悉的童話故事，以馬賽克風格透過數位繪製進行二創。潘奕丞企圖破壞這些角色的原已深入人心的人設，顛覆大眾以往對童話的既定印象，他將童話中的角色進行解構重組，並搭建觀者與作品之間一個與性和性別議題的曖昧空間。潘奕丞首次個展吸引不少收藏家與新興藝廊的目光。



▲ 2022 年 2 月 20 日至 3 月 20 日，潘奕丞在臺北爭議畫廊舉辦首次個人創作特展，展出多幅「童年馬賽克」系列作品。(圖 / 李耘衣攝)

我問他「童年馬賽克」的創作靈感從何而來，何時開始？他說，「就是我從寫碩論開始」。

潘奕丞說起他小時候的事情，他憶起家族中曾有人因遭遇感情背叛而自傷，這件事成為陰影，也導致他的家裡在談論性和性別的時候，處在壓抑甚至禁止的狀態。儘管潘奕丞的雙親給他很大的自由，家裡開設補習班也讓他有足夠的資源學習培養音樂、繪畫等才藝，但大人不懂談身體、不懂談性教育，當性成為禁語，不能說，不能問，當然也沒有「看」的機會。「所以囉，因為小時候家裡比較保守，不像現在網路那麼發達，所以小時候我想看什麼，只好自己畫。然後被發現就被毒打一頓」。後來他把這件事拿來做研究所創作的主题，他會覺得應該可以用更好的方式去教育孩子。童年經驗開創潘奕丞往後創作欲探討的議題，他的碩論題目是〈裝置藝術中窺視與被窺視的互動性之創作論述——以「窺」創作系列為例〉，而他想討論的就是「性別教育」這件事。

「窺」創作系列的作品主要想表達創作者所觀察到的女性議題，他設計三個世代「窺」的裝置藝術，除了讓觀眾窺看他的作品，觀眾窺看的姿勢、回應等，也成為研究者窺探的對象。他在創作過程中研究不同世代對於女性議題的差異與各國情色藝術的表現形式，最後將「窺」的裝置藝術分為三個世代，一為「窺—禁語」，設定時空背景建立在父母的時代，希望傳統思維中對於情愛表達難以啟齒的保守概念；二為「窺—青春」，設定的時空背景約是創作者國中的青春期，當時對於性知識仰賴漫畫、動畫與遊戲，國中生對性產生好奇，卻又處於既想偷看又怕受罰的心理狀態；三為「窺—見慣」，時空背景設定在 1990 年代的時下年輕人，此世代要接觸各種資訊已不再是難事，隨著思想及觀念的開放，女性議題在新世代的年輕族群中早就是習以為常的事。（潘奕丞，2018）

2018 年的完成碩士論文的潘奕丞，透過女性議題的創作，為自己在成長過程接觸的性教育進行梳理，透過裝置藝術，將「窺」與「被窺」的方法讓窺視者也體會被窺看的感受。藉此，潘奕丞觀察到每個世代對於看待女性身體形象都有著不同的解讀，而如何正確傳遞性教育、用正確的心態與眼光看待這些相關聯的性議題，也是他所關心的。

潘奕丞表示，「我那時候主要作品是做一個窺、窺視，窺看這件事情。對，那我覺得那是人對一個東西不了解，在探索他的這個心態。那怎麼樣去引導他，用其他的方式去看這件事。碩論時期的作品，衍生到後來我成為藝術家都有關係。」

身為美術教育科班出身的潘奕丞，並兼具藝術創作者的他，認為媒體改變世代的性別議題。在藝術教育的理念上，他認為創作者不再是以自我為中心，他期待透過多元媒材打破僵化的形式，重在傳遞「觀念」，讓閱聽者看見作品中的性別議題。他期待將擴充實境用於設計性別教育課程，近期也積極使用虛擬實境的藝術創作進行互動性高的裝置，希望透過虛擬實境的無限性，讓作品的議題可以無限延伸。



► 2018年，潘奕丞研究所時期創作——【窺】（圖 / 潘奕丞提供）

## 當亞當與夏娃成為——「亞當夏娃」

繼「童年馬賽克」二創角色所開始的性別議題，潘奕丞開始思索如何發展自己的角色，他希望發展一個讓大家有印象，又可以表現出不一樣特性，他在2020年開始醞釀的創作人物「亞當夏娃」的雛形，潘奕丞也援引世人熟知創世神話中亞當與夏娃代表男人和女人的原型，為他所創作的角色命名為「亞當夏娃」。

談論起「亞當夏娃」進化的創作過程，潘奕丞說：「其實我一開始是做亞當跟夏娃，這是分開兩個角色，後來我又將其做成剖半設計再結合，一半是男、一半是女，並沒有特定代表何種性別，這是1.0版的亞當夏娃，後來也變成我一個比較代表性的人物。後來我把1.0版的亞當夏娃的特徵全部拿掉，對此就沒有所謂男女這件事，對，純粹就是一個很素體的人物。這也是為了讓別人或是我自己未來做這個角色的新創作時，可發揮

的自由空間比較大。2024 年 4 月我在臺中展出的公仔之一，就是用亞當夏娃的形象去做了簡化版的造型，成為新的 2.0 版的亞當夏娃。」

2022 年 1 月，季刊第 96 期迎來久違 10 年的跨性別專題，當我們討論起封面的主視覺時，潘奕丞提議出現他創作的人物角色「亞當」。

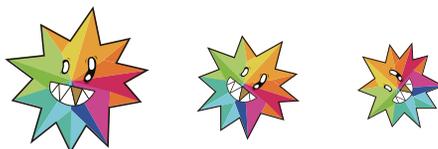
潘奕丞持續發展數位藝術創作的能量，讓作品跳出 2D 平面框架，透過結合數位技術與 AR 虛擬實境的畫作，讓他的創作以不再受時空的侷限，成為新型態的行動數位藝術。由於作品別具特色，令人耳目一新，這也讓潘奕丞受到藝術圈的關注，逐漸打開知名度，有不少藝廊來詢問簽約的事。但潘奕丞覺得，「我自己做的並非傳統藝術的範疇，加上如果簽約藝廊的話，就會比較走向買賣畫作的純藝術家，這和我想做的事情有點違背。剛好遇到凱渥想要轉型或是做一些不一樣的項目，所以後來凱渥來找我一開始是很意外，但也覺得是個不錯的機會，將藝術、多媒體、互動結合演藝圈或媒體圈的資源來發展，比較符合我自己未來的創作規劃。」

2022 年，潘奕丞成為凱渥首簽的數位藝術家，他也一路帶著亞當夏娃、其他角色以及他的創作透過虛擬實境的技術在不同場域出現，除了藝廊個展，也參與 One offs NFT 國際藝博會、ART TAICHUNG 台中藝術博覽會，更帶著創作走進霜淇淋店、飯店、百貨公司等處。他成為「Rakutou 樂鬪」的發起人之一，並與 Web3 藍籌項目「CloneX」臺灣社群合作，團隊聯手打造電玩格鬥比賽，並在臺灣、東京、紐約展出交流或與品牌舉辦活動，重新定義 Web3 社群的遊戲世界與體驗，也讓全世界的 NFT 持有者進行有趣的互動和交流<sup>2</sup>。

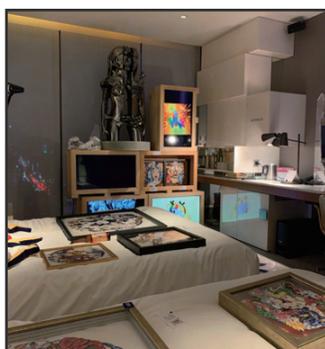
2 「Rakutou 樂鬪」以日本戰國時代一項經濟政策「樂市樂座」的概念做為核心價值。「樂」代表著自由化，將原本只限於某領域的專業能夠轉移發揮，以開放式的格局來打造跨領域的商業模式。參見 <https://artemperor.tw/focus/5557>



▲ 季刊第 96 期「跨性別專題，第二個十年」，封面為潘奕丞創作的角色「亞當」。特別的夜光墨加工，讓讀者也能在暗境中看見亞當。(圖 / 編輯部、李耘衣攝)



► 2022年8月，潘奕丞移師至高雄舉辦個展，與CornerCone 聯名酷礦美式手作霜淇淋。透過手機下載APP 掃描甜筒下方的圖案會出現潘奕丞設計 3D 動態的公仔，並且與手上霜淇淋裝飾餅乾合為一體，帶給觀眾好吃又好玩看展的新體驗。（圖 / 李耘衣攝）



► 2022年12月9 - 11日，第二屆「OneOfs NFT 國際藝術博覽會」於W Taipei 舉辦。潘奕丞為參展藝術家之一，現場展示再進化的亞當夏娃 1.0 模型。（圖 / 李耘衣攝）

## 偏離設計——談季刊封面設計

回到季刊的編輯臺，當編輯與設計師執行封面設計的工作時，編輯與設計師必須密切溝通，交流想法，並且配合季刊當期專題企劃進行設計提案，這與藝術創作大不相同。要完成符合切合主題並受眾人期待的封面，實際上是個反覆磨練眾人耐心的過程，也考驗設計師的在提案卡關多次打掉重練的 EQ。這不是一件輕鬆愉快的事。

潘奕丞已有 20 多年接案的經驗，設計風格多樣化，細數自季刊在 91 期開始與他合作至今，編輯部多數提出的要求，他總是能有他的方法「變」出來。

季刊 91 期主題不忘那個溫柔的玫瑰少年，以紀念葉永鋕的專題作為季刊改版的起點。潘奕丞重繪電影《少年不戴花》的主角形象做為封面主視覺。回到合作之初，潘奕丞回憶，「第 91 期，我覺得一開始我們還在摸索與試探，所以那期其實後經過幾次修改，最後的模式還是比較保守一點。」

第 92 期「『媽』的力為校苦力 / 女性分身·分身女性」，我們嘗試找合適的女性進行棚拍，潘奕丞以偏向做雜誌的方式處理影像與刊頭文字。93 期「網路科技中的性別暴力」，潘奕丞發揮專長，以手繪方式構思封面主視覺。94 期「國際人權公約在臺灣」，透過印刷後加工，在封面加入盲人點字；95 期「多元文化 / 性別與家庭」，以萬花筒的概念，重新翻轉英文字母 G，加上雷射膜的封面，翻閱時折射出多元光譜。96 期「跨性別專題，第二個十年」，潘奕丞創作的「亞當」角色首次登場。97 期「社區，有她陪伴！」，嘗試用刮刮樂銀墨創造封面的互動樂趣。98 期「大學校園性別友善空間開箱！」，潘奕丞透過漫畫風格的手繪，為性別友善空間打造新鎮。99 期「請問貴姓？——姓氏的性別政治」，我們設計姓名樹，讀者可透過姓氏貼紙，在封面創作自己的家族樹。100 期「世代留聲——我們新住在臺灣」，切合該期專題設計文字做為封面主視覺。101 期「白色恐怖的性別面面觀」，以沉穩的黑白線條與繪稿，穿越白恐時期濃霧間的記憶之河。102 期「給教育造浪者的性教育」，採用高彩度插畫，打造當代性教育的空間。

若編輯以設計角度來看待潘奕丞的風格與特質，我們認為他是極有創造力的設計師，不侷限在同一風格，多元的設計面向，在他端出封面提案時，也常帶給編輯們驚喜。

我問他自 91 期至今，有哪幾期的封面是他比較滿意的？「應該是 93 期，數位性暴力那期。」潘奕丞毫不遲疑回答。回想 93 期的定稿過程，當初潘奕丞就畫了三個封面草圖，個個驚豔，編輯們都很喜歡，但是為了要符合主題，我們選了其中一版作為封面，另兩版遺珠之憾，則作為間隔頁，穿插在 93 期之間。



► 季刊第 93 期「網路科技中的性別暴力」封面設計提案草圖 (圖 / 潘奕丞繪)

回到設計面向，潘奕丞提出他自己的看法，他覺得一般在做教育型季刊來說，大家還是慣用較傳統保守的方式來處理。在設計季刊封面的過程中，他算是蠻自由發揮，沒有太多的限制，但是還是要考慮到當期的議題。

「93 期的主題，基本上是偏向純手繪的感覺，所以我可以發揮到我這部分的專長去創作。對，我覺得還蠻有趣的，而且它拿起來不會讓人家覺得它是一個政府刊物的封面。所以在整體上我覺得它算是偏離一般我做設計這件事情。」潘奕丞補充。

我問，「偏離設計？是指……」潘奕丞解釋，「如果談季刊其他期數的封面，我覺得都還是比較以設計的概念在做封面這件事。不管它是用任何元素在做這件事情，它還是比較以設計封面這個概念，93 期期比較像是類似以漫畫封面、或者是插畫封面的方式來發揮，我有機會發揮手繪的專長。」我們聊到有幾期我們嘗試玩材質，例如有上雷射膜、使用夜光漆、噴砂、刮刮墨、貼紙等等，配合該期主題運用有意義的後加工，來增加視覺與觸感的層次。

# 燈月津港

我又問他，「那你接下來有沒有最想嘗試什麼？或你有沒有理想上的封面？」

他說，「我覺得可能還是要看主題耶，但例如說我想嘗試拉開會是個立體的啊之類的循環鏡，或是簡短的故事畫一個漫畫，有的有劇情，但是讓一頁畫完等等……」

我忽然想起，「唉，是否結合你的 AR 的技術？」潘奕丞興奮地回應：「對耶！可以把 AR 的放進去。挺有趣的。我就是希望跳脫用傳統季刊的方式在做這件事。」

## 幫自己定義，與其他藝術家有區別

潘奕丞說：「我不做無趣的事物！」

2024 年，他為臺南鹽水月津港燈會打造新型態 ESG 藝術導覽，以永成戲院為場域，結合自己的創作與應用 5G 與 AR 虛擬擴增實境結合，讓遊客得以在虛實之間自在穿梭<sup>3</sup>，只要透過手機下載 APP，就能體驗耳目一新的藝術導覽，亦能透過手機拍下畫面留念。



▶ 潘奕丞曾在 2022 年設計的教師節卡片，設計 AR 擴充實境互動介面「尋找性平力」。(圖 / 編輯部)  
<https://m.facebook.com/GEEQW/photos/a.136313681627698/567648978494164/?type=3>

▶ 底圖為 2024 年臺南鹽水「月津港燈節」宣傳模擬圖。(圖 / 潘奕丞提供)

<sup>3</sup> 參見 <https://arterporor.tw/focus/5870>

潘奕丞自大二成立工作室開始接設計案，經過 20 多年的磨練，他也在上班、接案和創作之間游刃有餘。近期，他終於辭掉穩定的正職工作，承受沒有固定收入的狀態，將生活重心逐漸移往創作。

於是，我問了一個很膚淺的問題：「現在你怎麼定義你自己？是設計師？還是藝術家？」

他笑答：「我覺得藝術創作本來大家就都在做，只是藝術家這個身份，應該是被別人定義。自己定義自己是藝術家這樣很奇怪。我也是因為一些系列作品被看到，然後大家才開始把我稱為藝術家。如果以現階段來講，我覺得這個稱號必須是別人賦予給你的，才會是藝術家。」他舉例，「很多人在唱歌，那誰要叫做歌手？只要出唱片叫做歌手嗎？現在要自費出唱片很簡單。又譬如說作家，寫一本書叫做作家嗎？大家也可以自費去出書啊。你可以做藝術家、歌手、作家，當然也是可以給自己這個稱號，但重點是大家有沒有認同這個稱號。」

「所以，你今天會怎麼介紹自己？」我問。

「我通常會說我是一個是設計師，然後兼藝術創作者的身分。對，因為我畢竟都在做這些事。但被稱作藝術家的身分大概也有 4、5 年的時間，我現在比較就是可以，把自己當作藝術家的這件事情拿來……說嘴。」潘奕丞有點尷尬的笑了一下。

訪問來到尾聲，對未來很有想法的潘奕丞，聊到他近期與將來的規劃。

「我 2024 年的計畫就是在 4 月出新的公仔，同時也在臺中的百貨公司展的 Deco Gallery 設計藝廊舉辦『童心奇境公仔聯名創作展』，我希望新的公仔不只是個展品，而這不單只是一個展，我希望能為此創造新的藝術商業模式。而年底的展覽，主要是我要跟藝人出單曲。」

「單曲？」我驚訝的脫口而出。回頭又想起，對啊，過去曾聽潘奕丞提起，他從小就學音樂，也學習過鋼琴、小提琴等。潘奕丞接續說：「對，今（2024）年我會有新的遊戲，然後搭配單曲一起出。因為我覺得，你既然簽給媒體公司的作用，就是希望結合媒體藝人，所以我要做，加上我又是做數位藝術的東西，所以我要做跨領域的東西，我覺得這樣才會跟其他藝術家有區別性。我每年都做遊戲，但主題不一樣，明年就會有明年的計畫，不過現在還不能透漏，哈！」

## 反正我們都長大了

長久以來，潘奕丞把對性別議題的種子放在心中，一直到 2018 年透過碩論創作進行脈絡的整合。潘奕丞也坦言：「包括後來我可能跟藝人路嘉欣他們的合作，他們也有拍一些跟性別相關電視劇，比如說同志的啊等等……。那我覺得這些剛好都是有相關議題才串起來的。對，在做性別議題這件事情上算是我一整個的起點，包括後來又接觸到季刊，所以做了跟性別議題有關的設計與創作。」

我問他，「所以，你覺得你是在作品裡實現你對性平的概念嗎？在現代的社會、校園，該如何推動性平？你自己想如何繼續進行？」

潘奕丞回答，「一開始其實比較算是討論性別教育這件事，而針對小時候家庭對於性教育極度保守觀念，透過創作，該說一種釋放嗎？後來我身邊越來越多的同性戀人朋友，我也將這些經歷表現在畫作上。我簽給凱渥也有部分的原因是希望透過媒體的力量讓大家更加認識我，也能藉由作品表達推動性平的部分，可以接觸更多的受眾、得到更多的共鳴。」我接著問，「假如你今天又回到小學，你會怎麼教性別？」

潘奕丞大笑回說：「現在的孩子還需要教嗎？他們可能比大人還懂性乎。」

確實，我當然知道潘奕丞的意思不是不教，而是有些大人對於性教育的觀念可能比小孩還難以改變。

這是潘奕丞，他將會繼續透過遊戲、音樂、數位藝術、公仔，延伸性別議題跨場域、回應生活中的性別與跨域的議題。

而我也對他進行最後一個提問：「你媽都看過你的論文嗎？」

潘答：「我媽嗎？沒有啊。但是我媽知道我寫什麼啦，我有跟她聊過。」

「那你媽的反應是？」我好奇追問。

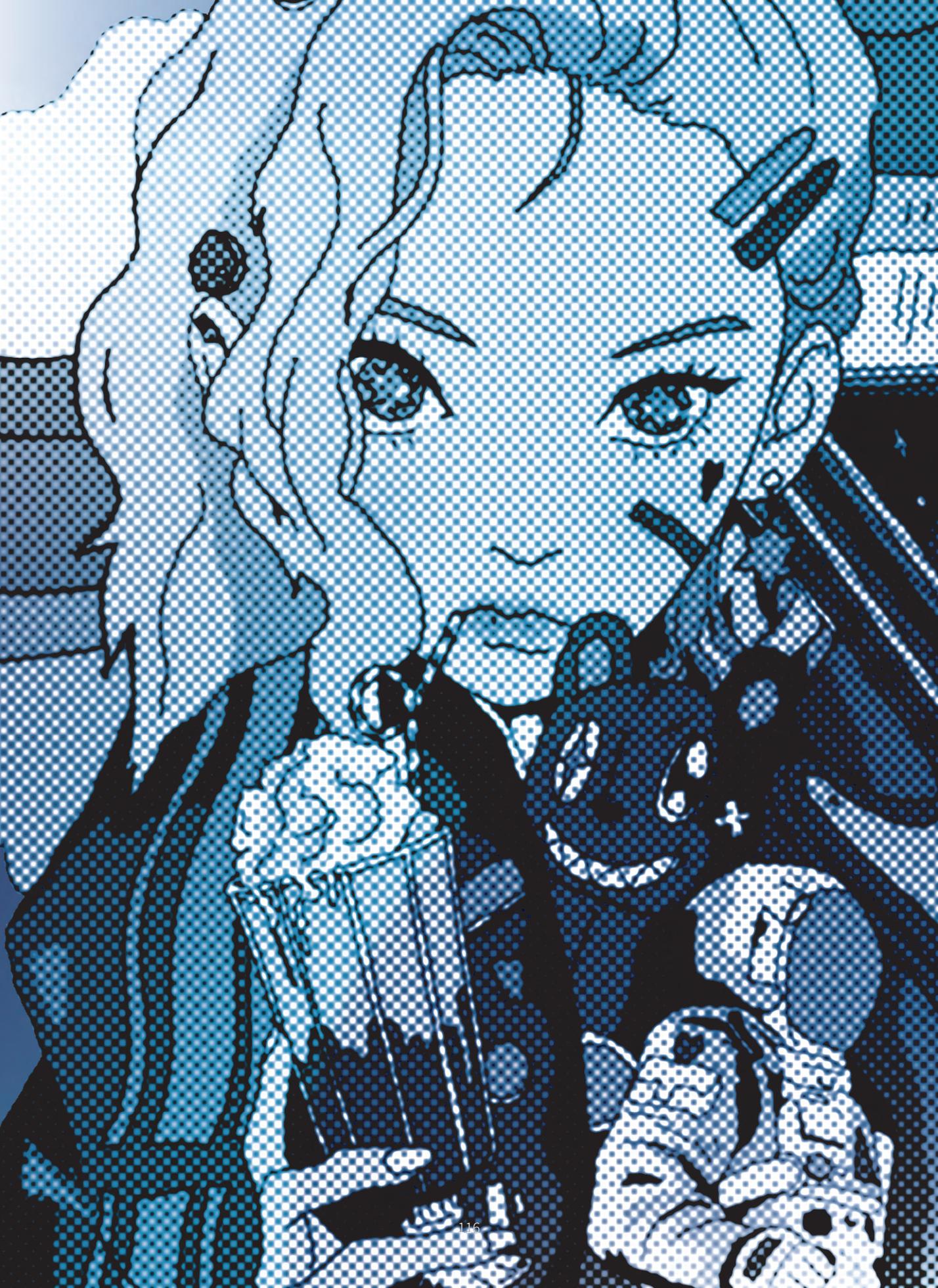
潘奕丞大笑說：「沒什麼啊，反正我們都長大了對不對？」



► 藝術家潘奕丞 P.Y.C (圖 / 潘奕丞提供)

#### 參考文獻

潘奕丞 (2018)。裝置藝術中窺視與被窺視的互動性之創作論述——以「窺」創作系列為例 [未出版之碩士論文]。國立臺南大學視覺藝術與設計學系碩士班。



# SDGs 連載專欄

本刊第 99 期至 106 期策畫「用繪本話性別談 SDGs」連載專欄，由劉淑雯老師、林微珊老師主筆，相關說明請參閱本刊第 99 期（第 55-59 頁）SDGs 連載專欄前言〈未來，怎麼來：SDGs 與十二年國教〉。



線上閱讀：<https://pse.is/4twkh3>

## [ 第八篇 ] 用繪本話性別談 SDGs： 目標 13 氣候行動與目標 17 永續發展夥伴關係

劉淑雯 / Southern California Teachers College 教授  
臺北市立大學課程與教學碩士班兼任助理教授  
林微珊 / 臺北市立臺北特殊教育學校專任教師

氣候變遷已造成一連串的衝擊，例如：天然災害加劇、水資源匱乏、海平面上升及海岸侵蝕加劇、生態失衡等，是目前人類面臨的重要課題。United Nations Development Programme (2016) 指出如果無法將升溫控制在 2°C 以下，將會帶來災難性後果，因氣候災害導致流離失所的受害者，有 80% 是女性，使其在極端氣候或災難來臨時，往往因為欠缺調適的資源及能力，而承受了更大的衝擊。極端天氣事件和自然災害所造成婦女和兒童的死亡率是男性的 14 倍 (UN Women, 2018)。UN Women (2021) 報告指出：在最壞的氣候情境下，到 2050 年，全球將有多達 1.58 億名婦女和女孩因氣候變遷而陷入貧困；氣候變遷造成的糧食不足預計還增加影響多達 2.36 億名婦女和女孩。

從京都議定書到巴黎協定都顯示著世界對於溫室氣體造成氣候影響的重視，也應該透過全球的夥伴關係，互相交流資訊、協助低度開發或開發中國家，我們應該積極作為，致力於溫室氣體減量及氣候變遷調適，以期永續發展。

## SDGs 目標 13「Climate Action / 氣候行動」

此目標核心為「採取緊急措施以因應氣候變遷及其影響」，希望能在西元 2030 年前達成 5 個細項目標，其目標概述如下：加強對氣候災害的抗災能力和調適能力；將氣候變遷措施納入政策和規劃；建立應對氣候變化的知識和能力；執行聯合國氣候變遷框架公約；促進建立有效的氣候變遷規劃與管理機制，提高規劃和管理能力，可連結 12 年國民基本教育的環境教育（氣候變遷議題學習主題，如：對生活、社會及環境造成衝擊、了解應對措施及國際公約的精神；了解天然災害的人為影響因子）、防災教育（災害對臺灣社會及生態環境的衝擊；災害的危險因子）、戶外教育（善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境；覺知自身的生活方式會對自然環境產生影響與衝擊）、國際教育（參與我國永續發展的行動；探索全球議題，並構思及發展永續發展的在地行動方案）。

### 相關繪本



《我們的家失火了：號召拯救地球的葛莉塔·通貝里》

(Our House Is on Fire: Greta Thunberg's Call to Save the Planet)

作者：貞娜·溫特 (Jeanette Winter) / 插圖：茱莉亞·戴諾斯 (Julia Denos)

譯者：謝靜雯 / 出版社：維京國際 / 語種：繁體中文

參考細項目標：SDG13.3 (建立應對氣候變化的知識和能力)

簡介：一個 15 歲的瑞典女孩葛莉塔，她不愛講話，最好的朋友是一隻狗，老師在課堂上提到地球暖化的問題，讓她很感興趣，她查了許多資料，葛莉塔想著，她能做些什麼呢？她決定寫下「我們的家失火了」作為標語，拿著海報坐在國會大廈外，為氣候問題罷課，不論颳風下雨都是如此，漸漸地吸引越來越多人一起加入這個行列。後來，聯合國氣候會議邀請葛莉塔去演講，希望大人們可以關注該如何拯救我們的地球。

(資料來源：<https://www.vikingbook.com.tw/product/detail/224>)

### 繪本延伸思考與活動

以《我們的家失火了：號召拯救地球的葛莉塔·通貝里》繪本為例

#### (一) 延伸思考

藉由繪本中的故事並透過下面不同的問題去省思，即便是一位小女孩，但只要做出一些行動，也為世界的氣候環境議題做出貢獻。

1. 葛莉塔·通貝里為什麼這麼關心地球暖化問題？
2. 葛莉塔·通貝里她做出哪些行動為地球暖化問題盡一份心力？
3. 如果你是葛莉塔·通貝里你有勇氣做出這些行動嗎？如果是你又會做出哪些行動來面對地球暖化的這個挑戰。

#### (二) 建議活動

從活動中學習如何從自身做起，建立應對氣候變化的知識和能力，降低女性受到氣候影響的困境。

1. 全班一起歸納由解讀圖表而得的資訊，如看 2019 年至 2022 年，女性代表參與聯合國氣候高峰會的性別呈現圖表，可以發現男女會員比例如何改變。(連結數學、自然、社會、環境教育議題)
2. 小組扮演氣候調適智囊團，討論在校園中(或班級教室中)，具體可行的氣候調適策略，包含學校整體規劃(設備或措施)、班級公約及個人行動各方面。(連結社會、環境、防災教育議題)
3. 從網路先搜尋資料，查找哪些女性比較容易受到氣候變遷的影響，由你寫一封信給處於氣候不利處境的女性，內容可說明該地為何易受氣候影響？降低氣候不利因素的辦法有哪些？寫完後大家分別上台分享，現在的我們可以做那些努力減少氣候變遷所造成的影響(連結語文、自然、社會、環境及防災教育議題)

## SDGs 目標 17「Partnerships for the Goals / 永續發展夥伴關係」

此目標核心為「強化永續發展執行方法及活化永續發展全球夥伴關係」，希望能在西元 2030 年前達成 19 個細項目標，其目標概述如下：調動資源改善國內稅收；履行所有發展援助承諾；為開發中國家調集財政資源；協助開發中國家實現債務永續性；投資低度開發國家；為獲得科學、科技和創新而進行的知識共享與合作；向開發中國家推

廣永續科技；加強對低度開發國家的科技創新能力；加強開發中國家的永續發展目標能力；在 WTO 框架下推進普遍貿易體制；增加開發中國家的出口；消除對低度開發國家的貿易壁壘；加強全球總體經濟穩定；加強永續發展的政策一致性；尊重國家領導層執行永續發展目標的政策；加強全球永續發展夥伴關係；鼓勵有效的夥伴關係；提高可靠數據的可用性；進一步發展進度量測，可連結十二年國民基本教育的性別平等教育（善用資源以拓展性別平等的本土與國際視野）、人權（理解人權與世界和平的關係，並在社會中實踐；正視社會中的各種歧視，並採取行動來關懷與保護弱勢）、環境教育（了解聯合國推動永續發展的背景與趨勢、採行永續消費與簡樸生活的生活型態，促進永續發展）、品德教育（社會中不平等現象與議題，以及社會公義的在地化與全球行動）、生命教育（發展設身處地、感同身受的同理心及主動去愛的能力）；能源教育（理解我國與國際間能源使用情形及未來發展）、多元文化教育（提高對弱勢或少數群體文化的覺察與省思）、國際教育（尊重與維護不同文化群體的人權與尊嚴）。

## 相關繪本



### 《珍·亞當斯：偉大的社會改革家》

作者：簡·格雷特 (Jan Gleiter)、凱瑟琳·湯普森 (Kathleen Thompson)  
譯者：鹿橋文化編輯部 / 出版社：鹿橋文化 / 語種：繁體中文  
參考細項目標：SDG17.17 (鼓勵有效的夥伴關係)

簡介：從喬安娜的視角出發，因為不小心將爛甘藍菜丟到一個女子，解開喬安娜對於赫爾大廈的神秘面紗——這個女子就是珍·亞當斯，她秉持著改革社會的熱忱創立了赫爾大廈，協助有需要的人們，也提供無人照顧的孩子們一個安全並可以學習的地方，讓人們了解平凡的事累積起來也會變成偉大的事業，最後也成為諾貝爾和平獎的得主。

(資料來源：<https://www.eslite.com/product/1003143152026101>)



## 《The House That Jane Built: A Story About Jane Addams》

作者：Stone, Tanya Lee/ 繪者：Brown, Kathryn  
出版社：Henry Holt & Company/ 語種：英文  
參考細項目標：SDG17.17 (鼓勵有效的夥伴關係)

簡介：6 歲的珍·亞當斯和父親去旅遊時，發現這世上不是每個人都像她一樣擁有良好的生活品質，於是下定決心，一定要做些什麼幫助他人。那個年代的人們認為女性不需要接受教育，但是珍的父親卻不這麼認為，他讓珍到學院就讀，而珍也獲得優異成績。畢業後，珍·亞當斯迷惘了，但當她和朋友到歐洲旅遊時，再次看到一群人只能買腐爛的蔬菜水果，使她想起了 6 歲時的決心。最後，她在芝加哥的一個貧困社區找到房子，透過公共澡堂、遊樂場、社區廚房、圖書館等多功能的結合，成立著名的赫爾大廈，開放所有人使用，達成改善世界的心願。

(資料來源：<https://us.macmillan.com/books/9780805090499/thehousethatjanebuilt>)

### 繪本延伸思考與活動

以《珍·亞當斯：偉大的社會改革家》、《The House That Jane Built: A Story About Jane Addams》繪本為例

#### (一) 延伸思考

藉由繪本中的故事並透過下面不同的問題，去省思這個多樣化的世界，女性如何為我們的世界所遇到的危機提供解決方式，或帶來什麼不一樣的改變。

1. 為什麼喬安娜一開始不相信赫爾大廈的傳聞？
2. 珍·亞當斯為什麼認為住在大城市有時候是很可怕的？
3. 珍·亞當斯所創設的赫爾大廈是個什麼樣的地方？
4. 赫爾大廈對於這個社會有什麼樣的貢獻？
5. 如果你是珍·亞當斯，你還會為這個赫爾大廈裡面的人們辦理什麼活動？

## (二) 建議活動

從活動中學習如何與這世界上的任何一個國家或任何一個人形成良好的夥伴關係，並立即開始行動對這個世界釋出你的善意。

1. 用抽籤的方式，同學兩兩一組，每個人都有其獨特的個性，兩個性格截然不同、意見不合的人如何找到合作的方法？如果夥伴表現不好時，你會怎麼辦？（連結社會、性別平等及人權教育議題）
2. 以小組方式進行，每個小組代表一個國家，如臺灣、日本、美國、英國、瓜地馬拉等，先想一想這個國家的優弱勢為何，如果希望這個國家更好，可以請另外一個國家如何協助？（連結社會、綜合活動、國際教育議題）
3. 臺灣是一個有多樣文化的島國社會，對不同文化的包容性很高，近年來臺灣也有很高比例的外籍移工到臺灣工作，請大家想一想移工為什麼要來臺灣工作？對臺灣會造成什麼樣的問題？針對這些問題可以有哪些解決策略？（連結社會、品德及多元文化教育議題）

## 結語

發展中國家的女性更有可能依靠農業、負責集水和參與小型漁業等方式維生，氣候變化影響婦女的生計、收入和就業前景（ADB and UN Women, 2018）。故為女性實現永續發展目標需要有利的環境以及對夥伴關係與合作的更堅定的承諾，如建立扶持政策、投資、實現永續發展目標的技術和夥伴關係等（ADB and UN Women, 2018），如何運用及調動充足的資源、建立公平和公正的貿易制度及促進永續發展和能力建設，需透過各國的團結一致才有機會達成，例如，針對貿易自由化可能會對婦女所在環境的就業產生負面影響，要制訂政策協助婦女安心就業、開發相關科技產品減少婦女從事家務時所需負擔的勞力等，都是我們可以再努力的空間。

一項成功的跨國合作需要在全球、區域、國家和地方各級建立包容性的夥伴關係。這種夥伴關係必須基於原則和價值觀，建立在以人與地球為中心的共同願景和目標之上。跨國合作使全世界能夠實踐並互相支持實施永續發展目標的國家計畫，學生則可以透過家庭、校園、社區，聯手促進永續發展實踐的可行性。只有加強全球夥伴關係和合作，才能實現可持續發展目標。

2023 年性別圖像報告中指出：「經濟參與和機會」及「政治參與」這兩項指標中，性別落差還是比較大的，而取得環境保護專責人員合格證書者仍以男性居多，由此可見，在性別平等的路上，還有一段路需要共同努力。

婦女在經濟、政治和法律方面仍然權力較弱，因此更難應對氣候變化帶來的不利影響，並更容易受到其影響。儘管性別間的差異性及脆弱性，使得女性更易遭受氣候危害，但另一方面，女性仍將擁有創造改變的潛能與行動。2021 年，一份關於臺灣女性投資理財的研究報告指出，全球有 6 成女性認為「個人可以為世界帶來改變」。面對社會、經濟與科技的快速變遷，教育需要跳脫傳統的框架，邁向創新的思維，如同陽光伏特家共同創辦人陳惠萍所言：「我相信改變世界的力量不分性別。未來，也期盼更多永續女力一起前行，為妳我想要的世界共同努力！」（2022）。

#### 參考文獻

- 行政院性別平等處(2023)。2023 年性別圖像。https://gec.ey.gov.tw/Page/8996A23EDB9871BE
- 陳惠萍(2022年3月8日)。永續女力——你知道嗎？性別不平等，加劇氣候衝擊。udn/ 倡議家 / 新社會。https://ubrand.udn.com/ubrand/story/12117/6148083
- United Nations Development Programme(2016)。Gender and climate change : Overview of linkages between gender and climate change。https://www.undp.org/sites/g/files/zskgke326/files/publications/UNDP%20Linkages%20Gender%20and%20CC%20Policy%20Brief%201-WEB.pdf
- UN Women(2018)。TURNING PROMISES INTO ACTION: GENDER EQUALITY IN THE 2030 AGENDA FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT。https://www.unwomen.org/sites/default/files/Headquarters/Attachments/Sections/Library/Publications/2018/SDG-report-Gender-equality-in-the-2030-Agenda-for-Sustainable-Development-2018-en.pdf
- UN Women(2021)。PROGRESS ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS:THE GENDER SNAPSHOT 2021。https://www.unwomen.org/sites/default/files/Headquarters/Attachments/Sections/Library/Publications/2021/Progress-on-the-Sustainable-Development-Goals-The-gender-snapshot-2021-en.pdf
- Asian Development Bank (ADB) and UN Women(2018)。Gender Equality and the Sustainable Development Goals in Asia and the Pacific。https://www.adb.org/publications/gender-equality-sdgs-asia-pacific

## 附錄一

### SDGs 目標 13 氣候行動 精選 shero 繪本及 SDG Book Club 性平相關繪本

#### (一) 精選 shero 繪本



《葛莉塔的呼籲：了解氣候變遷的科學、知識，採取正確行動！》

(Il mio nome è Greta)

作者：Valentina Giannella/ 插圖：Manuela Marazzi

譯者：盧心權 / 出版社：三采文化 / 語種：繁體中文

參考細項目標：SDG13.3 (建立應對氣候變化的知識和能力)

簡介：書中列出葛莉塔關注與呼籲的環境現狀與保護行動所需的基本概念與知識，採用被科學家普遍認可的事實，使用簡明扼要的敘述，以及清楚易懂的圖表，以科學、易懂的方式加以解釋，讓孩子們也能夠對人類面臨的現狀與挑戰加以理解，並能採取行動。

(資料來源：<https://www.suncolor.com.tw/BookPage.aspx?bokno=112010601061>)

#### (二) SDG Book Club 性平相關繪本



Mamá se va a la Antártida

作者：Anna Cabré Albós/ 插圖：Mariona Tolosa Sisteré

出版社：Zahorí Books/ 語種：西班牙文

參考細項目標：SDG13.1 (加強對氣候災害的抗災能力和調適能力)

簡介：這本書講述了一位勇敢的冒險家與一群女科學家一起前往南極洲收集有關氣候變遷對動物和冰川影響的故事。透過書中有趣的事實，可以了解更多有關氣候變遷和南極洲的資訊。

(資料來源：<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/sdgbookclub-13archive/>)



## BAM ! Écologie

作者：Elisabeth Combres

出版社：Gallimard Jeunesse/ 語種：法文

參考細項目標：SDG13.3 (建立應對氣候變化的知識和能力)

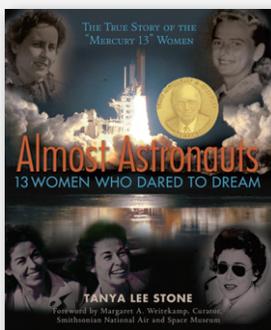
簡介：書裡介紹了 40 位積極投入環境保護的行動家，帶大家認識這些環保人士，當他們面對全球暖化、生物多樣性、海洋、空氣和土壤污染等環境問題時，採取了哪些有效策略和行動，並提高他們國家和世界各地對環境緊急情況的認識。

(資料來源：<https://www.un.org/sustainabledevelopment/fr/club-de-lecture-objectif-13/>)

## 附錄二

### SDGs 目標 17 永續發展夥伴關係 精選 shero 繪本及 SDG Book Club 性平相關繪本

#### (一) 精選 shero 繪本



## Almost Astronauts: 13 Women Who Dared to Dream

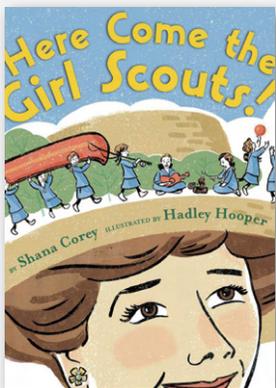
作者：Tanya Lee Stone/ 繪者：Margaret A. Weitekamp

出版社：Candlewick/ 語種：英文

參考細項目標：SDG17.6 (為獲得科學、科技和創新而進行的知識共享與合作)

簡介：這本書是關於 13 位勇於實踐夢想的女性的故事，她們證明了女性的才能、智慧與堅強，同時也有足夠的勇氣挑戰政府。美國在 1958 年創建 NASA，當時進入 NASA 的潛規則是一——你必須是個男人。但她們沒有因為人們的偏見而受阻，她們是一群太空時代的先驅，正是有她們為榜樣，讓未來的年輕女性在太空中佔據了一席之地。

(資料來源：<https://www.candlewick.com/cat.asp?browse=Title&mode=book&isbn=0763636118>)



### Here Come the Girl Scouts!:The Amazing All-True Story of Juliette 'Daisy' Gordon Low and Her Great Adventure

作者：Shana Corey/ 繪者：Hadley Hooper

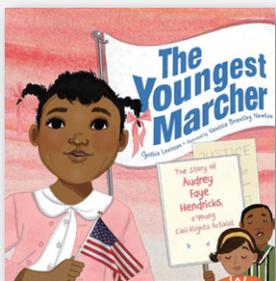
出版社：Scholastic Press/ 語種：英文

參考細項目標：SDG17.16 (加強全球永續發展夥伴關係)

簡介：茱麗葉·高登·羅 (Juliette Gordon Low) 是美國女童軍創始者，她從小就是一個喜愛冒險和刺激的女孩，長大後她也去世界各地旅行，並認為只要能展現出勇氣，每次的經歷都會讓你成長。有一天，她看到英國有童子軍這樣的團體，認為美國也應該要設立女童子軍，雖然有一些人不認同，但她始終沒有放棄，她將服務的熱情、冒險精神與行動結合起來，讓每個來參加童子軍的女孩習得平常不會學到的事。

(資料來源：<https://scholastic.asia/en/books/here-come-girl-scouts>)

## (二) SDG Book Club 性平相關繪本——西班牙文文本



### The Youngest Marcher

作者：Cynthia Levison and Vanessa Brantley-Newton

出版社：Atheneum Books for Young Readers/ 語種：英文

參考細項目標：SDG17.17 (鼓勵有效的夥伴關係)

簡介：這是一個自信、勇敢、鼓舞人心的故事。九歲的奧黛麗·費耶·亨德里克斯 (Audrey Faye Hendricks) 是 1963 年阿拉巴馬州伯明罕地區，因反對種族隔離遊行被捕的人裡，年紀最小的孩子，當她聽到大人們談論廢除伯明罕的種族隔離法時，她希望自己也能做一些什麼，她希望自己能像其他人一樣去不同的地方、能自由自在地做事，她用行動證明即使她年紀很小，也可以為了人權站出來發聲。

(資料來源：<https://www.un.org/sustainabledevelopment/sdgbookclub/>)

## 未來，需要妳一起來：從女性傳記探索 SDGs 與十二年國教課綱

在這 8 期的專欄中，我們一起探討了如何透過女性傳記文本來連結 SDGs 目標與 12 年國教課綱的 19 項議題。性別平等教育是 SDGs 的第 5 個核心目標，也是 19 個融入 12 年國教課綱的議題之一。通過繪本和實際活動，我們鼓勵讀者積極參與，為性別平等貢獻自己的力量。

這一系列專欄的目標是喚起讀者對 SDGs 的關注與性別平等推動的重要性，同時強調了教育在實現這些目標中的關鍵作用。我們希望透過這些文章，讓讀者們能夠更好地理解 SDGs 的各項議題，以及如何將這些原則融入到教育中，培養學生具備未來所需的知識和技能，幫助他們更好地改善未來生活。

繪本是可以與歷史書籍或作為課程教學的一部分來閱讀，閱讀繪本傳記的好處是 (UNESCO,2017)：

1. 繪本激發靈感：翻閱內容可以連結到日常生活經驗或是其他不同的想法，讀了足夠鼓舞人心的現實生活故事，讀者們也可以了解，無論他們的夢想是什麼，都有可能實現。
2. 繪本同時涵蓋多個主題：故事涵蓋社會、自然、數學、語文、藝術等主題，讀者可以選用可連結課程的繪本內容進行教學，也可以做到跨領域教學。
3. 繪本培養成長心態：透過練習和堅持來提高你的技能和能力，支持兒童成長心態的發展。
4. 繪本拓寬世界觀，鼓勵同理心：幫助孩子們了解人們每天面臨多少不同的障礙——從種族到性別到財務到語言，他們可以正確看待自己面臨的挑戰，並鼓勵對自己以外的許多不同群體抱持同理心。
5. 繪本讓孩子接觸各種獨特的職業：世界上有很多有趣且不同的職業，透過探索這些故事，不要讓自己設限。
6. 文學作為價值觀傳遞的工具：文學是一個有力的工具，可以用來傳遞和澄清價值觀，透過文學作品，學生可以深入理解不同角色和情境中的價值觀，並反思這些價值觀如何影響他們的社會互動，這強調了文學教育的重要性，以培養更有關懷意識和永續的社會。

7. **對話和共識的重要性**：這些內容強調了透過對話來建立理解、同情和共識的價值，對話是解決衝突、理解不同意見，以及建立關懷和同理心的關鍵，它提醒我們無論在教育場景還是社會中，我們應該努力建立尊重差異，並追求共同目標的對話。
8. **社會正義的實踐**：實踐社會正義並不僅是說服他人接受自己的觀點，也是建立關懷關係、提倡溝通、同情和同理心，以實現共同目標，這個觀點強調了社會正義的實踐，應該以建立和平合作和共識的方式為目標。

本次專欄選擇了女性傳記文本是希望讀者可以達到以下目的：

1. **深入理解個體故事**：閱讀女性傳記文本時，要深入理解每個個體的故事，了解她們的生平、成就、挫折和影響。這有助於讓讀者更好地認識她們的貢獻和奮鬥歷程。
2. **考慮背景和環境**：了解這些女性成就的社會、文化和政治背景，以及她們所處的時代背景。這可以幫助讀者更好地理解她們的挑戰和突破，以及她們如何影響了社會。
3. **分析性別角色和性別平等**：閱讀女性傳記有助於讓讀者思考性別角色和性別平等的問題。這些故事可以反映性別刻板印象、歧視和性別不平等，並激勵讀者反思這些問題。
4. **聯繫個人、全球及相關議題**：將這些故事與在地及全球所面臨的挑戰聯繫起來，例如貧窮、性別不平等、教育不平等和氣候變化等。了解我們可以做哪些努力及如何對解決這些問題產生影響。

正如 SDGs 所強調的，每一個未來都將成為現在，而我們的未來將在很大程度上取決於我們現在的行動。透過教育，特別是性別平等教育，我們可以為臺灣和全球的永續發展貢獻力量。我們期待未來的教育將繼續引領學生，讓他們能夠更好地理解和實踐 SDGs 的理念，從而為建設更平等、更可持續的世界作出積極的貢獻。在 SDGs 的目標指引下，我們將共同努力，實現更美好的未來。

#### 參考文獻

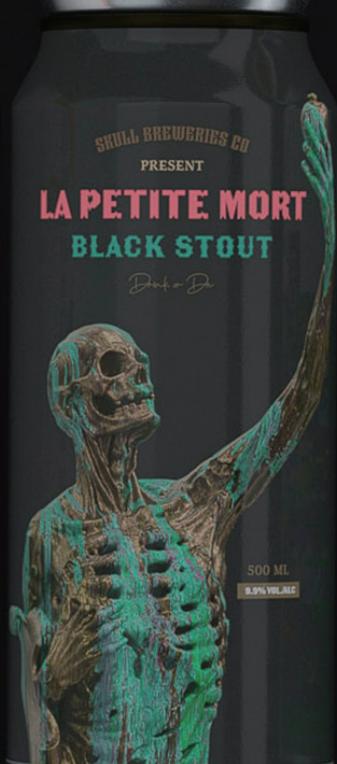
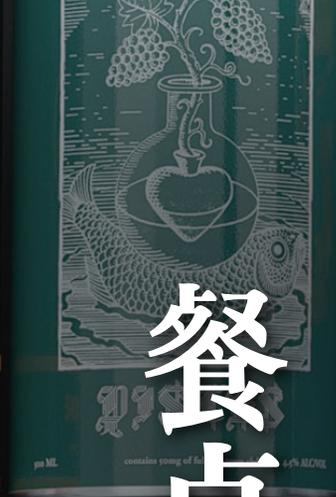
Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (2017)。TEXTBOOKS FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT. UNESCO Digital Library。https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000259932





# 餐桌上的性別

李蘊芬專欄



## 啤酒有分性別嗎？

李蘊芬 / 前「小聚」主理人

依據近年國內外報調查研究（臺灣首阜企管，2021；臺灣鷹眼數據，2023；Penn State Extension, 2023；Megan Brennan, 2023），消費酒類飲料的性別差異逐漸縮小，臺灣女性購買啤酒的比例略勝男性，風味選擇也趨向多元，顯示經濟消費力與社會平等進步、教育普及發展息息相關，就業與收入越穩定，分配在享樂的消費比例越高（陳維堅等，2022）。

近年啤酒公司重視女性消費潛力，許多品牌主打低醣、低熱量「淡啤酒」或水果風味，除了電視廣告主角性別多元化外，產品包裝也以活潑色調設計，與「傳統印象」的啤酒包裝有所區隔，因此也被視作「妹酒」<sup>1</sup>，即使超市整個冰櫃擺滿各色品牌的啤酒，看似多元，但依舊很難跳脫性別刻板印象的品牌操作。

2023年，美國啤酒公司百威（Budweiser）淡啤酒在超級盃（Super Bowl）運動賽事期間邀請跨性別網紅 Dylan Mulvaney 為其廣告行銷，引起保守人士如歌手 Kid Rock 反感抵制並擴大成抵制消費，員工受到攻擊威脅，啤酒公司股價也一夕蒸發 52 億美元，造成啤酒公司商業危機。百威母公司在立場退縮保守，停止網紅宣傳，僅在公開發表道歉信〈*Our Responsibility to America*〉（2023）中寫道：「我們無意分裂彼此，我們的使命是透過啤酒讓大家聚在一起。（*We are in the business of bringing people together over a beer.*）」但不僅沒有堅持支持性別多元化的立場，接後的廣告更充滿保守人士愛國主義調性，反而激怒 LGBTQ+ 族群<sup>2</sup>。

1 甚麼是「妹酒」？從網路上對「妹酒」的定義與敘述可一窺一二：2017年1月6日，烈酒志發表〈對不起，請別再叫我妹酒了！〉提到：「妹酒」流行用語源自「把妹的酒」，或是認為女性喜愛的酒，帶有性別歧視，現已廣泛使用在酒精含量低、有果香味的調酒，參照「對不起，請別再叫我妹酒了！」或者又如，王琪（2021年3月10日）發表〈『妹子』其實很懂酒！〉一篇提及：「很多女性可能是外柔內剛，男性則外剛內柔。如此一來，用這類的語詞來形容葡萄酒，變得毫無意義。」林薇晨（2022年11月13日）以〈妹酒庫存〉進一步點到妹酒的酒感：「妹酒是什麼呢，妹酒就是明明是酒，喝起來卻不覺得是酒，也不覺得自己在醉，這樣一種曖昧夢幻的飲料。」

2 廣告發布後到期後續事件的詳細內容及始末，可參看維基百科（wiki）英文版的詞條「2023 Bud Light boycott」，網址：[https://en.wikipedia.org/wiki/2023\\_Bud\\_Light\\_boycott](https://en.wikipedia.org/wiki/2023_Bud_Light_boycott)

另一家大型啤酒公司 Miller Lite，同樣在 2023 年，慶賀榮耀婦女三月，推出翻轉性行銷廣告「Bad \$#!t to Good \$#!t」，從女性釀酒歷史開始說到近 50 年物化女性的宣傳形象，鼓勵大眾將帶有性別歧視的文宣回收做成釀酒的養分。廣告同樣引起保守人士不滿，提出抵制警告，公司只得縮短廣告時間 (Arwa Mahdawi, 2023/5/17)。

大型企業以性別操作品牌形象並非新鮮事，尤其是「啤酒」這項商品，長期父權制、宗教影響與政治隔絕女性，影視廣告更是長年塑造啤酒代表陽剛、男子氣概的形象，當飲料選擇多元化的現代，啤酒公司試圖以廣告翻轉形象保住市占率的同時，我們的選擇會不會依舊陷入啤酒公司的性別行銷中呢？

關於啤酒，我們必須要先從歷史開始說起。

## 七千年的液體麵包

酒是人類最早的飲料，考古最遠可以追溯到一萬年前，人類意外發現果實或穀類經過發酵變成酒而作為營養補充來源，西元前五千多年的美索不達米亞文明以發芽的大麥與小麥釀酒，原料與現今的啤酒一樣。

歐洲人認為啤酒是「生命之水」，德文也稱「液體麵包」(flüssiges Brot)，酒精濃度約 0.5-2.8%，沒過濾像燕麥粥。中世紀歐洲在安全水源不足的情況下，相當仰賴啤酒，人們在家中製作麵包與啤酒，供應不分男女老幼一家人的飽餐營養。或由僕人釀造製作。

## 感謝女人釀酒，讓我們現在都能喝到啤酒！

釀酒是一個數千年來都由女性主導的行業，根據學者 Judith M. Bennett (1996) 的研究《Ale, Beer, and Brewsters in England: Women's Work in a Changing World, 1300-1600》，中世紀的英國，釀酒者的名詞 **brewster**，屬於女性的職稱，而釀酒的男人有其對應的名詞 **brewer**。透過家中廚房釀造艾爾啤酒 (Ale)<sup>3</sup> 的婦女又稱為 **Alewife**，顧名思義就是已婚婦女的工作，除了提供家人飲食外，會將多的啤酒販售出去或以物易物貼補家用。

當婦女將掃把高掛在門口，就代表新鮮的艾爾啤酒開賣了。坊間有一些將釀酒婦女跟騎掃把、穿黑袍戴高帽並且飼養黑貓的「女巫」造型做成連結，根據 Dr. Christian Wade 研究，女巫的「刻板印象」來自 18 世紀 John Ashton 的童書《Chap-Book of 18th Century》其中一則故事的版畫，其實是加上對猶太人的歧視偏見、厭女主義集結而成，跟釀酒婦女無關。(Dr. Christian Wade, 2017/10/27) 另一方面，婦女在家小規模釀造的艾爾啤酒品質不一，作為跟麵包同等重要的日常飲食，當時出現一種特殊職業「艾爾測試員」(Aletaster)，必須到處去艾爾啤酒屋 (Alehouse) 試飲確認品質與定價公平，並紀錄釀酒師的資料。根據牛津市的文獻記載，14 世紀的艾爾釀酒師多數為女性 (Judith M. Bennett, 1996)。

## 名詞從歷史上佚失，也代表名詞的意義消失在歷史上。

中歐在 13 世紀開始流行添加啤酒花<sup>4</sup>釀造啤酒，啤酒花除了添加風味外，具有天然防腐保鮮的作用，大大提升日常飲用品質與運輸需求。西元 14 世紀中期，荷蘭移民來到英國後，也帶來懂得使用啤酒花釀造啤酒的釀酒師<sup>5</sup>，有資本資源的男性釀酒師取得技術後，擴大釀酒規模，工業化生產需要大量原料與粗重勞力，只靠家用廚房釀造少量

3 艾爾啤酒 (Ale) 的相關說明，可參見維基百科中文版，詞條「艾爾啤酒」：「Ale 艾爾為沒有添加啤酒花的麥酒，發酵溫度較高，富有果香。中世紀認為添加啤酒花的麥酒才稱為啤酒 Beer/Bier。」網址：<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E7%88%B1%E5%B0%94%E5%95%A4%E9%85%92>

4 中世紀德國賓根修道院 (Eibingen Abbey) 院長 Saint Hildegard von Bingen 被視為啤酒非官方的守護女神，她在西元 1150 年出版關於健康與治療的著作《Physica》中提到啤酒花效用。父權制下的歐洲中世紀女性地位比男性低，進入天主教修道院則有機會受教育，Saint Hildegard von Bingen 除了藥學研究外，還致力於音樂、詩歌、戲劇創作與神學研究，作品也都被保存下來，啤酒花的推廣也讓我們至今受惠。德國在西元 1516 年以巴伐利亞純淨法 (Rheiheitsgebot) 更明定限制啤酒釀造商只能使用四種成分：水、麥芽、酵母與啤酒花，且沿用至今。

5 根據 Meldievalists.net 在 2019 年 10 月 26 日發布的文章〈How beer came to medieval England〉中提到，關於英國移民資料記載，西元 1350-1490 年間有 117 名職業登記為釀酒師的荷蘭移民，若從姓氏推敲，人數可能達 333 名。中世紀至早期現代的英國人認為艾爾是「good English drink」，而添加啤酒花的啤酒是「boorish Dutch' s drink」。

愛爾販售的婦女，沒有資源，更無身份<sup>6</sup>借貸購置設備與大宗原料，而男性釀酒師更組成啤酒商行會邊緣化婦女釀酒事業，切斯特市（Chester）在 1540 年頒布的一項法律禁止 14 歲至 40 歲的女性（即有生育力的女性）從事釀酒活動，婦女被迫漸漸退出，到了 16 世紀後釀酒就以男性為主，brewer 便成了現代我們使用來稱呼釀酒者的名詞，代表女性的 brewster 只存在姓氏或歷史文獻中。

### 憑什麼不能平起平坐？——挑戰酒吧性別不平等的女性

歐洲人移民到美國時，啤酒仍舊被視為日常飲食一部分。尤其 19 世紀初的美國，因安全水源不足，咖啡和茶價格昂貴，酒精仍然被視為日常飲食。另一方面，當時的社會結構使得人們（尤其是男性）拒絕飲酒是不禮貌的，酒吧也成了從事男性勞工放鬆交誼的去處。也因酗酒，美國社會出現健康、犯罪、家庭困境<sup>7</sup>等問題。

在這樣的社會氛圍裡，酒吧禁止女性進入，認為端正的女性飲酒是不對的，只有妓女會在酒吧出沒，這種意識形態也讓飲酒性別對立化——男人喝酒，女人不喝<sup>9</sup>。社會制度與酒吧性別歧視的狀況，引起婦女憤怒，促使女性透過參政選舉權結合基督教新興教派的禁酒節制教義，施壓聯邦政府推動禁酒令<sup>10</sup>，以直接參與政治反制男性主導的社會行為（Catherine Gilbert Murdoch, 2002；Kiki Volkert, 2021/01/28；）<sup>11</sup>。

6 在線上學習軟體暨應用程式 Vaia 的學習材料揭示有關「中世紀時期的女性」便提到，中世紀時期天主教會以聖經中亞當夏娃故事為本，認為女性地位比男性低，應對世界上所有罪惡負責，因此女性被視為「二等公民」或是「財產」，沒有選擇、自由與權益。因為沒有社經地位與權利，女性受到冤屈，只能透過父親或丈夫提起訴訟，反過來說，他人向女性提起訴訟，其父親或丈夫若不承認有罪，就無法成立，因此中世紀男性普遍認為女性善於欺騙、不誠實。

7 當時女性在法律上無法有自己的帳戶，財務都掌控在男性手中，直到 1974 年，美國婦女才擁有能在銀行開戶的權益。

8 美國內戰後，大多數州都規定女性提供酒精飲料是非法的，女性不能在自己的酒吧工作或經營自己的酒吧，科羅拉多州、密西根州和蒙大拿州還通過了法律禁止女性進入酒吧。

9 嚴格來說，當時女性都在家中喝酒，但禁酒時期違法的地下酒吧反而讓想爭取更多權益的女性挑戰在「地下」的場合「公開」享樂。可參見 wiki 英文版詞條「Women in United States Prohibition Movement」中的「changes in social life」，網址：[https://en.wikipedia.org/wiki/Women\\_in\\_the\\_United\\_States\\_Prohibition\\_movement](https://en.wikipedia.org/wiki/Women_in_the_United_States_Prohibition_movement)

10 從 1920 年 1 月 17 日到 1933 年 12 月 5 日，聯邦法律禁止在美國製造、銷售和運輸酒精，後反而引起私酒、地下酒吧、失業犯罪問題嚴重，加上稅收不足，最後取消禁酒令。美國禁酒聲浪同時影響澳洲、紐西蘭、冰島、芬蘭、加拿大等許多國家。

11 Catherine Gilbert Murdoch 「Domesticating Drink: Women, Men, and Alcohol in America, 1870-1940」內文：「那些支持禁酒和選舉權的女性並不是單純勾勒一個沒有酒吧的美國，而是在主張消除整個男性文化主導的酒吧文化。（“The women who spoke in favor of prohibition and for suffrage were not describing simply a saloon-free America, but were arguing for the elimination of the entire masculine culture that made institutions such as the saloon possible”）」

這種「所有人通通不准喝酒」的禁酒令，讓非法的「地下酒吧」(speakeasies) 增加。更想打破固有的社會禁忌的女性，跟男性一樣到地下酒吧喝上一杯，女性在非法的「地下」「公開」飲酒，削弱原本屬於男性的領域界線，稍稍縮減性別角色的差異，「飛來波女郎」(Flappers) 便成了早期現代挑戰舊俗的摩登女性代表。

然而，1933 年未解除禁酒後，社會依舊以「保護女性」之名，削弱女性自主權益，限制女性買酒。二戰之後，即便越來越多婦女飲酒社交，卻因為法令規範，女性規定不能坐在吧台，比如：1948 年，華盛頓選民手冊規範「任何持 H 級執照者向不是坐在餐桌的女性出售酒類商品均屬違法行為。」這條規範 1949 年甚至被列入法規中，讓女性不得進入酒吧。1968 年一位被酒吧要求離開的女性告上法院後，華盛頓州在 1969 年八月解除了這條陋規。(Hedda Garza, 1996) 在這樣的狀況下，以盈利為主的酒吧，開闢一個女士沙龍(Ladies Saloon) 及不同的出入口(Mary Jane Lupton, 1979)，與男性客人隔開，以確保男人們可以解放男子氣概的「飲酒文化」不會被女性「破壞」，即使女性有就業機會，工資酬勞卻比男性低，喝上一杯啤酒的代價竟比男性在酒吧內的還高。

1965 年澳洲昆士蘭兩位女士 Merle Thornton 與 Rosalie Bogner 將自己鎖在酒吧吧台，抗議昆士蘭政府禁止女性在公共酒吧喝酒的制度，引發女性紛紛響應(Isabella Higgins, 2015/03/27)。昆士蘭州終於在 1970 年解除禁令，澳洲酒吧自此都能服務所有成年人。而同一時間，美國各州也紛紛解除禁令，女性需要不斷挑戰抗議，才能啜飲曾經是她們手中創造出來的啤酒<sup>12</sup>。

### 啤酒為所有人而存在——一起消除啤酒的性別刻板印象

原來為補充所有人營養而誕生的啤酒，長期在歷史上受到資本主義、父權制與宗教誤導教義影響，男性透過優勢與制度操作，霸佔整個產業，很長一段時間，啤酒廣告主要客群都是男性，將啤酒與穿著清涼的比基尼女郎連結在一起，或是在酒標上物化女性，這讓女性在選擇商品時有所遲疑，也致使部分男性視這種性別連結理所當然。

12 若讀者想要進一步了解物化女性的啤酒廣告與商業行銷關係的討論，可參閱 Bryan Roth 在 2017 年 3 月 1 日於線上雜誌《All About Beer Magazine》發表的文章〈SEXIST BEER ADS MISS THE MARK〉，網址：<https://allaboutbeer.net/article/sexist-beer-ads-miss-the-mark/>

近年市場調查顯示女性消費啤酒的人數穩定成長，以市場為導向的啤酒公司也逐漸調整廣告策略，提出了「*We all love beer*」、「*Cheers to All*」標語 (Eliza Castile, 2015/11/16 ; SOCIALBETA, 2020/03/04) ，包括表明男性也會喝雞尾酒的印象，而隨著小型精釀啤酒廠的興起，女性也回到釀酒的行列，美國的 Pink Boots Society、澳洲的 Beer Agents for Changes 都是旨在扶持女性釀酒工作，即便如此，女性在釀酒產業工作人數比例依舊不到男性的十分之一，為什麼呢？

被視為更「進步多元」的精釀啤酒領域，常常讓人聯想到由「刺青、蓄鬍、很潮很酷」的男性釀酒師，2021 年一位女性啤酒釀酒師<sup>13</sup>在自己的社交軟體上問同業性別歧視狀況，收到上千則回應，許多女性釀酒師依舊被視為某人的「配偶」、「伴侶」、不懂精釀的「素人」，甚至被騷擾、虐待、性侵，掀起全球精釀啤酒界的 #Metoo 浪潮 (Dearbail Jordan, 2021/07/16) ，即便造成的波瀾影響到大型啤酒公司，但民眾對啤酒長期性別偏差，從 2023 年 Bud Light 與 Miller Lite 的抵制事件來看，很難在短時間翻轉。

企業會根據趨勢投放廣告增加銷售市占率，美國啤酒公司卻因廣告引發保守人士抵制，我們不得不思考，當飲料選擇多元化的現代，性別性向也能多元化發展嗎？我們的選擇會不會依舊陷入啤酒公司的性別行銷中呢？從啤酒廣告是否也能看出國家進步程度呢？

消費就是選擇，啤酒是為所有人釀造的飲料，除了原料製法、酒精濃度高低、好不好喝的差別外，並沒有性別之分，而在這個水源安全、物資豐饒，人人能夠自由選擇的年代，我們也能選擇喝或不喝。



▶ 品牌設計年輕可愛化，但依舊有「男子氣概」刻板印象。  
(李蘊芬提供)

13 釀酒師 Brienne Allen 的 Instagram 帳號 @ratmagnet 將回應設為精選，可以看出啤酒釀行業對女性工作人員的性別歧視。

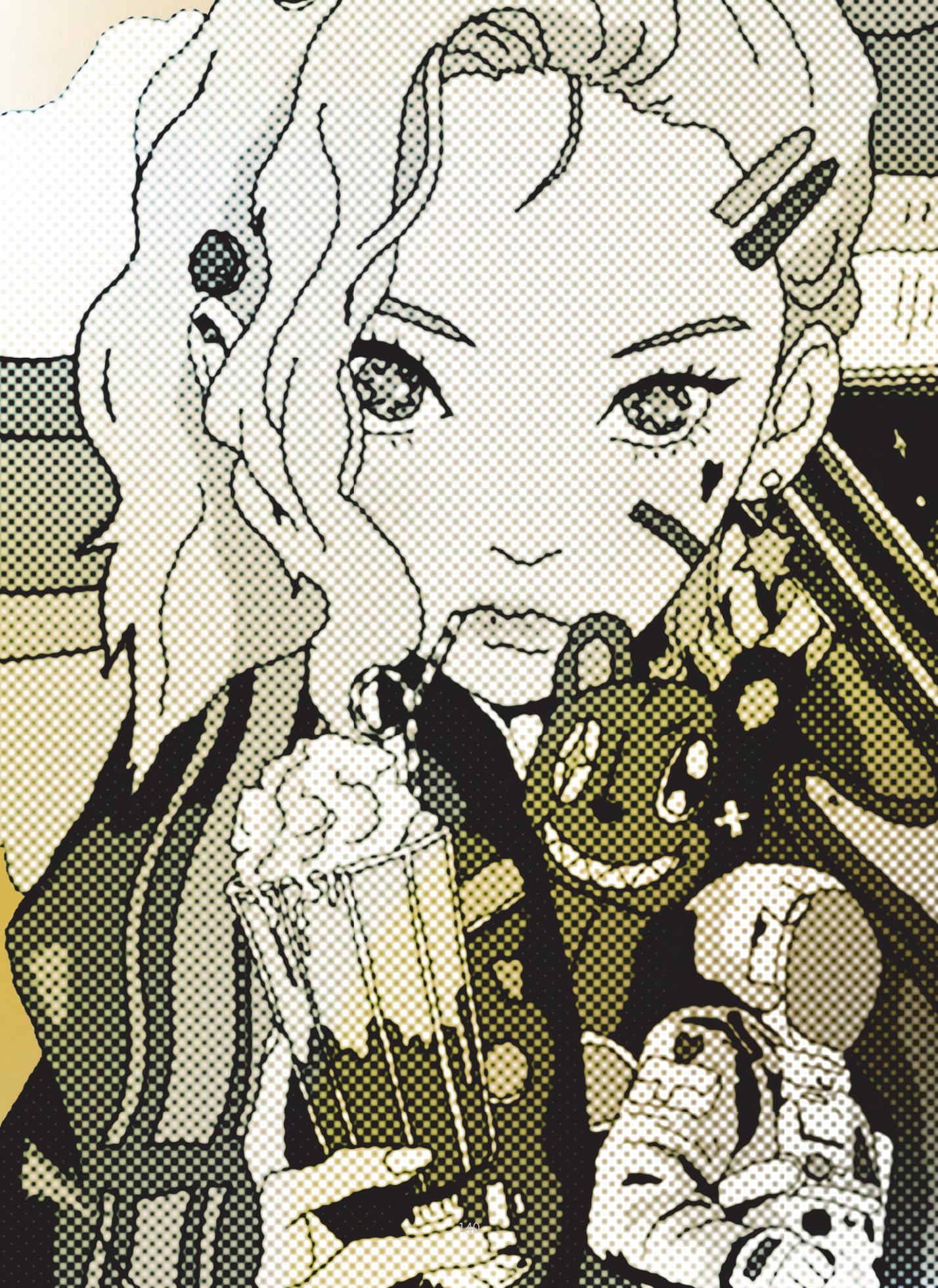
參考文獻

- Ale. (2009, January 19). In *Wikipedia*. <https://en.wikipedia.org/wiki/Ale>
- Ashton, J. (1882). *Chap-books of the eighteenth century*. London Chatto and Windus. Internet Archive. <https://archive.org/details/chapbooksofeight00ashtuoft>
- Bennett, J. M. (1996). *Ale, Beer, and Brewsters in England: Women's Work in a Changing World, 1300-1600*. Oxford University Press.
- Brenan, M. (2023, August 14). *More Than Six in 10 Americans Drink Alcohol*. Gallup. <https://news.gallup.com/poll/509501/six-americans-drink-alcohol.aspx>
- Castile, E. (2015, November 16). *Every Woman Who Loves Beer Understands This*. Bustle. <https://www.bustle.com/articles/123974-wealllovebeer-uses-hidden-camera-footage-to-show-that-people-can-be-sexist-even-when-it-comes>
- Darwin, H. (2017). *You are what you Drink: the masculinization of cultural legitimacy in the New York craft beer scene*. Helana Darwin Blog at WordPress. <https://helanadarwin.com/>
- Eli Revelle Yano Wilson & Asa B. Stone. (2022). *Beer and Society: How We Make Beer and Beer Makes Us*. Lexington Books.
- Garza, H. (1996). *Barred from the Bar: A History of Women and the Legal Profession*. Franklin Watts.
- Godwin, E. (2019, March 08). *A Potted History of Women in Bars*. Broadsheet. <https://www.broadsheet.com.au/perth/food-and-drink/article/potted-history-women-bars>
- Higgins, I. (2015, March 28). *Regatta pub protest: Merle Thornton, who chained herself to Brisbane bar, returns 50 years on*. ABC NEWS. <https://www.abc.net.au/news/2015-03-28/merle-thornton-revisits-regatta-hotel-50-years-after-protest/6355004>
- Holpuch, A. (2023, September 18). *Behind the Backlash against Bud Light*. New York Times. <https://www.nytimes.com/article/bud-light-boycott.html>
- Jordan, D. (2021, July 17). *Craft beer industry accused of being 'sexist boys' club'*. BBC. <https://www.bbc.com/news/business-57719831>
- Kelley, K. (2023, February 14). *Alcoholic Beverage Consumption Statistics and Trends 2023*. Penn State Extension. <https://extension.psu.edu/alcoholic-beverage-consumption-statistics-and-trends-2023>
- Kuligowski, E. (2023, January 30). *Alewives in Oxford: A history of women brewing*. Museum of Oxford. <https://museumofoxford.org/alewives-in-oxford-a-history-of-female-brewing>
- Lupton, M. J. (1979, .). Ladies' Entrance: Women and Bars. *Feminist Studies*, 5(3), pp. 571–588. <https://www.jstor.org/stable/3177514>
- Mahdawi, A. (2023, May 17). *Women drinking beer clothed: why are rightwingers melting down over Miller Lite?* The Guardian. <https://www.theguardian.com/media/2023/may/17/miller-lite-ads-women-clothing-misogyny>
- Medievalists.net. (2019, October 26). *How beer came to medieval England*. Medievalists.net. <https://www.medievalists.net/2019/10/how-beer-came-to-medieval-england/>
- Murdock, C. G. (2003, March 04). *Domesticating Drink: Women, Men, and Alcohol in America, 1870-1940*. Johns Hopkins University Press.
- Roth, B. (2017, March 01). *SEXIST BEER ADS MISS THE MARK*. All About Beer Magazine. <https://allaboutbeer.net/article/sexist-beer-ads-miss-the-mark/>
- Small beer. (2001, November 4). In *Wikipedia*. [https://en.wikipedia.org/wiki/Small\\_beer](https://en.wikipedia.org/wiki/Small_beer)
- State's Office. (2020, August 21). *BARRED FROM THE BAR: HOW WOMEN WON THE RIGHT TO SIT AT THE BAR*. Our Corner. <https://blogs.sos.wa.gov/fromourcorner/index.php/2020/08/barred-from-the-bar-how-women-won-the-right-to-sit-at-the-bar/>
- Tara Nurin & Teri Fahrendorf. (2021). *A Woman's Place Is in the Brewhouse: A Forgotten History of Alewives, Brewsters, Witches, and CEOs*. Chicago Review Press.
- Unfiltered Media Group, L. (n.d.). *The Oxford Companion to Beer Definition of Hildegard von Bingen*. Beer &

- Brewing. <https://beerandbrewing.com/dictionary/HyIpelmJ4Z/>
- Vaia. (n.d.). *Women in Medieval Times*. Vaia. <https://www.vaia.com/en-us/explanations/history/modern-world-history/women-in-medieval-times/>
- Volkert, K. (2021, January 28). *Old "Ladies' Entrance" Signs Blur the Lines Between Gender Bias and Bar Ephemera*. Hidden City. <https://hiddencityphila.org/2021/01/old-ladies-entrance-signs-blur-the-lines-between-gender-bias-and-bar-ephemera/>
- Wade, C. (2024, March 07). *The Devil's in the draught lines: 1000 Years of Women in Britain's beer history Paperback*. Camra Books.
- Whitworth, B. (2023, April 14). *Our Responsibility To America*. Anheuser-Busch. <https://www.anheuser-busch.com/newsroom/our-responsibility-to-america>
- Women in the United States Prohibition movement. (2019, January 8). In *Wikipedia*. [https://en.wikipedia.org/wiki/Women\\_in\\_the\\_United\\_States\\_Prohibition\\_movement](https://en.wikipedia.org/wiki/Women_in_the_United_States_Prohibition_movement)
- SOCIALBETA (2020年03月04日)。嘿！放下那女孩點的海尼根。BRANDinLABS 品牌癮。 <https://www.brandinlabs.com/2020/03/04/%E5%98%BF%E5%BC%81%E6%94%BE%E4%B8%8B%E9%82%A3%E5%A5%B3%E5%AD%A9%E9%BB%9E%E7%9A%84%E6%B5%B7%E5%B0%BC%E6%A0%B9/>
- 王琪 (2021年03月10日)。『妹子』其實很懂酒！WSD 酒訊雜誌。 <https://ch-9.net/article/leZcqLICGM>
- 林薇晨 (2022年11月13日)。妹酒庫存。上下游副刊，227。 <https://www.newsmarket.com.tw/mag/12544>
- 波波 (2019年08月08日)。英國啤酒節推禁令名稱帶有性別歧視意味的啤酒不准出場。DQ 地球圖輯隊。 <https://dq.yam.com/post/11443>
- 紅門互動股份有限公司 (2023)。夏日炎炎正好喝！近一年啤酒臺灣消費大調查。EagleEye 鷹眼數據。 <https://www.eagleeye.com.tw/article/2023-beer>
- 首阜企業管理顧問股份有限公司 (2021)。瓶 (罐) 裝風味啤酒或調酒消費者喜好及品牌調查。首阜企管顧問。 <https://www.cs-consult.com.tw/article/203>
- 烈酒志 (2017年01月06日)。對不起，請別再叫我妹酒了！壹讀。 <https://read01.com/zh-tw/J6kPR8.html>
- 陳為堅 (2021年10月10日)。從 2014 年到 2018 年臺灣全國調查之有害飲酒盛行率，男性減少而女性增加：東亞未來飲酒趨勢的預兆？國家衛生研究院神經及精神醫學研究中心。 <https://np.nhri.edu.tw/en/%e3%80%90%e7%a0%94%e7%a9%b6%e6%96%b0%e7%9f%a5%e5%88%86%e4%ba%ab%e3%80%91%e5%be%9e2014%e5%b9%b4%e5%88%b02018%e5%b9%b4%e8%87%ba%e7%81%a3%e5%85%a8%e5%9c%8b%e8%aa%bf%e6%9f%a5%e4%b9%8b%e6%9c%89%e5%ae%b3/#more-4778>

#### 延伸閱讀

- Pink Boots Society : <https://www.pinkbootssociety.org/>
- Beer Agents for Change : <https://craftypint.com/news/tag/beer+agents+for+change>
- The Society of Independent Brewers : <https://www.siba.co.uk/>
- Braciatrix : <https://braciatrix.com/>
- Beer Ladies Podcast : <https://www.beerladiespodcast.com/home>
- ABC iview (1965). *Breasting the Bar: Four Corners (1965) | RetroFocus [Video]*. Youtube. [https://www.youtube.com/watch?v=GRTf\\_B5n4lc&t=1s](https://www.youtube.com/watch?v=GRTf_B5n4lc&t=1s)
- Kate J. Armstrong. (2019/05/28). *Pour us another: the history of women and beer, from ancient past to present*. [Audio podcast episode]. In *The Exploress Podcast*. <https://www.theexploresspodcast.com/episodes/2019/5/17/pour-us-another-the-history-of-women-and-beer>
- Patrick Wyman. (2018/11/15). *Beer, Brewsters, and Women's Work: An Interview with Judith Bennett*. (The Later Middle Ages, Season 2 Episode 23) [Audio podcast episode]. In *History Tides Podcast*. <https://wonderly.com/shows/tides-of-history/episode/5629-beer-brewsters-and-womens-work-an-interview-with-judith-bennett/?queryID=54f58347b4c20207644c51fecb87c6fe>
- Dr. Christina Wade. (2021/09/21). *Witches, Alewives, and Beer History (Ep. 27)*, [Audio podcast episode]. In *Bean to Barstool* <https://www.beantobarstool.com/episodes/episode-27-witches-alewives>





# 性別、對話與空間

性別  
新知

# 去除看不見的刺 ——看見微歧視的同志教育

謝昀希 / 國立高雄師範大學性別教育研究所研究生

## 壹、課程設計緣起

自 2019 年臺灣同性婚姻合法化之後，民眾對於同志的接受度普遍上升，不管是同志族群的能見度，或是一般民眾對於同志的接受度皆大幅提升，另外，婚姻平權大平臺的同婚 3 週年民調，更顯示 18 至 39 歲的民眾對於性別平等教育的支持度高於 9 成，在年輕世代普遍更了解同志族群、更支持性平教育的時刻，我也開始思考：同志教育該往什麼方向前進？

當我們更理解一群少數之後，會發生什麼事？對於不曾在教育現場成為老師的我，非常難以想像我到底可以怎麼教學，因此本次性別教育課程初始，我是參考自己平常錄製 podcast 節目的經驗，將自己定位在比較擅長與「已經有一些基本性別概念的人們」溝通，因此我選擇的場域是大學性別社團的社課，我預設臺下的學生多少對於性別的概念是理解的，或至少是友善的態度，在這樣的基礎下來設計關於「微歧視」的課程。

## 貳、發想過程

所謂的微歧視（microaggressions）是 Chester Middlebrook Pierce 於 1970 年代提出，意指隱藏在主流社會及環境中，可能出於無心、不自知的歧視言語訊息及非言語訊息，這些訊息常源自於對某個少數族群的刻板印象。而本身就是性少數族群的我，對於微歧視並不陌生，因此在剛開始找尋上課使用的影片教材時，我就以自己曾經遭遇的

不舒服經驗來尋找，但出乎意料地難找！雖然印象中好像很多影片都有看過類似的臺詞，但真正在搜尋時，卻難以找到相對應的片段，或許就如同微歧視本來的意思一樣，它是些微到若你沒有特別去注意，很容易就將自己原先的刻板印象藏在友善的言詞裡，讓人不太舒服卻又無法像直接歧視一樣能夠輕易地被指認。

最後我找到的影片是來自 Youtuber「夫夫之道」在 2020 年所拍攝的一部微電影「【夫夫劇場】為什麼我是同性戀？一個男同志的真心話 Why am I gay？」<sup>1</sup> 中的片段。我取其中的兩段影片分別討論兩個議題，這兩個片段的內容剛好非常符合緣起所提到——在相對友善的人之中，反而更容易遇到的議題——第一個片段是影片中的姐姐在與男友吃飯聊天時，順便幫身為同志的弟弟出櫃，討論「幫別人出櫃」的議題；第二個片段則是姐姐的男友在知道弟弟是同性戀之後，問了姐姐：「你弟弟是同性戀，你會擔心嗎？」討論「藏在善意中的歧視」。

於研究所課程進行期中報告時，我便在班上播放這兩個片段，雖然班上同學已為研究生，並不符合本課程設計之場域（以大學生組成的性別社團），但卻符合理解性別概念的條件，況且，具有性別友善及性別意識的同儕們，對於這兩段影片的討論反應相當熱烈。在第一段影片播放完畢後，我提出的問題是：「你有沒有一些只想讓親近的人知道，卻不想讓陌生人知道的事？」原先我以為同學會提出類似影片中性傾向被出櫃的經驗，但同學另外給出的回應，則是關於家庭背景的「被出櫃」。他說他原本不想讓其他人知道他的爸媽都是老師，但卻被自己的老師公諸於全班，讓他非常尷尬。

從同學提出的回應裡，我也意識到，很多時候「被出櫃」的經驗其實和性別、階級、族群之間，彼此是相關聯的。因此在課堂上談論同志時，也可以提及其他相似的經驗：關於家庭背景、種族文化等，如此就算課程學生在性別上缺乏相對應的少數經驗，依然能從階級或族群的生活關照中，理解性傾向「被出櫃」的感受。

1 夫夫之道 (2020)。【夫夫劇場】為什麼我是同性戀？一個男同志的真心話 Why am I gay？夫夫之道 FuFuKnows。https://www.youtube.com/watch?v=udTnLVQobhk

## 參、實作課程學習

除了在課程期中報告汲取經驗外，在性別教育研究課程期間，我也學到非常多不同的教學方式，例如戲劇教學、課堂遊戲等等，但這些教學方式最重要的就是要引起課堂學生的注意與興趣，讓學生能夠感覺到課程與自身息息相關，而非遙不可及的知識！另外我也在性別教育實作課程中，參與了高雄市婦女權益促進會的運作，隨著女權會進入不同社區的宣講課程，觀摩不同講師如何應對不同的社區民眾，並將多元家庭的課程融入其間，讓民眾能夠在愉快的課堂中接收到我們期待傳達的訊息。

在整個實作的過程中，我最大的收穫是：不要預設太多！我發現自己在設計課程的思考中，總是會預設這些資訊對方已然知曉，或預設對方對於相關議題抱持的態度，例如：大學生們會不會都已經知道我想要說的東西？他們應該都會支持吧？他們需要這樣的課程嗎？我會不會教得太簡單了？

雖然這樣的預設想像對沒有教學經驗的我來說，是非常重要的一件事，但這樣的想像卻在在反映我對人們過於扁平化的想像，也低估了自己從事性別教育的意義與能力，因此，我也在課程中反思自己，並調整自己的「預設值」，從不同的教學方法中找尋適合融入自己課程的概念與方式。

## 肆、實作後進行之內容調整

### 一、準備活動：暖身問答

在參考許多不同課程後，我決定要保留原先找到的影片素材，並同樣以兩段式方式呈現，但在課程一開始，我會先用幾個問題來問學生們，並參考電影《街頭日記》中的教學遊戲，在教室中間畫一條線，讓同學們依照自己的狀況回答問題，符合問題的同學站到線上，不符合的留在原地。

- 「身邊有沒有同志朋友？」
- 「身邊有一個 / 兩個 / 超過三個同志朋友？」
- 「覺得自己還算（性別）友善？」
- 「跟同志朋友相處的狀況很好？普通？」
- 「是否聽說過同志朋友『被出櫃』的相關經驗？」

以這樣的課堂遊戲來引出學生的興趣，同時鼓勵學生們分享他們自己與同志朋友間的相處模式，在這樣的問答中，不只能夠拉近彼此距離，也能讓我自己知道學生們對於同志議題的接受、友善程度。

## 二、發展活動

### （一）「被出櫃」影片片段放映

接下來的放映片段是主角「被出櫃」的片段，在影片播放完畢後，我會繼續提問，提問方式是：先引導同學們說出他們看見的東西，再提出希望他們看見的問題。

「發生什麼事了？」（引導同學們說出他們看見的東西）

「你是否曾經遇過不想讓別人知道的事情，卻被知道的熟人大喇喇地拿出來說的經驗？」

「當下你的感受是什麼？」（提出我希望他們看見的問題）

詢問後我將統整學生的答覆，使學生感同身受自己在各種生命歷程中可能也有「被出櫃」的不舒服感受。

最後，我則會以自己不小心幫別人出櫃而使他人不愉快的經驗來提醒同學，連我自己身為性少數都有可能犯類似的錯誤！我們可能因為太過於習慣身邊有同志朋友的存在，或是自己也幾乎沒有在櫃子裡，所以很多時候非常自然而然地脫口而出，而忽略了：性傾向這件事情是非常個人的，只有當事人能夠決定要不要讓別人知道個人隱私！

### (二) 「微歧視」影片片段放映

接著放映微歧視的影片，影片中的人物將他的刻板印象包裝在好意關心中，對方跟主角的姐姐詢問弟弟的性傾向時，使用了「你弟弟這樣，你不會擔心喔？」的說法，影片中他不斷地澄清自己並沒有「那個意思」，並將影片暫停在這裡、拋出提問，使用與上一個「被出櫃」片段類似的方式：先引導同學們說出他們看見的東西，再提出希望他們看見的問題。

「你覺得宸瑋（片中人物）想說什麼？」（引導同學們說出他們看見的東西）

「你有沒有遇過這樣的經驗是：對方明明是好意，但卻聽起來不太舒服？」（提出我希望他們看見的問題）

聽完同學們的分享後，我便會延續討論，提到接下來關於歧視的議題，因為微歧視片段中的人物——宸瑋所說的話，其實已經介於歧視與微歧視之間，因此我會繼續向同學提問：「什麼是歧視？」在蒐集完同學的答案後，再將今日的課程重點拋出來：「什麼是微歧視？」

### (三) 切入微歧視重點

首先，我會先提到微歧視的定義，並說明這些情況也可能出現在原住民、身心障礙者等少數群體身上，同時提供一些微歧視語言的實例，如：「你是原住民，應該很會唱歌吧？」「你很有才華，只可惜你是個身障者。」讓同學試著找出藏在微歧視後面的刻板印象是什麼？最後則扣回性別議題，讓同學們發想自己或朋友曾經遇過的性別微歧視有哪些？如：「你是同性戀，那你會不會喜歡上我？」以及藏於其後的刻板印象是什麼？藉此培養同學們對於刻板印象與微歧視的敏感度。

### 三、綜合活動：教師小結

提醒學生課程中的對話只是舉例，在提到微歧視時，還需要考慮語氣、談話的脈絡、雙方的親密程度等等，微歧視可能發生在每一個人身上，重要的是認知到自己對性少數的刻板印象，努力減少「微歧視」的發生！

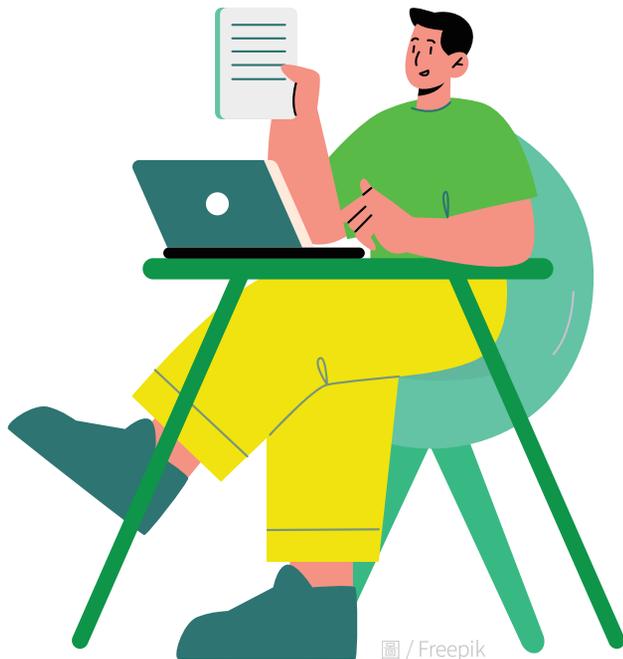
### 伍、課程效益評估

形成性評量：是否能在課程問答中發表自己對於微歧視以及性別刻板印象的例子？是否能說出這些微歧視背後隱含哪些關於性別的刻板印象？

總結性評量：透過社課發下的回饋單，來評估社員對於課程的滿意度。

### 陸、課程反思

在這個看似性別友善的時代裡，我們往往更需要透過性別敏銳度來覺察隱而未現的尖刺，目前確實較少看見專為刻板印象與微歧視所設計的性別課程，但我相信這是未來關於同志教育的發展方向——無論是更細緻地處理彼此的關係，抑或是在相處過程中更敏銳地察覺彼此的差異，在展現性別友善的同時，盡可能地減少傷害到少數族群的「無心之失」。



## 「空間即教材」—— 打造全臺第一間校園中的性別平等教室！

王柏元 / 國立南投特殊教育學校學務主任

性別平等教育法 2004 年通過實施後已經過了二十數載，臺灣各校園中性別平等教育的實踐方式也各自精采，早年校園中的性別平等教育著重於事件的防治及處理，然而近年也能在各校園中見到教育現場對於課程教學的重視，透過課程教學中融入性平議題的方式，從 12 年國教課綱的性別平等學習主題及實質內涵，到新興性平議題如網路數位性別暴力、月經貧窮與平權等，課程教學儼然已能成為校園中性平教育最好的著力點。

筆者任教於以招收中重度以上智能障礙學生為主的國立南投特殊教育學校，在十幾年的任教過程中，致力於特殊教育學生的校園性別事件處理以及課程教學發展，而在當中也發現身心障礙與性別平等交織時會有許多不一樣的視野，因此 2021 年時便在林麗容校長的支持下，於校內打造一座性別平等教學教室，在「空間即教材」的核心精神下，校內社群教師便以此空間配合校內學生特性進行教材發想及編制，為空間中的每一個性別概念編制符合學生的學習內容作為本校的特色校本教材，這間性平教學室便也成為校園中落實性平教育的大型教具，以下就此教室特色進行介紹及說明。



▲圖 1/ 王柏元提供

### 性平懶人包——資訊布告欄

蒐集國內政府部門、民間單位與性別平等法規、資源及服務有關之紙本訊息張貼於教室內布告欄，提供教師教育現場以外之不同視野及資訊，做為課程教學參考媒材。

▶ 在教室外放置〈我有話想說〉學習單及粉紅色信箱，透過教學活動建立學生熟悉通報內容，亦作為校內多元申訴管道。（圖 2/ 王柏元提供）



### 我有話想說——粉紅學生信箱

校園性別事件的防治一直是校園中性平課程教學的主軸，這間教室外也設置了一個粉紅色的信箱做為主題課程的教學媒材（圖 2），坊間常見的防治教學聚焦在法規的認識及通報流程的說明，然而學生可近的特殊需求教材需要有易讀化的轉換過程，意即透過將複雜的資訊、艱澀難懂的文字，轉換為容易閱讀、便於理解的內容呈現出來，即便每一步驟都要再三思忖，然而這也都是特殊教育教學歷程中的挑戰與趣味。而無論是霸凌事件、不當管教或性別事件的通報，在教導學生時經常被簡化成「告訴老師」、「告訴大人」而忽略了通報內容的組織性，為此教師社群也進而發展了一套易讀版教材，將通報的內容結構化呈現「人/事/時/地」的段落，引導學生在發生事情的當下可以觀察及指認的線索，除了將此份教材放置在學校網站上供師生使用外，也在教室空間中設置一個粉紅信箱搭配易讀版通報單，讓學生理解校內設有多元的通報管道，建構校園內的友善氛圍。



▲ 圖 3/ 王柏元提供

### 打開這扇門——開啟性平之眼

有別於一般常見的門板，透過將教室入口的門片設計以眼睛形狀呈現，並將透明觀景窗改以彩虹窗片替代，象徵進入教學空間便能開始以性別的角度看見世界，邀請教師及學生透過這個空間設計開啟性別之眼。

*Gender equality empowers the world*



② 彩虹窗簾

① 性別世界地圖

▲ 以性別世界地圖、彩虹窗簾、身體哈哈鏡及符號置物櫃作為空間主視覺，每一主題都有其性平教育巧思，透過善用每面白牆、每處角落，以「空間即教具」的理念打造性別平等教室。(圖4 / 王柏元提供)

「空間即教材」——打造全臺第一間校園中的性別平等教室！

⑤ 猜猜看：這個燈具設計，  
藏了什麼樣的性別小巧  
思？(謎底參見 160 頁)

③ 身體哈哈鏡

④ 符號置物櫃



▲圖 5/ 王柏元提供

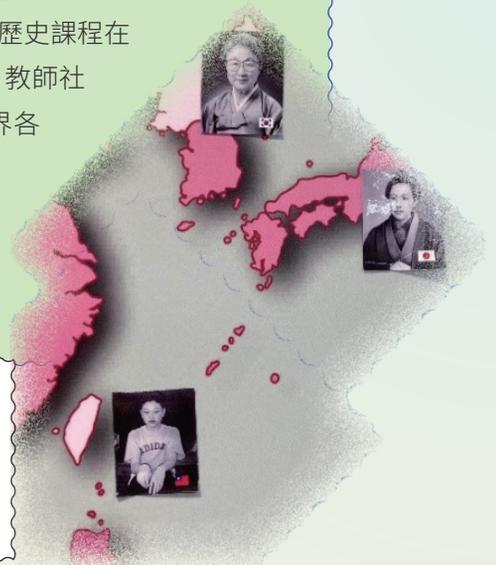
### 世界地圖貼紙牆

#### ——看見世界的性別差距

在教室的一整面牆上掛上了一幅特別的粉色世界地圖（圖 5），而當中各區塊顏色深淺是依據世界經濟論壇（WEF）發布的性別差距報告，顏色越淡的區塊代表性別差距越大，顏色越深則代表性別差距

越小，將當中臺灣的部分留白作為教學討論使用，並在上方題字「Gender equality empowers the world.」（性別平等賦權了世界），考量許多特殊需求學生喜歡貼貼紙的互動方式，這幅世界地圖在設計時便採用特殊材質，讓貼紙可以反覆在上面黏貼，教室內也準備了許多文化、建築及國旗的貼紙，除了以世界地圖直接融入地理、歷史課程在認識世界文化的同時看見性別差距的教學活動外，教師社群也額外設計了性平典範人物的課程主題，以世界各地性平典範人物的事蹟為題材（圖 6），帶領學生以不同的角度認識世界上的各個國家，同時也製作了典範人物貼紙讓學生進行操作，使整面地圖牆成為可互動的大型教具。

►製作性別平等典範人物貼紙教材，讓學生理解世界各國為性別平等做出貢獻的人物事蹟。圖中由上至下分別為：南韓李兌榮、日本樋口一葉、臺灣葉永鈺。（圖 6/ 王柏元提供）



▼將整面窗簾設計為六色彩虹旗，並透過題字「我們擁有同一片風景」，象徵無論多元性別與否，打開窗簾會看見同一片風景。同時於下方掛上其他多元性別認同旗幟作為補充教學使用，旗幟由左到右分別為：六色彩虹旗、雙性戀驕傲旗、跨性別驕傲旗。（圖 7/ 王柏元提供）



#### 同一片風景——巨大彩虹旗窗簾

將教室內的一整面窗簾改造成大面積六色彩虹旗（圖 7），並在旁邊題字「我們擁有同一片風景。」象徵無論是不是多元性別族群，當拉開窗簾後看見的是同一片景色。除了常見的六色彩虹旗以外，在窗台下方也額外掛上了代表「雙性戀族群」及「跨性別族群」的旗幟，讓學生知道性別的倡議歷史，實際上涵括了各種族群文化及人權議題。本校教師社群也得以依據這片窗簾，發展出適合認識多元性別的校本教材，先從簡單的「尋找教室中的彩虹意象」切入，進而帶到「多元性別的倡議歷史」，讓學生在「尋找教室中無處不在的彩虹小物」遊戲中，加深對性別意象的認識。



►圖 8/ 王柏元提供

### 符號置物櫃——破解符號中的刻板印象

在性平教育中常見作為兩性象徵的符號「♂」及「♀」，其實這兩個符號取自天文符號代表的「火星」及「金星」，而其實火星符號「♂」象徵的是戰神瑪爾斯的矛與盾，而金星符號

「♀」則取自美神維娜斯的鏡子，無論是用英勇與戰役的武器象徵男性或是用鏡子與容貌象徵女性，兩個符號其實本身都有再製性別刻板印象的意味，因此在教室的空間中，即便只是一座置物櫃（圖 8），也能轉換成性別平等教育的學習媒材，透過將其他天文符號一同呈現的方式，便能讓教師及學生發現性別特質並非如此單一，例如水星的符號「♃」象徵了智慧的頭冠，而海王星的符號「♆」象徵了平衡，其實這些符號背後都有著其典故，因此本校也以此為靈感設計了以性別符號為主題的課程，在課程中教師透過帶領學生辨識及分析每個天文符號的意象，並討論男女性別符號是否具有刻板印象，最後帶領學生自己重新設計打破刻板印象的性別符號。

### 哈哈鏡——身體意象教學區

在教室的角落將牆面設計成三面哈哈鏡作為主題教學區（圖 9），三面鏡子分別會投射出正常、變矮胖、變高瘦的不同身形變化，提供教師與學生討論身體意象的契機，觀察到特殊需求學生對於鏡子中的自己會感到好奇及有趣，也能透過看見不同樣貌的倒影而提高學習動機，因此社群教師也設計了以這三面哈哈鏡為主題的校本教材，帶領學生在有趣的照鏡子活動中討論社會文化對身體形象及容貌焦慮的影響，並透過教室內放置的道具如帽子、眼鏡、領帶等服裝搭配，引導學生學會欣賞不同的身體以及喜歡自己的樣子。



▲圖 9/ 王柏元提供

►性平主題教具櫃，分別放置繪本教具、避孕與驗孕教具、桌遊教具、生理用品教具、化妝品教具、保險套教具。（圖 10/ 王柏元提供）

### 教材教具百寶櫃——俯拾即是的實體教具

特殊需求的學生需要透過實物教學加深對教學內容的理解，在這座教室中也因而陳列了一座教具櫃（圖 10），蒐集性教育、情感教育等相關教學媒材，並依據教學主題進行分類，設有「繪本及桌遊」、「月經及生理用品」、「性生理及性行為」、「驗孕及避孕」、「化妝品保養品」及「創造性媒材」。

當中「月經及生理用品」主題區集結了坊間常見的各尺寸護墊、衛生棉外，亦有衛生棉條、月亮杯、生理褲等用品，在教學時也發現身心障礙女學生因精細動作及肢體受限原因，學生除了在使用一般尺寸的衛生棉時更難以對準位置貼齊外，也會因乘坐輪椅或進行復健時造成衛生棉的位移，因此反而選擇尺寸較大的加長型或夜用型會更適切，然而這也導致了適合身心障礙女學生使用的衛生棉相對價格較高昂的議題。此外也配合教育部

112 學年度提供多元生理用品計畫，於教室內設置了與本校各廁間相同的生理用品盒（圖 11）供教師教學使用，引導學生於課堂上的學習能實際連結校園生活經驗。



◀性平教室內的生理用品教具盒，教具盒上貼上衛生棉的使用方式及丟棄方式，並在格子中由左到右分別放置布衛生棉、衛生棉及衛生棉條、生理褲及月亮杯。（圖 11/ 王柏元提供）

## 為性平教育撐起一個教與學的空間

性別平等教育的內涵如何因應特殊教育課綱、特殊教育學生的認知程度及有效教學策略進行調整便成為現場特教教師的挑戰。性別平等教育從九年一貫的能力指標到新課綱中的重要議題下列出學習主題與實質內涵，即便在政策或綱要上呈現的方式不停更迭，我們也更要進一步提問，目前的性別平等教育真的接住了每一個學生了嗎？性平教育是一段漫長的路，而特殊教育又因學生的特殊性難以有單一的模組或樣板可以適用於任何學生，但幸運的是性別平等教育的核心概念及核心價值，其實始終仰賴現場教師如何融入及如何在正式或非正式課程中進行教學和輔導。

在這座性平教學教室中，有別於傳統上常見特殊教育的性平教材以聚焦「自我保護」及「性騷擾及性侵害防治」的主題，教室中整合了校內外多領域多媒材及多議題的教學素材，囊括九大學習主題及實質內涵，供校內教師進行性平融入教學時能更有系統及資源地去運用及開拓。學生學習性別平等教育的方式不再受限於文字及語音，而是可以透過實物的操作及體驗，感受性別與自我的關聯，也實現了「空間及教材」的設計初衷。這間教室除了提供教師進行教學上使用，亦可作為教師社群運作、校際交流、社區推廣等不同性質的實踐空間，宣示了以空間為出發並擴及了課程教學、學務輔導的性別平等實踐方式，也期許此教學空間能成為國內特殊教育學校首創之教學空間，並有承先啟後及推展特殊教育性平教學的前瞻性。



謎底：大家猜到了嗎？

我們被他照亮——勿忘玫瑰少年

以玫瑰造型替代傳統造型的照明燈，象徵玫瑰少年葉永鋇的故事在性別平等教育所及之處，都是一道光一道熱。（圖 12/ 王柏元提供）

### 參考文獻

世界經濟論壇(WEF)2017 性別差距報告。

<https://www.weforum.org/publications/the-global-gender-gap-report-2017/>



# 編輯室札記——副總編輯的話

## 空間、性別與創造 / 姜貞吟

本期專題「她和她自己的房間——陰性力量的空間創造」深掘空間與性別如何交互作用以形塑當代社會。進行中的主體在持續不斷的醞釀中產生，與空間、情境相互纏繞，創造意義的多元性與異質性，也揭示了性別如何在建築與空間設計中扮演關鍵角色，將空間轉化為性別表達與認同的重要場域。

自 1998 年發行以來，本刊一直是性別平等教育與倡議的前線，專注於推動性別平等教育與性別主流化，然而性別不僅是政策、也不只是理論探討，它深刻影響我們的日常實踐，塑造我們如何理解世界以及在世界中的行動方式。

本期延展審視「陽性」與「陰性」空間的概念，挑戰這些空間在日常生活中的建構與感知方式，展示理念在空間設計與管理實踐中的應用，反映更全面和包容的空間認知。我們感謝能回顧前總編輯們的貢獻，在教育 and 公共政策領域，對性別平等的多元探討開闊了我們的視野，同時為未來深入討論性別議題和實際應用提供了豐富的資源和靈感。

## 謝謝歷屆總編輯 / 洪菊吟

有幸接下「總編輯回家」的邀稿任務，以季刊粉絲讀者的角度遍覽各期主編序，我找到：

No.01 發聲、對話、播種

No.15 念茲在茲，勇往直前

No.25 深度遠見與實踐

No.27 一個新的里程碑

No.33 感受女性陰道發聲的力量

- No.41 臺灣性別教育史上的另類笑話
- No.43 醫學教育為甚麼需要性別觀點？
- No.49 總要被看見，持續被看見
- No.59 就是覺得任重道遠
- No.69 友善校園需要友善的老師
- No.83 在教育現場，同志教育不該成為失語的議題

就像總編們合寫了一部臺灣性別平等教育史的詩篇，鼓起勇氣向偶像們邀約，期盼透過總編們的回顧帶來心的力量。

於是我們看到：蕭昭君、蘇芊玲、游美惠總編們殷殷的期盼；郭麗安、成令方、張盈瑩總編們真情的告白，以及一往直前無暇回顧的王儷靜、畢恆達總編。謝謝歷屆總編們讓我打擾，更謝謝歷屆總編們為季刊立了基石、搭了樑、築了牆、開了窗、起了這個家。

### 負重前行，責無旁貸 / 劉淑雯

讀 106 期的歷屆總編輯精彩回顧與前瞻的文稿，相信有不少人跟我有一樣的感覺，季刊是自己性平成長路良伴，感謝前輩努力，自己也因參與而茁壯。我從第一期的讀者，第二期和多期的作者，審稿，專欄主編及擔任副總編輯，現在將季刊帶到國際分享，那麼你呢？

以本期建築為例，記得自己母校的舊圖書館是修澤蘭女士的作品，在長庚大學和臺北市立大學課堂邀請郭中端建築師談學習歷程的性別觀察，師培班和在職增能研習，常以《世界不是方盒子》和《建築女帝》第一位普利茲獎女性，開啟建築女力的話題，而且我們一起在中小學圖書館策展，耕耘閱讀課堂，也融入學習領域，並和幼教老師深耕性平議題繪本轉化成易上手的桌遊已九年。

議題之路成長的方式之一就是參與，讀了那幾期，有哪些專題打動了你，什麼文章走入了課堂或生活？對了！別忘了，您還可以對季刊許願您的期待。

親愛的讀者，您好！

本刊以協助厚植性別平等教育環境，推廣性別平等教育相關理念與分享實務經驗為目的。優先讀者群為各級學校之教職員工生、關心性別平等教育的社會人士等。本刊內容以性平教育、課程與教學相關主題為優先，書寫原則以平易近人、閱讀通順為宜。

由於本刊收稿類型**非學術著作**，除刊登於紙本季刊，亦運用在本刊之無障礙網站與電子書平臺，須考量報讀軟體閱讀習慣，故**全篇應避免過多引註**，必要時請直接寫入文中，若有參考文獻仍需註明，以 5 筆為限。

本刊自第 100 期起，來稿說明如下：

- 投稿每篇以 2500 字為限。
- 稿酬：文字每字 1.35 元，圖片另計。（文中引註與參考文獻字數恕不計入。）
- 符合本刊要求形式要件並獲錄用之稿件，須通過審稿、修稿流程，於出刊後依實際字數支付稿酬。
- 本刊僅收可修改之電子稿件（如 Word 檔），請於信件標題註明「投稿性別平等季刊」，E-mail 至 [gender.ee101@gmail.com](mailto:gender.ee101@gmail.com)
- 來稿務必註明：文章標題、真實姓名、職稱、聯絡電話及地址。來稿如經審查通過，需以匿名發表，可再與本刊討論後續事宜。
- 本刊保有刪修權，若修改篇幅較大則另行通知，若不願意被修改，投稿時請務必註明。

歡迎讀者投稿相關文章，其他注意事項，請參閱「來稿須知」。

[https://www.gender.edu.tw/web/index.php/m1/m1\\_01\\_01?sid=569](https://www.gender.edu.tw/web/index.php/m1/m1_01_01?sid=569)

性別平等教育季刊 編輯部 敬上



來稿須知

### 長期訂閱

一、本刊自第95期起，單期定價新臺幣150元整；1年4期新臺幣500元整。（皆含平信郵資）

二、訂購方式：填匯款單：郵局或銀行臨櫃匯款（匯費30元）

解繳銀行：中央銀行國庫局 代號22 帳戶：教育部301專戶 帳號：050365

### 匯款單備註

1. 訂閱「性別平等教育季刊」與「訂閱期數」
2. 訂閱人姓名、地址、電話

★完成匯款後，請Email回傳匯款證明，至gender.ee101@gmail.com

（來信註明：收件人姓名、聯絡電話、收件地址、訂閱期數）

發行人：潘文忠

社長：吳林輝

策劃：林沛雨

總編輯：呂明綦

專題主編：黃筱蓓

副總編輯：姜貞吟

（依筆畫排序）洪菊吟

劉淑雯

執行編輯：倪學賽

刊頭題字：何景窗

視覺設計：潘奕丞

內文排版：潘慶芸

助理編輯：林奕君

葉萱萱

郭汶伶

李耘衣

中華民國八十七年二月一日創刊

出版者：教育部

地址：100 臺北市忠孝東路一段 172 號 6 樓

電話：(02) 7736-7823

印刷：長達印刷有限公司

地址：臺北市萬華區西園路二段 50 巷 4 弄 21 號

電話：(02) 2304-0488

### 線上購買

國家書店 <http://www.govbooks.com.tw>

三民網路書店 <https://www.sanmin.com.tw>

五南文化廣場 <http://www.wunanbooks.com.tw>

博客來 <http://www.books.com.tw>

讀冊生活 <http://www.taaze.tw>

行政院新聞出版事業登記証

局版北市誌字第壹捌肆壹號

GPN 2008700084

ISSN 15629716

展售處

### 三民書局

地址：100 臺北市重慶南路一段61號

電話：(02) 2361-7511#140

### 國家書店松江門市

地址：104 臺北市松江路209號

電話：(02) 2518-0207

### 國家教育研究院

三峽總院圖書館

地址：237 新北市三峽區三樹路2號

電話：(02) 7740-7583

### 臺北院區

106011臺北市大安區和平東路一段181號1樓

電話：(02) 7740-7689

### 五南文化廣場

地址：403018臺中市西區臺灣大道二段85號

電話：(04) 2226-0330



著作財產權人：教育部

本刊保留所有權利，欲利用本刊全部或部分內容者，需徵求著作財產權人同意或書面授權，請逕洽教育部學生事務及特殊教育司。

其他類型版本說明：本刊同時登載於教育部性別平等教育全球資訊網  
<https://www.gender.edu.tw/> 首頁 / 課程教學教材與研究 / 期刊項下



季刊整合平臺

統一編號

2008700084

# 性別平等



教育部性別平等教育季刊

ISSN 1562-9716



售價150元/本